中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 廣告部 營業部 探訪部 … 式二式二弍 六五四弍五二六 七二弍一四〇十 八五九六九七式 九二六〇五五
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

我促美援新型轟炸機 國機可隨時出擊

中共空軍竟威脅至日本冲繩 金馬對岸共軍集結達四十萬

駐杭州灣中共東海艦隊已準備隨時投入戰場

【台北廿二日合衆國際社電】美國第十三航空隊駐台特遣部隊司令桑朋少將本日宣稱：中華民國空軍以共現有設備與預期由美國所獲得之設備，具有「轟炸或進攻之能力」。桑朋少將接見英文「中國日報」記者，謂中華民國空軍雖則主要之設計係供作防守之用，「但遇必要時，將可容易改爲攻勢行動」。桑朋少將并係中華民國政府空軍首席顧問。中華民國空軍，大部份由噴射戰鬥機所組成，包括F一〇四型星式戰鬥機，爲世界上最快速之戰鬥截擊機。據悉：中華民國政府當局，經已請求美國給與若干新型轟炸機，俾建立一枝攻擊部隊，但迄今爲止未有接獲任何該等飛機。桑朋將軍係於本月初履新，渠告知英文「中國日報」記者，謂日趨強大之中共空軍，形成「不獨對台灣，而且對於例如冲繩島與日本等地之威脅」。但桑朋少將謂：中共空軍在組織上，自有其「戰術上之弱點」，渠未有詳細加以說明。

【台北廿二日中央社電】一位國軍高級將領，於「八二三」金門炮戰兩週年前夕說：金門馬祖前線防務，比前年「八二三」炮戰時更堅強，雖然共匪進犯台灣海峽的野心始終存在，但實力強大的國軍隨時可反擊來犯的敵人。自前年八月二十三日中共發動台灣海峽戰爭起到目前止，中共軍向金門發炮射擊八十二萬七千七百七十二發，向馬祖發炮射擊二千四百八十五發，其中在最近一年中，向金門射擊一十八萬四千一百四十一發，向馬祖射擊三百二十五發。這位不願發表姓名的高級將領答復記者詢問關于最近大陸沿海一帶共軍活動情形時表示「沒有大的變化」，不過，他強調中共對台灣海峽發動侵略的野心，「始終存在」。國防部新聞局局長柳鶴圖少將在較早時間曾說：中共在金門馬祖對面的地面部隊約有四十萬人，且在毗連東南地區有許多地面部隊可以很快的調動集中，海軍大部份是輔助艦艇和魚雷快艇，但中共海軍「東海艦隊」駐在上海杭州灣一帶，一旦有事，一晚之間便可南下投入戰場。空軍在離台灣七百四十五海里的半徑範圍內，築有噴射機機場四十多處，駐有飛機約兩千架，內中百分之八十是噴射機，金門馬祖對面的九個機場也駐有兩百多架米格機，每天在這九個機場起飛的飛機，平均有一百多架次。一位陸軍後勤高級將領曾表示：金門馬祖前線的各種掩體及坑道，自前年「八二三」炮戰後，已逐次不斷補強。他說：金門馬祖前線的掩體，頂厚可防阻任何大口徑炮彈的貫穿，人員和彈藥物資等掩護，安全可靠，掩體內部的設計，并注重通風設備，可免受到原子輻射的危害。

中共發砲 濫轟金門

【台北廿二日中央社電】國防部新聞局發佈：廿一日下午八時四十分至十一時四十五分，大嶝匪河匪砲，向我金門群島射擊六十四發。

越共軍準備介入寮戰

傳勤王軍與政變軍發生衝突

永珍上空昨又有飛機投擲傳單

【永珍廿二日合衆國際社電】一架低飛之飛機，本日在永珍上空投擲傳單，指摘「政變首領」康黎上尉所部之傘兵，刻正邀請共黨奪取寮國。該等傳單係由「反政變委員會」所署名，該委員會刻在前國防部長諾沙旺之領導下在寮國活動。

【曼谷廿二日路透社電】英文曼谷「世界日報」本日消息：前寮國國防部長諾沙旺所部之軍隊，經與寮國政變領袖康黎上尉所率領之軍隊發生一次衝突。此據傳自寮國於八月九日發生政變以來該兩枝敵對部隊發生遭遇戰之第一次。

【曼谷廿二日法新社電】永珍方面昨晚傳出消息稱：反政變集團之機械化部隊，昨在永珍以東一百五十公里處已與政變集團之第二傘兵部隊發生首次短暫接觸，前者旋即後撤。此間有資格方面稱：內戰一時尚不會發生，主要之原因爲寮境大雨，目前行軍極不便。消息靈通方面之人士謂：寮國內戰發生後，共發展之階段將爲：㊀反政變委員會所統率之寮軍與永珍政變軍之作戰。㊁政變軍與「自由寮」（即寮共）之正式攜手。㊂北越之暗中介入，北越共軍將偽裝寮共。

寮局微妙轉趨鬆弛 幕後會談已開始

蘇佛瑪謂諾沙旺軍隊已停止進軍

【永珍廿二日合衆國際社電】在幕後所舉行之談判，本日使到寮國政治與軍事危機獲得鬆弛。寮國兩派發生武裝衝突之危險，至少已暫時獲致避免。一個鎮靜之總理，一個具有雄心之陸軍將官，與一個甚爲人民所愛戴之國王，刻正舉行三角會談，其目標係在於對此次政變所開始發生之危機，覓致一項解決辦法。有資格方面人士預測：一項和平解決辦法，終可達成。

【永珍廿一日美聯社電】永珍政變政府領袖星期日宣稱：在使到寮國分裂爲兩個敵對陣營危機中所引起之緊張局勢，已有若干緩和。總理蘇佛瑪親王告知各報記者，謂諾沙旺將軍所部之反政府軍隊，經已停止向此個首都推進。蘇佛瑪於星期六曾報道該等部隊經已移動，并提出警告，謂此舉可能導致流血。據蘇佛瑪在其最近所發表之聲明中宣稱：渠與諾沙旺之商談，刻正繼續進行中，諾沙旺刻在寮南之素旺毆立共總部，渠至少有四五營部隊直接歸其指揮。據八月九日發動政變之康黎上尉在另一次接見記者時宣稱：諾沙旺之部隊，現仍留在素旺。渠強調說明任何戰事，將一定由諾沙旺所發動。蘇佛瑪親王除說明諾沙旺經已致電贊同永珍政府任命拉第柯尼將軍爲陸軍司令（拉第柯尼將軍於上星期三曾辭去該同一職位）之外，未有詳細說明渠與諾沙旺談判之經過情形。

英發言人稱 西方重視寮國局勢

【倫敦廿二日路透社電】英國外交部發言人稱：英、美、法三國駐寮國首都永珍之大使，對於該國之局勢，「時常彼此接觸」。渠對詢問者謂：「渠不相信政府與政府間會對寮國局勢有所討論」。又謂：英國與蘇聯對此局勢未有彼此磋商。發言人重申英國已經與新寮國政府有正常外交關係。

鮑漢莫旺將軍 同意復任寮參謀長

【永珍廿二日路透社電】今日蘇佛瑪親王對記者稱：寮國陸軍參謀長鮑漢莫旺將軍已同意同任陸軍參謀長之職。渠答允復職後，則寮國五個軍區將領之中，已有三個加入蘇佛瑪陣營。其他將軍爲拉第柯尼將軍（昨日重被委爲陸軍總司令），及賽哈旺將軍（去年防守桑怒省之英雄）。

中美泰日等僑民 六百人撤離永珍

美泰使節則仍留寮都

【曼谷廿二日合衆國際社電】美泰兩國空軍飛機，與中華民國之民航空運公司飛機，業已從飽受水災與內戰三面威脅下之寮京永珍撤出近六百名之美、泰、中、日、法僑民。此間之官方官員謂：美駐寮大使勃朗及其館員刻仍在永珍，而保通知渠等如獲撤退，泰國駐寮大使刻尚在永珍，但其夫人業已離境返泰。

剛果反對黨領袖預料 魯穆巴半月內倒台

各黨領袖在喀坦加舉行會商 改組剛果共和國成爲聯邦制

【利奧波德維爾廿二日合衆國際社電】今日，在喀坦加會商之「反魯穆巴運動」領袖向魯氏發告，指魯氏執政無法再支持逾兩週之時間。剛果共和國反對黨領袖卡坦嘉於會中稱：「吾人決心推翻魯穆巴，余可向閣君保證，魯穆巴將於十五日內倒台。」此會於喀坦加首邑伊利沙伯維市舉行，與會者係獲喀坦加總統蕭比邀請參加。事前，魯穆巴曾發電台廣播，呼籲國人勿往赴會。出席此會之人，最重要者爲剛果共和國總統卡沙伏布領導下「阿巴科黨」之一批人員。「普納黨」與「卡隆吉派」，亦有代表赴會，以會商重整剛果共和國，使之成爲聯邦，嚴格限制中央政府之權力。就魯穆巴言，除執行最近所作威脅向喀坦加用兵外，對此會議殊屬無可奈何。昨日，魯穆巴派一代表赴喀坦加，擬與喀坦加總統蕭比談判，此人於抵達時立即遭喀坦加當局拘捕。

【利奧波德維爾廿二日合衆國際社電】剛果總理魯穆巴今日接見蘇俄大使雅克夫里夫。兩人會談逾一小時。雖則彼等會談之目的未悉，惟據料魯穆巴召傳蘇大使，旨在討論安理會之決定。

共黨份子湧入剛果 蘇使與魯穆巴會談

【利奧波德維爾廿二日美聯社電】共黨黨徒及思想背景未明之反帝國主義份子，現正如潮般湧入利奧波德維。蘇俄飛機，幾乎每日均載來一批批訪客。蘇俄大使雅克夫里夫已在一條以比利時國王利奧波德二世爲名之街道租到一間大使館。該大使館與捷克大使館相距甚近。如果魯穆巴總理要向一個共黨國家請求援助的話，則渠可以不用長途跋涉去尋求。魯穆巴之辦公室開始有來類似一個共黨閱報室。該位總理之聲明而澄明，信函以及在電台發表之演詞，已獲得一種詞句甚工整之法國情調。在一個全國祇得十六個大學畢業生，以及在整個內閣祇有一個大學畢業生之國家內，竟有此現象，殊非尋常。尤顯而易見者，乃蘇俄及其他共黨國家之新聞記者，蜂湧而至，宛若有一件重大事情將須向彼等之讀者報告者然。甚至一本蘇俄文藝刊物，亦有一個記者留在此間。

【利奧波德維廿二日路透社電】喀坦加政府今日否認該政府曾拘捕剛果司法部長，並謂此乃一件認錯人之事。

安理會昨日休會 辯論剛果問題未獲具體結果

剛果代表力主設亞非國家監督小組 韓馬紹與蘇衛突達尖銳化

【聯合國廿二日合衆國際社電】雖則蘇俄透大發出抨擊，指稱秘書長韓馬紹本人及渠之剛果政府，今日曾獲得非共國家之堅決支持。安理會經於今晨宣佈休會，惟對剛果在蘇俄支持下，向韓馬紹在剛果之政策所提出之挑戰，未採取任何正式行動。

【紐約．聯合國廿一日路透社電】剛果政府本日正式要求對於聯合國在剛果之行動應由亞洲與非洲中立國家設立一個監督小組。剛果副總理吉省得較大發言權，并要求安理會在星期日會議中提出五點理由，請該聯合國現時在剛果所担任之角色：㊀聯合國之行動，必須取得該中央政府（剛果）之合作與依照安理會決議案而進行，㊁該中央政府必需被提供與接濟於聯合國各項行動之最新情報，「俾使聯合國指揮部與該中央政府之間能達成同一觀點」。㊂機場與海港之警衛，應撥歸剛果陸軍之手。㊃聯合國軍應依照現時喀坦加省政府當局之命令，完全解散所有比利時人之武裝。㊄對於命令比利時軍隊立即由剛果撤退，彼等必需完全與無條件的撤出其多納與加敏納等軍事基地。㊅該聯合國秘書長對於共在剛果共和國所負之重大與微妙責任，應由安理會所委派之一個中立顧問小組所協助。

【聯合國廿一日合衆國際社電】蘇聯今天向聯合國秘書長韓馬紹對聯合國在剛果所担任角色之解釋，發出挑戰，并聲稱，此項解釋并無「法理及約束價值」。蘇聯副外長庫茲涅佐夫，在星期日之安全理事會會議中，譴責韓氏主張聯合國在剛果與喀坦加省之內部爭端中，保持中立之政策。康氏此舉，已使克姆林宮與韓氏之歧見，成爲正式及公開之爭執，並揭出一項決裂之憾事。

幾內亞 支持剛果 抨擊韓馬紹

【聯合國廿一日合衆國際社電】聯合國秘書長韓馬紹本日駁斥剛果總理魯穆巴，對其在剛果努力之非議，但渠遭遇來自幾內亞政府新的尖銳抨擊。據悉：九國非洲集團，與魯穆巴派來此間之一個剛果代表團舉行兩天協商之後，除幾內亞外，均支持韓馬紹對聯合國在剛果任務之見解。

比外部宣佈 比軍在八日內完全撤出剛果

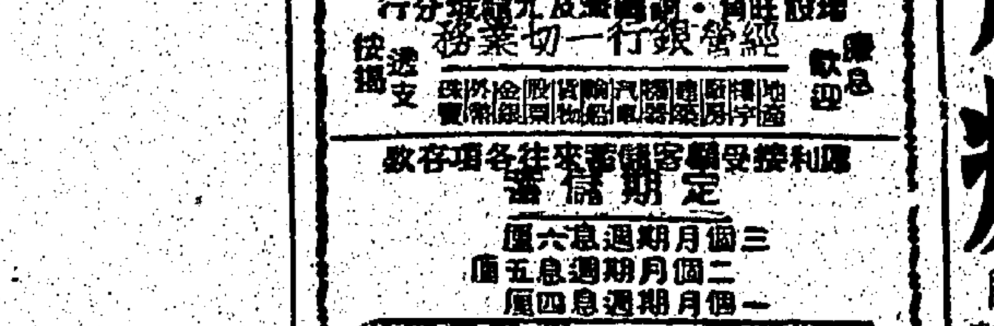
【布魯塞爾廿二日路透社電】比利時外交部發言人今日稱：比利時已經同意於八日內將其國之所有部隊撤出剛果。渠謂：「吾人已提出此事之保證。」國防部發言人稱：比國在剛果之軍隊共六千人，曾駐在比利時之三個軍事基地。除少數技術人員外，所有此種軍隊將行撤退。

萬元餘海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙各路巴士經過
月租百餘元起（租售均可）
地址土瓜環銀漢街28至42號（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話 三〇五八九 假期八二一四八六七

HOMELIGHT 1961
好麗牌
方型雪櫃
款式：新穎華麗
品質：超級耐用
五尺半 四尺七 六尺半 七尺半 大四種
由$675-元起
分期付款 條件優厚
總代理：敦仁公司
旺角彌敦道九號南下樓 電話：五一二六三五

有梁蘇記遮，不怕大雨淋漓！
切不蘇記遮
絕無漏雨，永不脫色
純正鋼骨，免費包整
總廠：德輔道中一一式式號
分行：德輔道中五十九號
分行：軒尼詩道四八九號
分行：英皇道三一一A號

一九六〇年最新貢献 瑞士老牌
得其利是
猛龍過江 縱橫天下
DE LUXE TUGARIS SWISS
Seadragon
海龍游水表
真金字鑽石閃光面
色金，全鋼
自動日曆游水表
60寶石

汎美飛剪噴射機
捷快為最．球全運貨

汎美貨運四大貢献
（一）噴射班機最多
（二）噸量特大
（三）交貨最快
（四）專員料理
汎美由香港往美國之貨運航班每週十二次五次經東京六次經中東及歐洲一次經馬尼剌均為洲際噴射機航班時速達每小時六百哩可備貨五噸有餘汎美由東京往美國每週另有三次之全部貨機可供額外貨儎達廿六噸之多空運貨物請指定汎美噴射飛剪機裝運交貨最為迅速
PAN AM
請詢汎美貨運代理或
汎美世界航空公司
香港歷山大廈 電話：三七〇三一

廖創興銀行
增設旺角．銅鑼灣及九龍城分行
經營一切銀行業務
歡迎惠顧 透支 按揭
定期儲蓄
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘
活期儲蓄（中半年複利）週息二厘半
來往存款（中半年複利）週息一厘半
特備精美禮券 歡迎購用
香港本行設有最完全安全保管箱
香港本行：電話：四〇〇九一
旺角分行：電話：五五一一九
銅鑼灣分行：電話：七三三九
九龍城分行：電話：八二七三九二

痔瘡
全港日本痔科
苗樂天醫專
痔瘡血痔脫肛

日參院議長抵台表示 日本政府堅決反共 絕對不採中立政策
全國人民均厭棄共產主義

【中央社台北廿二日電】日本參院議長松野鶴平說：他這次來華訪問，是以日本人的一份子來向蔣總統表示由衷的感謝，因為蔣總統在第二次大戰後，對日本寬大為懷的態度，使大多數日本人永遠不能忘記。他又說：蔣總統的這種宣示，是充分表現東方人固有的寬恕精神，本人感激不盡。他對於戰前的日本對中華民國所採取的錯誤政策，表示歉意。這位七十七高齡但精神飽滿的日本老政治家，是于廿二日下午率領日本參眾兩院議員四人和隨行人員二人，從東京飛抵台北。他在機場答復記者詢問池田新內閣的反共政策時說：池田新內閣與岸信介前內閣同為自由民主黨的內閣，因此在反共政策方面，不會有任何改變。他強調說現在祇有兩個世界，不是民主就是共產，中立主義是不可能的，日本是民主國家之一，很願意與中國和韓國共同攜手維護亞洲的和平，因為這是民主國家的責任。松野對於日本政府為何不宣佈共產黨為非法的問題答復說：日本在法律上雖然沒有把共產黨宣佈為非法，但事實上是反共的國家，因為共產黨的存在，對日本國民是有害的，現在眾議院議員四百五十七人中，共產黨籍的議員，祇有一人，在參議院議員二百五十八人中，共產黨籍的議員也不過是三人而已。從這個事實看來，可見日本國民是厭棄共產主義的。

【東京廿二日法新社電】日池田內閣準備將提高青年之道德水準，列為施政政策要點之一，依據執政黨所擬之施政政策，政府將以巨款進行一項計劃，以提高青年之道德水準。

日本無條件投降時 蔣總統寬大演詞 日有聲雜誌發表

【東京廿二日中央社電】今天有數十萬日本人，將聽到中華民國蔣總統於十五年前接受日本無條件投降時宣佈中國的不報復政策的聲音。蔣總統接受日本投降的文告，係朝日「有聲雜誌」在紀念戰爭結束十五週年的最近一期中複製發表的。朝日「有聲雜誌」是日本新式有聲雜誌的首創者，現時在全日本銷數逾廿萬份，是朝日新聞的一個附屬事業。蔣總統在戰爭結束時廣播的文告，日本人民都認為是一歷史文獻，而其中「以德報怨」一語，尤常為人所引述。此項文告係蔣總統親自宣讀，朝日新聞透過中央通訊社東京分社和中國廣播公司在台北用紙帶錄音，作為日本的歷史文獻妥予收存。此文告的一部份已在本期朝日「有聲雜誌」中複製發表，至於此文告的全文，即將列入該有聲雜誌現在計劃發行的世界重要國家元首的聲音專集之中。朝日「有聲雜誌」最近這一期為紀念日本無條件投降十五週年而複製發表的蔣總統文告的一段為：「今天日本被我們盟邦共同打倒了，我們當然要嚴密責成他忠實執行所有的投降條款，但我們並不要報復，更不可對敵國無辜人民加以侮辱。」

泛美組織外長會議 瓜地馬拉將提案 斥古巴從事侵略
古巴一意孤行繼續抨擊美國

【哥斯達黎加．聖約瑟二十二日美聯社電】西半球外長已正式接受一項決議案，譴責多明尼加政府，並對該政府實施嚴厲制裁。繼而彼等將彼等之指摘，轉移至因古巴與蘇俄之勾結而導致共黨在拉丁美洲之滲透。瓜地馬拉代表團一團員謂：渠之國家現正準備一項強烈提案，抨擊古巴對瓜地馬拉從事侵略。該提案料將在今日之外長會議中提出。

【古巴聖約里安奎羣若地廿一日合衆國際社電】古巴總理加斯特羅，今日警告美國稱：美洲國組織或不顧美洲國組織進行之侵略計劃，古巴之答覆為全國人民全副武裝對付，加氏對美洲國組織之抨擊，係針對該組織成員國外長於哥斯達黎加聖約瑟市開會決定討論共黨滲透加勒比海地區問題之下而發。加氏於兩千名民兵在梅斯特拉山地受訓四十五日結業時對渠等演說如上，此等民兵所攜武器，為古巴民兵配備捷克製步槍之首次。加氏在聖約里安奎羣若地對渠等演說。渠稱：「今日，古巴任何一農民均可使美國之士兵遭受打擊。」繼稱：「帝國主義者知道：古巴對整個美洲國組織或不整個美洲國組織所定侵略計劃之答覆，將全國人民均已全副武裝。」加氏作此抨擊時，聽衆齊呼「佳哉古巴，劣哉美國？」加氏稱：「古巴之工農民兵，可對付任何侵略者。」此一軍事檢閱（受檢閱者內有婦女民兵及少年民兵）首次證實古巴政府已接獲捷克之武器，而且進一步地暗示過去十個月來古巴政府稱已建立大批民兵，其數目，相信現已超過二十萬人。六週前，加氏發表電視演說，承諾使古巴全國每一民兵自有槍枝。渠稱：古巴政府將儘速取得現代武器，惟未經道及由何處取得。過去一年來，古巴軍一直使用比利時之現代化自動步槍，週來之謠言稱：捷克有武器（且恐有飛機）在運古巴途中。今日之閱兵情形，證實捷克之步槍，經已運到。古巴政府稱：「此等步槍，乃捷克之最新型自動武器」。

古巴仿效共黨 迫害天主教徒

【夏灣拿廿一日合衆國際社電】今日，支持古巴總理加斯特羅之青年黨羽，在古巴卡馬圭市全市擾亂各天主教教堂之彌撒，斥責天主教徒為「美國式之罪惡」。計有青年騎腳踏車包圍拉卡里達街教區之教堂，於該教區神父開始彌撒儀式時破口大罵，在彌撒之天主教徒則高唱讚美詩「搖督為王」，藉將上述青年之惡罵淹沒。在拉索里達教區，另有示威者口出惡言，及高唱革命歌曲。今日，本省其他教區亦發生類似性之事件。天主[illegible]

墨西哥當局宣佈 與多明尼加絕交

【墨西哥市廿二日美聯社電】墨西哥於今夕宣佈：與多明尼加斷絕外交關係。墨西哥官員稱：此一行動之採取，係依照美洲國外長在哥斯達黎加聖約瑟市開會所作之決定。[illegible]

美國衛星超越蘇聯
美全國太空局長稱

【華盛頓廿二日合衆國際社電】今日全國航空及太空局局長格蘭倫博士稱：美國衛星已超越蘇聯，並將定各種利益之挑戰。此種利益由改善電視之收聽以至控制氣候之可能性。

【莫斯科廿二日合衆國際社電】蘇聯共黨喉舌真理報今日稱：蘇聯「飛行動物園」人造衛星於降落蘇聯之一片「和平草地」時分成兩部份。蘇聯科學家多人在莫斯科電台廣播，謂蘇聯將於不久便有送人到太空之可能，然而，此等專家指出：蘇聯或會先將猴子送入環繞地球之軌道，然後試行發射一艘載人之太空船。官方廣播於報導時稱：此太空船降陸時為一蘇農場工人及與發射此次太空船計劃有關之科學家所目擊。但此項消息對於在何處覓回此太空船及如何尋覓而得，則無詳細報導。真理報稱：載有兩頭狗及數隻老鼠、昆蟲及植物之太空船彈出，兩者均安全著陸。

【華盛頓廿二日美聯社電】美太空總署之科學家哈根今夕稱：蘇俄將兩犬由一繞地球飛行之人造衛星上降回地面之法，似可取而且頗屬實用。哈氏稱：報導由人造衛星上載回之太空艙，在其順序之前，所用之技術之合理發展。哈氏稱：利用降落傘將動物與人造衛星並無不能使之降回地面之理由，哈氏稱：蘇聯所用之辦法，似美國使太空艙由人造衛星「發現者號」落回地面之方法。

中共進入西藏後 祇帶來普遍窮困
拉薩每戶每月准購蠟燭一支

【大吉嶺二十二日泛亞社電】據此間接獲非常可靠之報告：中國大陸各省之中共「貧窮」現象，已被中共「帶到西藏」。拉薩居民現每戶每月祇准購買一支蠟燭，[illegible]

與蘇但發生分裂後 塞內加爾執政者 決設獨立國體制
蘇但總理克達黯然返巴馬科

【達喀爾廿二日美聯社電】塞內加爾在與蘇但發生糾紛後，刻正忙於成立獨立國之體制，塞內加爾與蘇但合組馬里聯邦，甫於今年六月擺脫法國統治宣佈獨立。如今，塞內加爾在與蘇但關係破裂之後，刻在設立財政與關務機構及於內閣下加設新部。塞內加爾之總理戴亞，則要求外國政府承認渠之政府。法總統戴高樂邀請克達與戴亞赴巴黎晤談，惟未確定啟程之日期，克達則尚未作表示。

【達喀爾廿二日美聯社電】蘇但總理克達昨晚由此乘火車由達喀爾返蘇但首邑巴馬科，馬里聯邦於上星期五發生政變後，克達喪失其聯邦首領之地位，於昨晚攜其妻子、蘇但爾之部長及隨員與支持者約一百五十名，上登火車，將於今夕抵巴馬科。其中多人且攜有號角或號筒。塞內加爾聯合進步黨，堅決支持辛哥爾為馬里聯邦總統候選人，乃促成蘇但之選舉中之塞內加爾議員退選，克達遂於星期五晚企圖擊奪政權。

【塞內加爾．達喀爾廿一日合衆國際社電】塞內加爾領袖今天聲明，彼等認為馬里聯邦之支解，係屬永久性時，塞內加爾民衆會爲該國與蘇但之分裂而歡呼。民衆之中，甚多為擁護塞內加爾領袖辛哥爾之進步黨之青年，彼等成羣湧入首都，以響應辛氏促請彼等於必要時以民兵身份動員，以保衛國家之呼籲。彼等青年乘卡車抵埗，共[illegible]

傳將加入陳誠內閣 青年民社兩黨

【台北廿二日路透社電】中華民國政府現正與青年黨及民社黨談判該兩個小政黨加入陳誠內閣之事。查國民黨曾在政府中替兩個小黨保留兩個部長職位，惟至今為止，該兩政黨之領袖，仍未接任此兩職位，因兩黨稍有微詞，曾表示認為彼等在此職位，將對彼等所要求之政治改革，無所貢獻。

美一保密軍官 用火焚車自殺
內幕如何尚未明瞭

【馬利蘭州拉里爾廿一日合衆國際社電】據警方報告稱：一個替國家保密機構工作之青年陸軍軍官，今日在此間附近渠之車內自殺。據治安官王子郡之警探施安謂：警方已認辨出此自殺男子乃陸軍中尉（廿三[illegible]），對渠之自殺有所解釋。不過，由於該軍官之工作性質問題，此等事件不能透露。施安謂：渠將在渠之汽車內噴滿汽油，且在車底放置一罐汽油，然後放火，把自己活活燒死。政府保安官[illegible]

美國一民間團體 促參院全部批准 艾森豪援外法案
美應付蘇俄突襲新機構將辦公

【華盛頓廿一日美聯社電】一個自稱為「自由世界委員會」之民間團體，今日促請參議院全部批准艾森豪總統所求之四十億二千七百五十萬元援外法案。該委員會謂：「以大多數票全部批准此等援款，將是美國對克魯雪夫之狂態之一個最有效答覆，以及將在世界最嚴重之時期，加強吾人之盟國及友好國家。」該委員會由八十四個顯赫公民所組成，彼等致函與各參議員，提出上述呼籲。

【內布拉斯加州奧佛特空軍基地廿二日合衆國際社電】戰略空軍司令部總部之職業和平維持者，將從容地接納彼等之新鄰里。一技術代表三軍之高級戰略家四十人特種部隊，將快遞入總部大廈，與戰略空軍司令部一齊決定一項首次在對美國報復實力遭受突擊發生時之目標。該等目標，刻已在此地下控制中心之互聯地圖上擬定。十六位將領，據一個發言人謂：任何添增保安措施，將無必要，因為在此間之活動—空軍飛彈及轟炸機之全球作戰計劃，

請蘇俄庇護 美國一上士

【莫斯科廿二日路透社電】塔斯社今晚稱：被稱為在西德之美國情報處人員之史密斯上士，經在蘇俄請求政治庇護。

香港文教界代表 訪問金門前線盛讚國軍士氣
英電視公司在金門拍片

【金門廿二日中央社電】香港文化新聞界回國訪問團一行十八人，今天飛抵金門前線，向戰士致敬，當天下午返台，結束他們兩週的訪問日程。這個由香港新聞界院教授與文化界所率領的訪問團，於上午十時抵此後，即拜會前線司令官，繼即登太武山峯，遙眺大陸故國河山，在六小時的參觀行程中，他們曾在砲兵陣地、步兵營區、心戰指揮所和馬山播音站等軍事設施參觀，他們一致讚譽前線國軍士氣昂揚，戰備堅強。另訊：擁有廣大聽衆的英國國家廣播電視公司製片人傑爾替一行四人，今天由台北來此拍攝戰地新聞影片，在半天行程中曾先後拍攝金門各項軍政設施和民生建設實況，這是他們拍攝「今日台灣」外景的一部份。

【高雄廿二日中央社電】香港新聞文化界回國觀光團，今天來到南部，將在三軍基地，作一次實地參觀，該團將參觀三軍官校和一般訓練設施，今天他們曾參觀空軍官校。

蘇聯民航機遭特務劫持
蘇報是如報導 空中發生鬥毆特務被捕

【莫斯科廿二日合衆國際社電】據俄共之「青年真理報」今天稱：兩名所謂特務（一男一女）因企圖劫奪一架蘇聯航機及迫使機上人員飛往外國未遂而被捕。該報並未披露該兩名特務之姓名或國籍，亦未透露該次事件發生之時間或確切地點。該報僅稱：此事發生於黑海的海港之一個蘇聯港口，一位機師已在戰鬥中被擊斃命。據該報稱：彼兩人為一個外國情報機構之特務，彼等闖入駕駛室，並拔出一枝手槍，下令機上人員飛離蘇聯，機師拒絕，因而發生一次戰鬥，致使一位機械師遭受擊斃。該兩特務已被捕。

【東京廿二日泛亞社電】今日東京新聞社之莫斯科報導稱：蘇聯一架客機，十七日自開羅飛往莫斯科途中起火失事，機上所有人士均獲救。

新舊兩派爭持之下 張勉組閣阻撓多 昨天仍然無結果
反張派聲言準備另組反對黨

【漢城廿二日中央社電】韓國民主黨舊派和新派，今晨因張勉總理拒絕舊派要求的內閣職位分配，使他們自己的內閣陷於僵持。張勉昨天在一項宣佈中表示：彼正在內閣中給予舊派五個職位，但未指明是那些職位。使得這兩個互相鬥爭的派系再度分裂的另一原因，是張勉拒絕屬於舊派在衆議院中最大的派系自己的聯判集團之共議。張勉希望黨內保持團結。可靠方面人士稱：張勉刻正與個別派系領袖人士個別談判內閣職位的分配。據此等人士稱：張勉組成新閣最早的可能時間，為今日深夜，兩派將於今日下午舉行會議。

【漢城廿二日路透社電】據接近南韓總理張勉方面人士本日宣稱：該第二個共和國之首任內閣，將於明日八月廿三日正午宣告成立。該方面人士謂：張勉在過去三天內，對於協調民主黨兩個敵對派系與組織一個聯合政府之企圖，都已失敗。預料張勉將由渠所領導之新派黨員與數個獨立派份子成立其內閣。民主黨之反張勉派，曾宣佈彼等寧欲成為一個正式反對黨。據稱：參加張勉內閣之任何反叛份子，將被逐出元老派。此間各報推測張勉政府之壽命，不會長久，因張勉祇以比法定票數超出兩票當選為總理故也。衆議院議員中如有人轉而反對張勉派，將可使到反張勉派得充份票數，俾對張勉舉行一次不信任投票。此間官員認為該委員會將是一個分立組織，其在擬定作戰計劃及目標方面，與戰略空軍司令部合作，並以飽受飛彈攻擊而言，其責任無疑將告增加。渠仍將負責指揮在全球各地飛彈及轟炸機之經常戒備，以及為隨時反擊敵人作準備。渠之新職位乃在幕僚之職位，所有陸軍及其他部隊之部之行動相配合，一對復武器將扮演之角色。至於該戰略委員會將如何與戰略空軍司令部之行動相配合，時尚未清楚，不過一[illegible]

中共與蘇 裂痕加深
東京方面觀察

【東京廿二日合衆國際社電】中共與蘇聯間發生嚴重分裂之傳說，本日再次在此得到證實，因中共對蘇聯第二太空船安全降落地面，除報導新聞之外，不作評論。但平壤方面，對此消息則十分歡迎。觀察家們同時注意到，中共對於克魯雪夫十月訪問北韓亦保持緘默。同時值得注意的，中共將於十月一日週兩天在北平舉行盛大的慶祝「建國」十一週年紀念。但觀察家相信克魯雪夫不會參加。老克未說過要參加中共「國慶」，而北平也表示忽視他的訪問。

伊朗王 與蘇修好

【莫斯科廿二日合衆國際社電】今日之外交方面消息稱：伊朗國王與蘇聯總理克魯雪夫彼此交換函件之新行動，已經發生，此種函件似未公佈。該方面之消息稱：伊朗代辦接獲伊朗國王答覆，直至星期五，伊將以前未有之函件致克魯雪夫。此函之內容未曾公佈。

【德黑蘭廿二日合衆國際社電】此間之一「啓蒙」報報導：伊朗將於不久組成前往莫斯科之一個特派代表團，與蘇聯間之關係改善。伊朗[illegible]

中共命令日本左派反美事件
日本警方調查 仍未能判定文件眞偽

（東京廿二日合衆國際社電）警察當局本日宣稱：彼等刻正調查由中共致送與日本勞動組合同盟總評議會之四項秘密文件，就最近反對美日安全條約之鬥爭發出各項訓令。東京都警視廳官員謂：彼等仍未能判定該等文件（係四封信函）係由中共「反美運動委員會」秘書長劉寧一所簽發者。該等信函係致國際局局長。共發信日期為五月廿日，六月十七日與六月廿二日，等信函。該等信函係用中文所寫，均經簽有日期，每一封均附有日語之譯文。該第一封信函（名為「反美帝國際委員會之任務」），說明於五一勞動節成立一個三國（日本、中共與北韓）委員會，反對該項條約。該第二封信函詳論總評工總會應成立一反對艾森豪總統訪問，並請求就總評之反美運動提出各項報告。其他兩封信函，則發出詳細指示，推測該等信函，可能係中國國民黨特別人員所偽造，故意使之落在警察手上。

賀治解釋 在剛果聯國軍 不能用武理由

【聯合國廿二日合衆國際社電】聯合國秘書長賀治今日稱：聯合國軍如用武力強迫剛果共和國軍隊繳出武器，將使剛果共和國人敵視，而不能在此間久存。賀氏於答覆迦納國防領袖要求聯合國軍下迦納軍指揮英人亞歷山大少將之批評時表示意見。賀氏認為聯合國軍總部既無下達明令，而且禁止剛果共和國境內之聯合國部隊用武。

台灣出入境新辦法
國防當局公佈 較前手續大為簡化

【台北廿二日中央社電】國防部本日正式公佈實施：㈠國軍人員及其親屬入境出境規則。㈡戡亂時期台灣地區特許入境出境辦法。㈢戡亂時期台灣地區港口機場旅客入境出境查驗辦法「中央社台北廿二日電」以上四項法令，曾經國防部整理和修訂，并經行政院於七月廿一日院會通過。新的台灣地區出境入境管理辦法，對出入境證使用範圍及有效期限與保證的放寬申請手續及核轉機關等項，都較以前簡化很多。外國人出入境部份，規定今後有外交關係及友好國家人士入境及出境時，改在機場或港口登記，不必到警察局登記，外國人持照過境簽證來台灣後，如果確因投資貿易等事務，必須在台灣長期居留的，可以補發入境簽證一次，以半年為限。華僑回國投資或考察工商業，初次來台灣的，必須按現行辦法辦理入出境手續，如果在一年內再申請入出境的，可不必再繳附各項證明文件，及辦理保證手續，華僑在台灣投資設廠或設立商業性的分支機構，可以申請核發長期入境證，每次有效期一年。公職人員因公可請領一年效期的多次入出境證件。按：過去只可領三個月效期的多次入境證。台灣廠商工商行號在港澳或海外有工商業務的主持人，都可申請發給一年效期的多次入出境證件。港澳來台灣的入境證效期，如有事實需要的，得發至一年有效期限，港澳同時申請出入境的，其再入境證效期為四個月，由台灣前往海外同時申請出入境的，其再入境效期為一年。簡化申請手續方面，華僑來台灣投資考察工商業，經主管機關核准的，即可申請來台灣，來台灣一年內再出境的，可免保證。美歐澳三洲（亞洲非洲除外）僑胞來台灣，[illegible]當地使領館給予臨時「同台加簽」，旅居中國沒有外交關係地區的僑胞，因事須馬上來台灣，洽辦投資事務，可由所在地區華僑回國投資業務機構代辦，先行入境，到台灣後補辦手續，旅居美洲地區，（包括加拿大中南美洲等地區）華僑回國前往美國的，中國駐當地使領館可給予臨時「同台加簽」。

【台北廿二日中央社電】國防部今日公佈實施「戡亂時期台灣地區港口機場旅客入境出境規則」和「戡亂時期台灣地區特許入境出境辦法」。「戡亂時期台灣地區港口機場旅客入境出境辦法」中規定，港九僑胞及澳門等地華僑入境，應由中國大陸災胞救濟總會審核，再由該會通知各申請人，是報行政院核准登記冊，由中國大陸災胞救濟總會核轉，申請人，自行覓保，機構核准後，保證書、申請書等件，省入出境管理處，申請入境應覓具在台灣領有營業執照的商號一家或文官委任，武官尉級以上二人的保證，知識人士申請入境，應覓具在台灣領有營業執照的商號及武官尉級以上二人的保證，但由美國援助中國知識人士協會保證的學生，可於入境後補辦保證手續。沒有外交關係國家人民，持有其本國護照或國際通行證件申請來台灣的，應先由就近的中國駐外使領館核准後給予入境簽證。「戡亂時期台灣地區港口機場旅客入境出境查驗辦法」中規定：凡沒有外交關係國家或港澳地區來台灣的，應憑入境證放入境。持有外交部及中國駐外使領館所發的有效普通護照，由和中國有外交關係國家地區來台灣的軍公人員或中國駐當地使領館給予「同台加簽」的僑民，憑其護照放入境。

蘇德酋柏林問題 將延宕多後攤牌

【波昂廿二日美聯社電】權威之消息靈通人士今日稱：西德與蘇聯人對於西德國會在西柏林集會一事之攤牌，最低限度將延至本年十一月美國選舉總統之後。蘇聯總理克魯雪夫已經選定西德下議院計劃在西柏林集會一事為重大之冷戰題目。渠曾謂：倘有此事發生，蘇聯人將認為此會議是一種挑釁行動，並可能利用此時機與東德簽訂一項和平條約及由此設法迫令西方國家退出柏林。傳總理阿丹奈已為克魯雪夫之棋先一著，以致陷入於忐忑頭錯之中。但聞阿丹奈對於此種集會事項不甚熱心，同時，渠不欲在蘇聯之恐嚇下退縮。

美機師鮑華斯之妻 擬請老克法外施恩

【莫斯科廿二日美聯社電】巴巴拉鮑華斯今日改變伊之計劃，決定直接懇求蘇聯總理克魯雪夫對於其夫鮑華斯一案，法外施恩—即是被判有罪之U—二式機駕駛員鮑華斯。巴巴拉先時曾對記者稱：伊將等候正式求情之結果，而後向克魯雪夫懇請。

【莫斯科廿二日合衆國際社電】美國U二式機駕駛員鮑華斯之家人預期於今日向蘇聯各領袖懇求將鮑華斯案件寬仁處置。然查鮑華斯因「間諜」罪行，被判處監禁十年。鮑華斯之妻巴巴拉及其父母計劃向最高蘇維埃主席布里茲尼夫正式懇請，[illegible]求。聞克魯雪夫現在莫斯科市外休假。鮑氏家人之律師稱：以前曾有迹象，即是鮑氏家屬能否獲見克魯雪夫，此事可於廿四小時之內分曉。

菲警準備就緒 查緝親共學生

【馬尼剌廿二日合衆國際社電】菲律賓之警察與情報人員，於今日準備就緒，將查究在菲律賓各校吸收青年黨員之共黨學生領袖嫌疑犯。警方稱已派出工作人員，[illegible]於證上均有「鐮刀與鐵鎚」標誌，三人日間已有數學生加入菲律賓共黨，參加共黨者之最高刑罰可以處死。同時，菲國情報人員[illegible]菲活動之委員會透露：發現菲國有一與國際共黨青年組織有關聯之共黨學生組織。

印尼華僑千餘 今日啓程返台

【台北廿二日中央社電】被迫離開印尼的華僑一千多位僑胞，將于廿三日離開耶加達乘坐船回國，這是他們第三次延期起程，他們曾原定十四日起程，延到十八日，又改為二十三日。

滇緬邊境仍有問題 緬甸收稅官一名 遭不明部隊擊斃

【仰光廿二日泛亞社電】據今日此間接獲之報告：[illegible]稅吏一名，[illegible]被約四十名武裝[illegible]擊斃。

電訊縮輯

△西貢廿二日路透社電：[illegible]

△突尼西亞廿二日路透社電：[illegible]擊斃。另有兩警官一名負傷，死者與傷者身懷傳單、匕首、手榴彈與莫洛托夫雞尾酒等物由本市四郊進入市區之人共三名，[illegible]

現在 你可從橙汁中獲得多種維他命！

八種主要維他命及葡萄糖增加精力

漿糖 維多力 VITRITE

·英國著名七海出品之一·

總代理：香港霍傑士洋行

渣打銀行大廈九〇三室 電話：三三一三二

回得以可下閣

所購買 飛利浦 收音機 已付出的全部價值

請勿失此機会·即参加

「飛利浦」收音機 標語問答比賽

備有三十種新型款式任君選擇

包括：

★ 原子粒手提機

★ 原子粒座枱機

★ 收音機

★ 收音電唱櫃機

欲知詳細·請向港九各大電器行及無線電行索取比賽表格

美國流行風已現的

「飛簡」汽水片 FIZZIES

是家常最理想的飲品

是老幼最喜愛的飲品

祇須將「飛簡」汽水片一片放入一杯水中幾秒鐘後即成一杯美味可口解渴怡神的鮮美飲品。

● 不含糖質，不損牙齒

● 投片入杯，立刻可飲

● 特别配加，維他命C

有七種美味任憑選擇：

橙，葡萄，櫻桃，茴香，檸檬，Hula拔治，可喇

總代理：德隆洋行

社論　綜論今日國際局勢
—由美蘇鬥爭到古巴、剛果、寮國事件

從最近各方消息看來，可以說是「天下紛紛」，和平固所難期，抑且這種形勢的發展，更是方興未艾。一方面是兩大陣營冷戰愈來愈烈，一方面是各個個的矛盾愈來愈劇，要澄清這一局面，自非一朝一夕之事。

然襲之造成這一局面的主導因素，不外是共黨陰謀的設意發揮，而作爲自由世界領導的西方大國們又缺乏鬥爭的積極和正確方針。共黨所採取的是主動的進攻攻勢，西方大國們所採取的是被動的限度守勢。可以指出的：

所謂東西和平談判，由克魯倡之，又由克魯毀之，五月十六日的巴黎高峯會議的破裂，以至十國裁軍會議的挫頓，無一不是出自共黨原定的計劃，而西方大國們對於共黨這種設施行徑，仍然一本隱忍態度，甚至還對俘虜共黨的同心轉意，這或許可以解釋爭取國際輿論同情，但一而再三，就未免使世人有軟怯怠的印象，更不免助長共黨氣燄，促起克魯益發驕橫，隨着巴黎高峯會議破裂後所引起各方局勢的紛亂，可以說這是一個最大的原因。

在多年來的冷戰中，美國一直是被迫消極退處下風，五月一日的U二型機事件，七月一日的BR四七型機事件，顯示了美國的窘態，鮑惡斯的被判刑，當是美國國家的莫大恥辱，共獲爲美國發言者，莫此爲甚，而美國朝野對此事的反應，殊未顯示共痛感，艾森豪亦祇認爲「判得太重」而已。反正是判罪，正是美國的恥辱，轉也是美國的恥辱，共黨的公然鮑惡斯，且揚言「公審美國總統」，捷謂鮑惡斯不過是執行艾森豪命令作「飛賊」的任務，故共判刑，等於艾森豪之被判刑。美國爲了幾名被扣人員，與中共開了五年的談判，下盡了軟功，而終未得共黨的退讓，加上鮑惡斯事件的教訓，充分證明了美國的容忍政策，在共黨的眼中，完全是一種怯意的表示，這就無怪克魯居然以火箭對美恫嚇了。美國多年來的所爲，似乎有意造成共黨演戲的「輕美」心理，這是非常危險的。

古巴反美事件，分明是共黨繼承其一九五四年在瓜地馬拉的活動而建立起「美國後院」的新基地。今日的情形，與六年前不同，那時汎美集團尚稱團結，共黨在拉丁美洲甚礎未立，且亦不敢公然行事，今則共黨對拉丁美洲的滲透工作，已獲得相當的發展，汎美集團內部亦日趨複雜，自加斯特羅政權建立後，共黨在古巴採取公開行動，克魯且大胆向美挑戰，安全理事會中古巴控美一役，美國雖算得把問題移交汎美會議一使，但汎美會議開幕多天，尚未觸及美古問題正面，委，多糾紛問題，已表明了該集團部份的裂痕加深，加勒比海從此多事。據說該會議昨天已開始討論共黨從入西半球問題，即使有關美古問題，我們早經預斷這將是一種空洞的結果，無補於古巴今日的局勢，加斯特羅一開始就否定了該會議對古巴的一切約束了。假如該會議作不出一個具體有效的方案來，我們更可以斷言，古巴問題必將更趨惡化，而使美國擴大面[illegible]好的辦法，但經濟制裁，顯已在共黨積極支援古巴之下而減少了作用。無疑，這一次會議，是今後拉丁美洲命運的關鍵，亦爲美國在汎美集團中關係的關鍵，要是胡塗的過去，我們以爲要就心今後「美國後院」的安全，連自己「後院」也有問題，則美國今後對全球性的行動，不能說是沒有影響的。

剛果事件，發展到會發巴和聯合國爲難，又陷入一個新的複雜危險局面。這原因可以推想得之的，完全是俄共從中作祟，共不幸的傾向，可能再來一個韓國局勢。自由世界一直是漠視非洲大陸問題，共黨除了積極滲透之外，還有殖矛盾隱化可資利用，而西方國家因爲有了殖民地主義的「底子」，自然有些吃虧。跟着剛果事件，已有過英屬南羅德西亞糾紛，現在又有法屬西非新成立的馬里聯邦分裂的糾紛。這些，都可以說是殖民地主義與新殖民地主義交織而成的結果，共黨展將成爲兩大陣營的鬥爭，已落無疑問。並且，使西方陣營今茲所採的政策看，可能更會繼續吃虧下去。

寮國新近事件，政變的背景是可疑的，但有了反政變力量的存在和行動，問題尚易解決，我們所認爲使局勢陷於複雜的，這中間隱約有着西方三大國內部的歧見，例如英國承認了永珍的政變政權，而美國則似乎正在支持反政變方面的行動，這裏面有什麼玄虛呢？我們會迴想到西方大國們一直對於遠東問題存在着大大小小的歧見，所以造成今日遠東局勢的危機，這種錯誤不糾正，將不特今日寮國問題可慮，即今後整個遠東問題也一樣可慮的。

從上述種種，綜觀今日國際形勢，共黨方在飛揚跋扈，西方大國們則奔走駭汗，焦頭爛額，祇有招架之功，而無還架之力，循此下去，等到美國大選完結，又不知是一個什麼局面了！

各地通訊

馬來霹靂州金寶埠警方 破獲匪徒綁票陰謀
先發現一個準備匪藏肉票秘窟 再追查獲悉匪徒圖綁架一礦商

【本報吉隆坡航訊】在星洲和馬來亞聯邦各地不斷發生匪徒綁架富商巨賈，勒贖案中，馬來亞霹靂州金寶埠警方於本週間在端洛古月進行調查一宗涉嫌偷鑄米案時，無意中破獲了一項意入之綁架金寶埠某富翁之陰謀，發現了一個藏匿肉票的秘窟。金寶埠警方於距離端洛古月約半英哩之一處瓶植地區，發現一個長約七呎、濶約四呎、深約四呎之地坑，該坑四週以木板築成，坑頂附有二條鐵鍊，坑頂以破缺木版舖蓋，再舖以雜草，極易不被發覺。坑內之二條鐵鍊，相信係作爲囚困「肉票」者。

警方根據線索追查探悉，匪徒曾計劃綁架金寶埠某礦家，該礦家之錫礦位于端洛古月地區，每日駕車巡視其礦場。上週間，匪徒本欲進行綁架，但彼等之汽車於中途抛錨失靈，乃迫得放棄其綁架之計劃，綁匪擬改期下週間再進行綁架該富翁，幸警方發現該「票坑」，故相信其綁架計劃，已遭擊破。

永珍發生政變事件後 寮人與外僑紛逃泰國
泰內務部嚴防非法分子混入境 曼谷永珍綫泰航機迄今未恢復

【本報曼谷航訊】泰國內務部次長樂蔡榮上將，十八日下午在內務部接見記者，就最近從寮國逃入泰境避難外僑人數日衆問題，向記者發表談話說：自從寮國發生政變後，有很多寮人及旅居寮國之泰人紛紛從寮國渡過湄公河，逃入泰境避難。政府當局對逃入泰境避難者，無論泰人、寮人，均一視同仁，予以適當之安置。但據當局接獲報告，最近數天來，有很多陌生外僑，亦隨着逃難者進入泰境，經過當局調查後，獲悉上述進入泰境避難外僑，其原來的居留地并非在寮國，當局懷疑彼等可能乘寮局勢還未澄清時期，混入泰國，以達其潛入泰境目的。

樂察次長說：因此，內務部特發出命令，飭令接近寮境之廊開、烏汶、烏隆、洛坤拍儂等四府府尹嚴密注意從寮境逃入泰境避難之外僑行動，並嚴格檢查彼等身份，如發現持有武器及形跡可疑者，即解除其武裝，予以審訊，并應指定地區給彼等居住，因彼等在泰居留，只屬暫時性質，一俟寮國局勢安定後，當局即將其遣返寮國云。

在此之前，泰內務部常務次長樂蔡上將曾告訴記者說：內務部已於十六日派政務視察專員樂倉少將，前往廊開府視察，將在視察期間，經常與內務部保持接觸，報告邊境情況。

樂察次長說：目前寮國政局，尚處於不正常之狀態中，故希望商人勿過寮境做生意，俾免發生危險。他說，泰國雖沒有封鎖泰寮邊境，但爲安全起見，請人民勿越過寮境。

（又訊）寮國航空公司之對外航綫，經恢復通航，惟泰國航空公司，則鑑於目前寮國政局仍未決定，仍暫停泰對寮之通航，仍暫停止。

據至本月十九日消息，寮國之航機，於昨天上午七時卅分由永珍機場起飛來泰，於同日上午九時卅分，抵達曼谷廊曼機場。至於曼谷對西貢及香港方面，亦於昨天起恢復通航。據泰航公司負責人今日對記者稱：泰航因鑑於目前寮國政局，仍未安定，故泰航之航行寮國，仍未恢復。

大陸各地人民 就心無衣可穿
中共企圖補救布荒 要求儘量節約用布

【本報訊】大陸棉紡織業也和其他各業一樣，生產量一減再減，致布荒嚴重，人民都担心今後通戲體的破衣也成問題，因此各地中共都在竸出窮主意。

七月三十一日「人民日報」第三版，有一大篇「節省用布」的專欄，鼓勵人民穿着舊衣服，以提倡「節約」渡過布荒。該欄一共介紹七種「節省用布」的辦法，齊共爲各地採用仿行。

據指出，工人所穿的工作服，式樣應予變更。如此，每個工人每年所需的二十一尺布，可以減少爲十三點四尺。變更的部份，計有：㊀取消上衣的領子，讓工人自己買毛巾來圍住脖子，作爲代替領子之用。㊁把上衣四個口袋改爲一個口袋，口袋不作袋形，只用一塊布貼在衣面。㊂褲子上也只準有兩個口袋，袋的製造法與上衣貼袋法相同。

這是指兩年前提出的「新三年，舊三年，縫縫補補又三年」的口號，要人民一套衣穿九年之後又「進步」的「節約」用布方法。

該報又指出，針織品中的男女線衫，長度都要縮短，而且取消折邊，改用鎖邊。而每件產品中，必須比過去少用棉紗百分之二十三，方合節約的要求。

該報又指出，帆布膠鞋的布料，須將經綫三十八根，緯綫三十四根，各減爲三十根，以節約布料。此外，水管內的布層，亦將由七層減爲四層。

窗帘、帽子、枕套、手提包等日用品，今後以碎布併湊來製造，不得使用整幅布料。商品包裝布則規定要減百分之四十的布量。

至人民日用服裝的式樣，亦正在設計改變中。據謂，中共的輕工業部和商業部，已組成兩個「先進裁剪法推廣隊」，向各城市宣傳新的裁衣法，企圖由每人每套衣服上，節省下兩尺的布來。

粵災區仍瘡痍滿目 災民饑病奄奄一息

【中央社訊】據來自交通界消息：曾在六七月間遭受颱風洪水侵襲的粵省汕頭、佛山、湛江等「專區」共五十餘縣，直到目前仍瘡痍滿目，斷瓦頹垣，觸目皆是。尤其是遭受歷史中最大一次洪水災害的潮安縣，災民的衣、食、住問題，迄今尚無法解決。由於災區傳染病甚延，有不少災民因患病而缺乏勞動力，他們不但未從照顧，反而因勞動消失而被削減口糧配給，餓到奄奄一息。

今年上半年大陸鋼產 僅及年產指標十分四
中共謂主因爲原料缺乏技術落後

【本報訊】中共曾大炊大搞煉鋼鐵運動，刻已遭受嚴重的挫折。主要原因是基於原料缺之，工人怠工和技術落伍，使中共的煉鋼菜減產，估計上半年鋼產量，僅及全年預定指標的百分之四十，也就是上半年的產量減少一成。

中共的「人民日報」自七月廿八日起，大量組織的報導指出，大陸煉鋼最近又告銳減，並呼籲大抓鋼鐵，「中共中央農村工作部」部長譚震林，曾強調：「帝國主義」的法寶就是能夠生產大量鋼鐵。中共雖意圖掌握此種「法寶」，但事與願違。

中共的「新華社」指出：大陸煉鋼必需的焦煤很缺乏；山西省原來出產焦煤不少，但各地煉鋼廠，如「武漢鋼鐵廠」、「包頭鋼鐵廠」、「石景山鋼鐵廠」、「五山、太原、上海與鞍山鋼鐵廠」所需的焦煤，多由山西一地的焦煤供應，使該省的煤礦無法獲得足夠的焦煤外運，發生的影響：各大煉鋼廠的生產。據指出：目前不少煉鋼廠的熔爐是「吃不飽」的，即礦石、焦煤、焦炭均感缺乏。如安徽「馬鞍山鋼鐵廠」、「昆明鋼鐵公司」、「太原鋼鐵公司」的熔爐，均出現此種現象。「新華社」的報導謂：各地運輸力不足，亦爲構成原料荒的一個重要原因。河北、山西、貴州等省，最近由共黨的「省委會」、「市委會」，監督進行疏通貨運。

工人怠工，亦爲構成共匪鋼鐵大減產的一個原因。天津方面已臨時成立「鋼鐵指揮部」，承德市和唐山市等，亦紛紛成立特別組織，要高級共幹到工廠，監視工人做工；「安徽省鋼鐵廠」的共幹有八成到了煉鋼前綫監視，並稱之爲「到鼎前安家，深入生產第一綫」。天津市內四個鋼鐵廠領導共幹，亦已「下廠」與工人「同吃」、「同住」、「同勞動」。他如石景山鋼廠等，廠內個具體問題，高級共幹全數下爐進行監管。如執行原料不淨不入爐，不合格原料不入爐等。並向工人宣傳共產理論，如未來「美好遠景」等。企圖使工人回心轉意，組織正常工作。

生產技術落後，亦爲鋼鐵減產的另一個原因。據稱：江西永新縣的煉鐵單位所產的生鐵，含硫量經常達百分之點十六，而含硫凡超過百份之一的，不能煉鋼，或鑄造機械。河北省邯鄲、唐山、邯鄲三市，從各機械廠內，抽出二百多工人，幫助煉鋼廠工人工作，昆明鋼鐵廠所出的鋼，仍有百分之十七以上不合格。

此外，夏季溫度高，影響工人工作情緒，雨水多，影響原料運輸，此均爲構成最近鋼鐵減產的原因。

中共「人民日報」指出 氣象預報工作甚差
造成極爲嚴重損害

【本報訊】能夠掌握正確的氣象預報，和做好服務工作，是農業生產上最重要的一個關鍵性問題，多年來實踐證明，中共在這方面的工作是失敗的。此可於最近「人民日報」「評論員」發出的「評論」和由各地透露出的消息中獲得證明。

該報「評論員」指出：當前是大秋作物生長發育的關鍵時期，也是旱、澇、風、雹、蟲等自然災害出現頻繁交錯發生的時期。諸如夏季田間管理、施肥、除草、排澇，中耕等農業技術措施，無一不與氣象條件有着密切的關係。該「評論員」說：掌握天時，深知土性，適時施肥和噴射農藥，都需要氣象預報作爲根據，稍一不慎，便會造成極大的損害。而中共在這方面的工作，一向十分落後，該「評論員」認爲這是最值得憂慮的一個薄弱環節。

該報另刊出一則新聞指出：今年夏季災害性天氣出現特別多，許多地方的旱、澇災，說：如果氣象預報工作做得準確一點，有許多損害是可以減輕，甚至完全可以避免的。

馬來杯葛南非 日本貨物大量運馬

【新加坡二十二日泛亞社電】馬來亞自本月一日起全面抵制南非貨物後，日本與星馬間之貿易大增，日本罐頭食品之輸至星馬者尤告劇增。日商已要求此間商人放寬其交貨之限期。蓋星馬所需之罐頭食品太多，使日方一時供應不及，據商界統計，星馬每月需求日本供應之罐頭魚一項，即達一百萬罐，過去罐頭魚均係由南非供應，現時日本罐頭食物在此間已無競爭者。

台灣積極設置工業區

【台北通訊】政府對於改善投資環境，解決工業用地問題，以便利民間投資與辦實業設廠，除對於設廠用地力謀便利，及規定因投資設廠租購放領地，得隨時准予提前繳納地租過戶建廠外，又經決定先在本省南北部附近，設置兩個工業區，專供工業設廠之用。

設置工業區，現由台灣省政府負責辦理，北部設於桃園縣境內，南部則利用高雄港拓港填土部份數百甲土地開闢。台灣省政府並設置已將是項新闢南北工業區計劃交由土地銀行、省地政局、公共工程局會同擬訂，再送省府審核後付諸實施，茲分述如次：

桃園縣被指定爲工業區後，桃園縣政府經就全縣十二鄉鎮（復興山地鄉除外）共有公地四七九、四五五公頃，撥供爲建廠用地。共中楊梅、平鎮（即埔心）、中壢、桃園、八塊、龜山六鄉鎮靠近鐵路公路，交通方便，與其他各鄉鎮均可利用公路四通八達，爲各縣所不及，桃園縣水電也可供應無虞，將來石門水庫完成後，可發電十二萬延，對工業用電更可充分供應，此外，桃園縣年產煤炭一一四、六二六公噸，藍工廠用燃料當可源源供應，桃園縣政府除儘量提供土地及設廠資料協助開闢工業區外，並希望每一工業區應以大工廠爲中心，以小工廠爲外圍，達成大廠援濟小廠，小廠支持大廠的互惠精神。

高雄縣利用高雄港拓港填土闢建工業區，此項高雄港擴建工程首批填築土地十五萬六千坪，已自本年七月一日公告放租，分爲四五、四六兩個等則，總面積爲四十五萬六千坪，劃爲五十九個單位面積，將陸續施工拓填放租。此外，高雄區總面積一一三、七四九平方公里，除耕地外適宜於工業用地者，尚有六、七六六平方公里，因此，政府當局指定南部工業區的高雄在用地方面是不成問題，在此廣大的土地上，除稍梓外，共他九個行政區，也列入都市計劃，並且鹽埕、前金、三民等區正在實施的範圍，它的商業、工業、住宅各區都有其固定區域，有條不紊。至於交通，高雄算是南北交通幹綫的終點，若由南而北，也可以說是起點，無論陸、海、空運，都極方便。工業用水與電力方面，在高雄附近有工業給水廠及不久以前完成的大高雄區給水設備，其出水量足供大小工業兩千家使用有餘，南部火力發電廠的建立，已使高雄區工業用電毫無不虞。至於與工業發展有關之其他各種公用事業，各學校、醫院等，發展均極平均，產品方面以魚貨最豐，年達四萬五千公噸，其他水產畜產品與農作物，均可自給自足。此外如汽油、燃料油、水泥、水泥成品、鋼鐵製品、軋鋼製品、機械、船舶、車輛製造、鋁錠、鋁片、硫酸、硫酸錏、無水氨、氨水、過硝酸、燒鹼、液氯、鹽酸、液鹼、澱粉、肥料、塑膠、乾冰、三夾板等產品，均甚充足，對於輕重工業之發展前途無量。勞力方面，由於高雄工業基礎已甚堅固，僱用工人較爲方便，目前的工資，最高者平均每人每天新台幣四十元，最低者每人每天十五元，臨時工每人每天十元，這些工人，不一定都住在市區，有些分佈在附近的縣市，早出晚歸，所以在勞力方面，更是無問題。

政府當局對闢建工業區，除已決定之上述南北兩處外，對國有軍用土地，亦決闢爲工業區，工業發展投資研究小組已會同有關機關實地察勘，認有三、四處頗適宜闢爲工業區，並已擬訂有關利用國有軍用土地辦法草案，其具體問題正與行政院軍用土地清理小組討論解決中。

關於工業區使用人之所有權取得問題，由於政府爲發展工業，設立示範工業區，得依土地法施行區段徵收，於整理分後，售與興辦工業人，原土地所有權人或土地承租人，如興辦工業或擴展原有工業，始有優先承受權。因此，土地徵收問題亦可能得解決。

此外，最近政府草擬的「獎勵投資條例」，如將完成立法程序公布，對於工業用地的取得，規定由政府編定工業用地，或實施區段征收土地，設立示範工業區，其所需土地可不受現行土地法令中對耕地移轉爲工業用地的限制，出租耕地變更作工業使用時得提前終止租約，公有荒地得由公私企業投資開發。同時並經工業發展投資研究小組會同地政主管機關訂定承辦工業用地補充三項，已開始實施，其內容如次：㊀工業投資人設廠，如須使用農地，得依其投資計劃，先行向行政院指定之主管機關經濟部申請核定後，向所在縣市政府申請核轉辦理變更使用。㊁縣市政府對於前項申請，應依其工廠設立核定後，依原申請內容，分別核定准予變更使用，或終止租約，但應轉飭地之處分，應依土地法第二十條之規定辦理。㊂縣市政府核定承辦之土地，作爲其他用途，應規定其爲「工業用地」，不得變更登記，承購之放領土地，並限在承購後一年內開始建築工廠，否則仍由當地縣市政府徵收放領，上項建築期限承購人有正當理由時，得申請延期一次，但不得逾六個月。

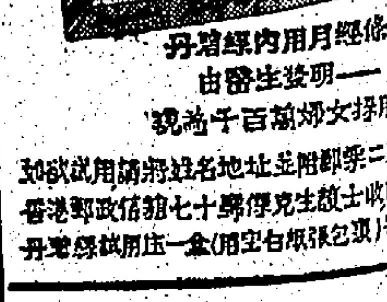
土瓜灣九龍城道
南洋紗廠舊址
獨立現貨閣樓
(壹) 一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大
(弍) 已租出高息樓舖位住宅均有收分六息以上即付欵即收租
(三) 樓上住宅五大廳房月租弍百元
(四) 付欵辦法簡便容易買樓一次付清
特別優待
大昌 三〇壹六五 弍〇八壹九 三〇五〇弍
新蒲崗打街 中建大廈十八樓 (頂樓)壹七〇室

痔瘡
灣仔洛克道三一七號二樓（杜老誌路口）

請用 百達 潤滑油 以保護你的汽車引擎 BARDAHL OIL ADDITIVE
此歹徒名叫烏霸王（又名黑炭王）他常躲在你的汽車引擎內從事破壞工作，使你行車時受到種種阻碍，請即採用百達潤滑油消滅他！
當你每次加滑油時，請常記加用「百達」潤滑油一各車行汽車修理處均有代售。
遠東總代理電話：二一四九五

但一切易移常恆陰光 馬白者變不持保有物 優質品例爲酒忌士威 着香醇以如一終始果 飲自客敗匹其無世舉 之上以無
蘇格蘭着名佳釀 白馬威士忌酒
總代理：怡和有限公司

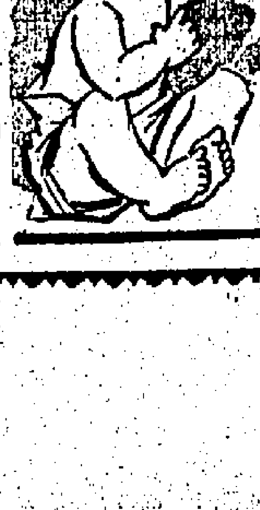
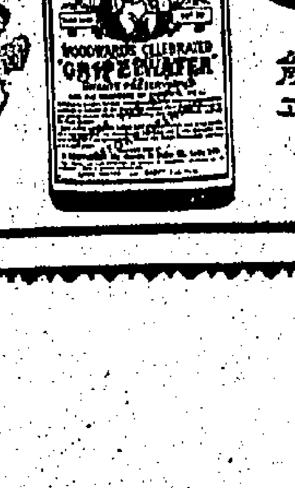
最佳之包裝精鹽 品質純淨·衛生可靠
和記 怡鹽
總經理 和記洋行

你是領導的人物！
在妳的朋友中妳是唯一最曉得新裝有新穎的思想尋求更佳的生活方式。
當然！妳應首先試用丹碧絲內用月經條，然後對各人解釋用丹碧絲免除托墊和帶等縛束並無臭味之麻煩，用後更覺絕無問題，便非常並應向妳的朋友勸告採用丹碧絲內用月經條，使她們獲悉此方法在月事時期可以如常舒適自由活動。
丹碧絲內用月經條備有普通及特號不同吸收性兩款。
各藥房士多均有出售。


丹碧絲內用月經條 由醫生發明— 現爲千百萬婦女採用

兒可寧
小兒驚風發熱百日咳傷風咳嗽特效藥

國輝 熊國輝
分類廣告
華愛梁 婦科
特效藥
皮膚特效專藥
治香港脚
中醫 黃經綸
尚有分類廣告刊第四頁

水痛腸泬物德吳
病痰除免孩嬰使能 快愉康健潑活安平
用每乳哺內母親 水此服亦宜自己

除了黑白的種族問題外

非洲紛擾還有原因

好些地區，黑人與白人之間已能開始合作，但封建性的部落仇恨與經濟缺乏所產生的困難，其嚴重性並不亞於膚色問題。

·士打·

非洲的民族主義浪潮，是這世紀的偉大政治及社會勢力之一，六月三十日前仍是比屬剛果的地方發生的駭人事件，揭露了那一度被形容「黑暗的洲」的根深蒂固的困難問題。

雖然非洲再沒有其他的地區，有如剛果所發生的緊張和衝突的事情，實際上所有那些因素，都是存在非洲的其他國家或領土，都是存在的。在地理上，剛果是非洲的心臟，各主要成份，可從它傳達到那些較小的和較弱的地區。簡單的說，這些成份是種族衝突，部落戰爭，和經濟缺乏之。

從達加潟以至撒哈拉的沙漠，從那個大沙漠的南方邊緣以至那俯瞰大西洋與印度洋會合地點的高山，大多數的人口，都是黑皮膚的。

黑人與白人的比率，在尼亞薩蘭是五百對一；在南非卻是三對一。但是他們佔大多數，卻是事實。在那些仍未獲得自由的地區，政治和經濟的權力，仍握在少數白色人的手裏，這也是事實。簡括的說，事情的癥結，在那個似是而非的問題。

因此，在下撒哈拉的非洲，幾乎一切事情都與種族有關。故意的說，非洲人要使非洲屬於他自己的，與及與他們同膚色的人。但是，種族的痛苦以及週圍環境，各國不同。雖然有這樣的傳說：里奧波德維爾的人是斬了他手來數人頭的，在剛果事件爆發時，種族的仇恨，還未算得是這個洲的最壞的。

在南非聯邦，種族的仇恨更深，這裏的多數非洲人，不止受教育被限制，甚至被列為次等種族。而南非的「非洲人」主子卻無意離開。

非洲各地的種族問題各自不同。但幾乎成為了一個普遍的定律（在阿爾及利亞的觀察者所熟識的），在該地區生長的白人，最反對非白人人口。這個說法，因此，以及近在尼亞薩蘭、南羅德西亞，都發生過種族鬥爭的流血事件。在坦干伊喀，白人多數是公務員或小房東，卻沒有鬥爭事件。不止這樣，坦干伊喀非洲國民聯合會的溫和領袖內里里，在立法局是歐洲人、亞洲人和非洲人的發言人。展望前途，內里里且將是獨立後的坦干伊喀的第一任總理，並無理由可以憑藉到將有種族糾紛跟隨着。

雖然內里里本人的品格，在他的國家的有希望的形勢中是一個大因素。但坦干伊喀大約跟隨着西非洲的後隊。英國在那裏頒佈了以前的黃金海岸的解放時間表。他們承認恩克魯瑪的領袖地位（恩克魯瑪曾被囚禁的）

月，而於一九五七年三月六日，發助黃金海岸變成獨立的迦納。在政治上，這是最重大的事件，下撒哈拉走向自由的邁步或許從那天開始。

但是，在黃金海岸，殖民地者與非洲人間，種族的困難，從來不屬於南羅德西亞的，和不同於南非聯邦的。白人不是在這裏落籍的，他們是公務員或商行代表，隨時可被召回的。由於像恩克魯瑪這樣的人，以及尼日利亞（十月自由了）的領袖們，許多這些公務員受到感動，而願意留下來擔任獨立政府服務。

作者去年在烏干達，遇見一位穿白袍子的尼日利亞人巡視東非的林業和水源。他是尼日利亞的一個自治區的林業部長；但他每到一處，都有一個英國人跟隨着，那個英國人曾在尼日利亞林業部服務多年的。

在那個英國人來說，那個尼日利亞人是他的「部長」。在那個尼日利亞人來說，那個英國人是他所敬的「副手」。一如在迦納，尼日利亞，一如在許多以前的法國殖民地，一如在若干將來能得自由的沒有經驗的非洲的領袖與殖民地時候的能幹行政官的結合，將是一個穩定和進步的勢力。從這一點看來，非洲人不一定要白人離開，但要他離開那控制着民族生活的地位。

黑與白的問題，在非洲是嚴重的，但它不純粹是種族問題。部落主義——是一種非純粹以膚色劃分的種族主義，是一個更重大的因素，這在剛果尤其是顯然的。

在獨立前的幾個月來，發發亞與巴魯巴兩族的原始式鬥爭，已經進行着，他們的鬥爭和仇恨已歷許多世紀，並非受到外間政治煽動影響的。剛果獲得自主權後，這鬥爭仍然繼續着。（上）

國際剪影

在充滿憎恨情緒中

英屬東非有光明希望

白人已漸了解應視黑人為良好夥伴，而黑人也漸認識，受白人訓練，學習組織負責的政府。 ·喬栗·

剛果的危機，已使非洲充滿憎恨的情緒，白種人恨黑種人，黑種人恨白種人，而黑種人又恨黑種人。但是在憎恨之中，黑種人也有希望，希望在小心訓練之下，黑種人能迅速地學習組織負責任的政府，同時希望白種人能迅速接受這種見解，即黑種人是夥伴而非要受自己所制的子民。這些希望，現時最少存在於英屬東非的二千哩地帶中，那裏有坦干伊喀，佉尼亞，烏干達，南北羅德西亞等地區。這區都是由多個民族構成的社會。

羅德西亞及尼亞薩蘭聯邦，都介於剛果與南非之間的多種族聯邦，是介於白種人及黑種人極端分子的中間地帶。近幾個月來，它的二十九萬二千名白種人民與及七百六十萬黑種人民，都受到分別由剛果及南非傳來的震動，因此，三週前，黑白人已和平相處了六十四年的南羅德西亞的薩爾斯巴里及保拉奧爾市，也爆發了種族暴動。

由於這些暴動，已引起一些白種人要求採取更強硬的措施，以鎮壓黑人的民族主義。但另外一些人，提出不如讓黑人參加政府，以考驗黑人合作的誠意，而且後一種見解，最近已經有了很正確的進展。

在聯邦三邦中最少的一邦尼亞薩蘭，一個細少的民族主義領袖班達博士，已取得英國殖民部大臣麥克里奧德的衷心承諾：盡快（可能在本年十二月）舉行大選，選出來的立法機構，將由黑人佔多數的。這樣的措施，而且該邦的八千六百名白種人民亦已同意這措施。能夠達成這協議，是麥克里奧德的一大勝利。班達後來說：「麥相是一個值得信賴的人，我坦然的信賴他。」班達又說：「一俟非洲人取得了控制權之後，接着尼亞薩蘭便要獨立，『獨立的時間不會在五年，十年，甚至廿年才到來，我們不認為那是要用年來計算的。』」

羅德西亞

在幾週前，如果希望北羅德西亞也有這種進步，實在是滑稽之舉。當剛果的白種人大批擁到這個富庶之邦時（該邦富有銅礦，與喀坦加省不相伯仲），白種人大為吃驚，並紛紛購置槍械及組織自衛團，以便有事時自保。白種人購置軍火，返過來又使黑人吃驚，年青的非洲人民族主義領袖且呼籲聯合國及英國派軍隊來保護黑人。局勢的緊張有增無已。

但是，這種緊張局勢，已由英國委任的北羅德西亞總督，年青有為的漢吉士加以阻遏。他採取激烈辦法，使邦立法機構通過了一項法律，禁止州內任何酒店，茶館，及公共場所有種族歧視。這一法例，使黑人大為開心。現在，白種人雖不贊成，但仍服從這法令。白種人也應來瞭解到，這種尼亞薩蘭黑人新近獲得的東西，將來本邦的多數黑種人也一定得到的。

南羅德西亞的問題比較棘手些，因為它是三邦中唯一的自治殖民地，英國殖民地部無法迫它採行種族平等的政策。不過，雖然最近發生了暴動，但以長遠的眼光看，南羅邦的政策，也還是向着「讓更多黑人參加政府」的途徑走的。事實，該邦黑人，也是英屬非洲中教育水準最高的（能讀能寫的黑人佔百分之六十六）。

羅德西亞人希望，佔人口多數的黑人，慢慢進步，教育與生活水準也逐漸提高，將能使到黑白兩種民族能覓得更緊密些。而黑人也有希望，因為羅德西亞的創立者羅德斯曾立下格言說：「所有文明的人，權利都應平等。」

佉尼亞

被拘在內羅北西南三百廿哩的沙漠熔岩中，年紀大的佉尼亞民族主義領袖肯雅達，最近接見了佉尼亞的政府部長五人（其中三人是黑人），商談政治問題。這是肯雅達八年前被控為茅茅恐怖分子領袖及被囚以來的第一批訪客。肯氏的再現身於政治舞台，意味着過去的一段時光，已被埋葬了。當然，和其他英屬非洲的情況一樣，這是慢慢的出現的進展，該三名非洲人接受部長職位的主要的任務，是來多議地區推行大選的過渡措施。未來的大選，無疑將使該英國殖民地首次出現一個黑人佔多數的立法局。同時，現時雖由白種人佔多數的立法局，亦已部份開放了以前「只准白人」的高地，讓有資格的黑人享受。

許多白種領袖是反對這些政變的，他們特別不滿英國政府決定釋肯雅達此人，因肯氏曾被他們目為「人妖」。甚至狡詐的佉尼亞當年領袖莫保亞也說：「肯雅達是佉尼亞民族主義的始作俑者。」肯雅達將於一年內獲釋，已是必然之事。英國人希望從此之後，他能放棄痛苦的過去，而接受在獨立後的佉尼亞白人與黑人必需共處的事實。而且獨立之後的統治者，可能還是他本人呢。

坦干伊喀

這個縱長七百哩的前德國殖民地，是炎熱的叢林高原，由於蚊蠅很多，故此坦干伊喀大部份未有白種殖民。現時該區的二萬名白種人及八萬名亞洲人，在八百萬黑種土人之間，猶如滄海一粟。正惟其如此，所以本區的種族關係頗為和諧，就算第一個黑人佔多數的立法機關，在今年九月選出後，將仍是一樣。

坦干伊喀的第一個非洲黑人總理職位，無疑將落在身裁瘦削，風度與衆不同的內里里手中。他原是一個教師，八年前始投身於政治。他是一名酋長的第廿六名兒子，曾在天主教會學校及蘇格蘭愛丁堡大學就讀。他不但受到黑種人的擁戴，且亦受白種人的尊重，他曾說：「所有坦干伊喀的土人，都要參加政府，同時較新的土著，亞洲人及歐洲人，亦像非洲人一樣受歡迎。」

國父贈給田中隆的

四十二年前蓮子發芽

田中隆後人受此一奇蹟感召，特組織蓮子之會，促進中日親善關係。 ·鹿江·

四十二年前一顆蓮子，經日本培植發芽生葉。雖然這三片直徑僅十五公分的葉，長于小水盆裏，但這顆蓮子卻是中國國父孫中山先生推倒滿清時的一段秘史話。

這顆蓮子，是孫先生亡命日本時，彼邦志士援助，用以相留念的。這顆蓮子漸漸發芽滋長，所以部份日本名流，特於今月十六日組織「蓮子之會」，一方面紀念國父當年的革命精神，另一方面，象徵中日兩國正如「同種連枝」的兄弟之邦。

去年九月四日，東京田隆物產會社長田中隆敬氏，突訪大賀博士，見面後，把四顆長約一公分半的蓮子給老博士察看，當時大賀博士立即斷定，這是中國蓮子。

田中氏並懇求他設法栽培。這四顆陳舊蓮子，係田中氏已故父親田中隆氏所遺下，那是大正七年六月國父所贈送的東西。經過大賀博士立即允諾。大賀博士曾栽培一千年前的蓮子發芽成功，但那是在濕地保存的種籽，像這四顆在空氣中經過四十多年，是不易生長的。大賀博士用盡他平生研究蓮子栽培的經驗，結果，今年四月二十九日，四顆蓮子中之一發芽了。

田中氏認為這顆四十多年的蓮子發芽，認定是他父親在天之靈協助所致，立即到田中隆墓前禀告。

田中隆氏，長崎人，係國父日籍知交，田中氏於明治末期，經營田隆汽船公司，並開設日本最大規模的製冰廠。第一次世界大戰時，獲利頗巨，由志士犬塚信太郎介紹，與孫先生結交，對孫先生革命資助極多。犬塚氏之協助中國革命，因他是大亞細亞主義者，係實現理想，氏曾將在滿洲鐵路服務的退休金九萬元，贈與國父的豪俠舉動，使田中十分感動，後來，犬塚氏過世，犬塚與田中氏係總角交，犬塚氏過世後，曾將三百萬元給孫先生當革命資金，田中乃將鉅款，在國父當時在上海虹口日本旅館，將款面交，當時國父曾親書寫一張收條給他，田中接後，將收條投進火爐去。

袁世凱稱帝，國父倡議討袁，孫先生準備與袁一戰，當時田中氏的汽船，經常航行揚子江，要與袁賊作戰，非將彈藥自廣東運往桂林不可，田中氏即將其船裝改為漆黑色，運軍火往桂林，誰料啟程後，日外務省已發悉，派員往廣州，訊問田中氏與國父關係，並發言要設補協助孫先生革命的志士田中氏。結果幾艘滿載軍火的汽船，只折駛回廣州。當年這批彈藥如能順利運往桂林，援濟革命軍，討袁之役，或許成功。革命軍失敗後，孫先生於大正七年再亡命日本，在下關大吉樓旅館與田中氏會晤，田中極力鼓勵，當時國父揮毫寫「至誠感神」四字橫軸一幅，並將四顆蓮子，放進一個小布袋裏，送給他說：這是中國的蓮子，從來中國以蓮花象徵君子之交，我衷心希望你與我同志決定，以這幾顆蓮子贈與你田中先生。

這件東西，歷經四十多年，一直保管在田中氏家裏，而至今，在四年前，八十三歲的田中隆敬氏病逝，「這幾顆蓮子，千萬如何，千所加意保管。」後來他與中國朋友的人士談到這件事，理解中國人與日本人常有謂「藕斷絲連」的，意味着日本與中國，在歷史、文化等方面，不能與中國而生存。中日兩國互相提攜，實乃宿命。

田中隆氏理解國父遺送這蓮子的深意後，特別懇託大賀博士栽培，同時田中氏籌組「蓮子之會」，發起人有：會長大藏公望（前滿洲鐵路局總裁），副會長松太郎（貿易社長），會員包括大日本紡織的久留島秀三郎，井上，加納久朗等。今日上野公園不忍池蓮花盛開，將在八月十六日，舉行「蓮子之會」成立大會，將「孫文之蓮」在會場公開展覽。決定在東京，選最適當池移植，在池畔預建一座為中國革命而戰的日本志士紀念碑。該會會徽，係由彫刻家高村光太郎設計的一片美國蓮葉。田中呼籲中國的親日家，組同樣性質團體。

田中隆氏說：「蓮子之會」與政治、經濟隔離，最大目的係與中國加強友誼關係，希望中日兩國友情像蓮花一般美麗。

你知道：寮國政變後有甚麼新發展？剛果與聯合國有甚麼歧見？

㊀寮共對於寮國政變有甚麼聲明發表？
㊁永珍軍事政權的立場如何？寮國國會在壓力之下對寮國政府有何決定？
㊂英國與蘇聯所聲明的聯軍在喀坦加的政策是怎樣？
㊃聯合國一九六一年經費預算多少？自由中國將負擔多少？
㊄喀坦加的比利時軍，現在已否撤退？
㊅長堤選美，選出誰為一九六一年的「世界美人」？
㊆古巴國內的反共活動，已發展至如何程度？
㊇美國陸軍告美國駐西柏林軍人，對於柏林應該如何？
㊈蘇俄十三日向共產世界發表了甚麼聲明？
㊉美國與中共舉行大使級談判，已談了多久？有何結果？
㊉㊀月球上的氣溫如何？人類能否生存？
㊉㊁代表自由中國和香……
㊉㊃中共所聘用的蘇俄專家，最近的動向如何？
㊉㊄金日成在「解放十五週年」之日，又發動怎樣政治攻勢？南韓有何反應？
㊉㊅泛美外長會議因何召開？現面臨怎樣的挑戰？
㊉㊆中共對於寮國政變，所採的立場如何？
㊉㊇剛果與聯合國發生了怎麼的歧見？哈瑪紹對剛果前途作了怎樣的選擇？
㊉㊈假如大戰發生，美國在第一天能投彈多少？
㊁㊉美陸軍部長布魯克斯召集國內外美軍司令會議，目標何在？
㊁㊀日本的外交政策會議，對日本的外交路綫有怎麼的決定？
㊁㊁美國的土星火箭可望於何時完成？有多大的載重力？
㊁㊂倫敦阻街女郎絕跡後，是否色情事業也隨之絕跡？
㊁㊅印尼與荷蘭的關係，現在怎樣？
㊁㊆美國新成立的軍事計劃機構，其作用如何？
㊁㊇馬來人的祖先是誰？
㊁㊈美國大選的首次蓋洛普民意測驗結果怎樣？
㊂㊉南韓議會否決金度演任總理後，尹普善另提何人？已否獲得議會通過？
㊂㊀蘇俄審訊U二型機事件的機師鮑華斯，已如何判決？

答案

一週時事測驗 ·辛文通·

㊀寮共支持永珍軍事政權，同時並特別警告美國勿干涉寮國的「內政」。
㊁據康黎上尉聲明：永珍軍事政權，保持絕對的中立，決不參加集團。國會通過對寮國政府不信任案，故政府現已辭職，由佛瑪組新政府。
㊃經費，支出為六千七百四十三萬二千七百五十美元，收入為一千二百〇五萬一千七百八十萬元。差額五千五百四十萬一千九百七十美元。自由中國將分擔三百廿萬美元。
㊄聯合國正式公佈，喀坦加的比利時軍，已開始撤退，即定期作進一步的撤退。
㊅長堤選美，已選出哥倫比亞的史蒂拉瑪詩為一九六一年的「世界美人」，二十一歲。
㊆古巴國內的反共活動，已發展至反共軍出擊警署與鐵道。但政府軍的鎮壓，尚進行有效，已將反共的武裝份子驅退。
㊇美國陸軍告誡駐西柏林的美國軍人，將命保衛西柏林……
㊉美國與中共舉行的大使級談判，已經五年之久，至今依然無任何協議成立。
㊉㊀月球上的氣溫，日間高達六十度，晚間則降至零下二百七十度，人類如抵達月球，只有仰賴呼吸器始能維持生存。
㊉㊁代表自由中國參加太平洋節的，為中國小姐林靜宜。代表香港參加太平洋節的，為香港美人烏黛明。太平洋節在舊金山舉行。
㊉㊂塞浦路斯受英國統治，共有七十二年之久。現已於一九六〇年八月十六日……
㊉㊃停用蘇俄專家，因之蘇俄專家不得不離開大陸。
㊉㊄金日成建議，設南北韓聯邦，但維持現有政制，南北韓各自保持獨立的活動。以文化經濟合作來進行，是企圖在朝鮮之下，舉行自由選舉，達成統一。
㊉㊅泛美外長會議因加勒比海的緊張局勢，於八月十六日起召開，面臨委內瑞拉以退出泛美國家組織來恫嚇的挑戰。
㊉㊆中共由周恩來公開宣佈，支持寮國政變，並指美國加以挑戰。
㊉㊇盧穆巴已表示不信任聯合國。韓馬紹已返聯合國，再召開安理會會議對剛果局勢加以討論。同時盧穆巴又宣佈剛果設立特別軍政府六個月，全國戒嚴，並要求……
㊉㊈這個數目為第二次世界大戰時各戰場所投炸彈的總和三千倍。
㊁㊉美陸軍部長布魯斯召集國內外美軍事會議的目標，為：使他們明瞭美國軍事準備狀態，及商討戰略計劃，配合訓練，實習等項。
㊁㊀日本的外交政策會議，決定日本永不中立，但主張日本與中共促進文化，經濟的關係。
㊁㊁美國的土星火箭，可望於一九六四年完成，能發射十噸重的衛星。
㊁㊂倫敦的阻街女郎絕跡後，色情事業如雨後春筍，脫衣舞俱樂部及應召女郎充斥，酒吧女郎……現已被稱為「歐洲最罪惡的城市」危險。
㊁㊃美國提出的新裁軍計劃為：結束製造而使用的一切分裂物質的生產，或者分階段停止戰爭目標而作為核子生產。
㊁㊄……中立國不允一致抵制，遂告失敗，乃仍出席會議。
㊁㊅蘇卡諾已宣佈印尼與荷蘭斷絕外交關係。因荷仍不退出新幾內亞，即沒收荷在印尼財產。
㊁㊆美國新成立的戰爭軍事計劃機構，將由其判定對蘇聯戰爭的目標地點，在戰爭發生時，按照實施報復。
㊁㊇馬來人的祖先，據美人類學家鑑定，係中國人。在二千年前，馬來人的祖先自華南前往。
㊁㊈美國大選，首次蓋洛普民意測驗，選舉尼克遜和洛奇的佔百分之五十，甘迺迪和約翰生的佔百分之四十四，其餘百分之六未決定。
㊂㊉尹普善另提張勉為總理，南韓議會已以一一七對一零七票通過。
㊂㊀蘇俄三人軍事法庭判決鮑華斯剝奪自由十年，最初三年監禁，餘七年以扣留方式行之。

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段 小字四十個 大字四個 每天式元 上期收費 不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

利成 山益園
1 下鄉道 九龍彌敦道三號E二樓 電話：六〇四三八九五
2 花園街
3 大角咀晏架街
4 利成大廈
5 高息 中區堅道18號地下 宇樓
上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌建築公司
九龍城道 四川街 山東街 花園街

南洋現貨 高息潤樓
二樓售 $16,500－租 $280 八樓售 $12,000 租$200
大昌 中建大廈1701室 電話：80165 30502 20815 825324 825563 825365

北角新麗池側 海傍新樓
土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓 經過士巴各路 租售均可 電話90589

章記 瑞士大樓 香海大樓 中區大廈
忠信 靚薄型紙

承讓聲明 聲明啓事 買屋聲明 承受聲明 取事

均益有限公司 電話 40422 40209 40086 40208 貨倉 燕梳 運輸
利家牌 雪糕櫃 Lec 不銹鋼面 保用五年 華捷洋行
好美字 手提打字機 瑞士老牌 HERMES Baby 重八磅 攜帶便捷 最輕巧 最堅固
高炳記洋服百貨公司 衣睡 民興百貨公司 電話62081
麗都百貨 瑞香園 代客貯貨
九龍獨家採用電機 簾舊洗專 加美公司 電話：60115
物品名目 請女職員 疴奶屎
蛋鮮康力 寫字樓出租 旺舖廉讓 肉食櫃 舊冷氣機
聘請教員 書局請人 招請什工 誠聘教員 聘請教師 聘售貨員
遺失啓事 徵求 招請港九代理
無風濕 王樂華 許錫波 回容丸 疑癬 血癬丸 治香港腳
青華中醫學院 三年制中醫學府 補習佳音 英語會話 國際 招生
方佐中醫師 卅年經驗 兒婦專科
洪冠洲 耳鼻喉 腦鼻專科 醫館 白蝕 王廣發 癬
婦女福音 耳鼻 照驗免費 李冰妍 婦科 喉 頭部 耳鼻 蔡德芬 婦科 廖秀瓊 梁鳳鳴 婦科 特效藥 諸俊 凝癬 痕癢 虛弱 尿病 廖榮華

昨天最高氣溫九五·七 創六十年來最高紀錄

僅次於有史以來最熱之九十七度

天氣乾燥濕度奇低亦屬罕見

【本報訊】連日來炎熱之熱浪，繼續泛濫，昨天竟突破本港六十年來最高紀錄，在上午十時至十一時間，溫度一度高至九十五點七度，此紀錄僅次於本港一九〇〇年時曾有過之九十七度。

本港有史以來之高溫紀錄，除一九〇〇年八月十九日之九十七度外，其次為前年七月十六日之九十四點九度。此外達到九十四度者，有一八九六年七月廿二日，一九三八年七月一日，一九三九年七月十四日及十五日，今年七月廿六日。而昨天之高溫度，為六十年來氣溫之最高者。

同時另一不尋常之現象，乃昨日之濕度奇低，針中午濕度為四十七度，而本港紀錄上，八月間最低之濕度乃為四十一度。

本港天文台發言人指出：昨日濕度之低，在本港夏季中乃極為罕見，該發言人並解釋：目下本港之炎熱乾燥，乃由於兩股颱風所造成，該兩股颱風為「露曼」及「伊蘭」，驅使乾燥之空氣從大陸吹來本港，而通常在此時候，本港則吹海洋風。

昨日下午氣溫已逐漸回降，下午三時氣溫為九十一點五度。昨日從午夜零時起至下午五時之氣溫變化如下：一時：八十五度九；二時：八十五度；三時：八十五度二；四時：八十四度八；五時：八十四度二；六時：八十四度；七時：八十四度；八時：八十五度；九時：八十五度四；十時：八十八度七；十一時：九十一度三；（在十時與十一時之間，曾一度高至九十五點七度）；十二時：九十四度五；下午一時：九十四點二度；二時：九十二度；三時：九十一點五度；四時：九十一度；五時：九十一點一度。

風姐遠離 本港一號風球除下

昨晨六時，天文台將大前天（廿日）上午十一時半懸出之一號風球卸下，歷時計達四十二小時又卅分，表示海外風姐影響港海已可能消除，惟因風姐「露曼」闖迫滬沿海，航行船隻被厥未稍懈，在港外四風姐分道揚鑣之下，昨適逢農曆「處暑」（今日）前夕，帶來「秋老虎」狂吼，熱浪迫人。

入夜後天文台發出風姐行蹤消息稱：昨日下午三時（港夏季時間）前止，一度威脅港海之颱風「伊蘭」小姐芳蹤，係在北緯二十一．四度與東經一二一．四度間，是夜七時（昨夜），距港東約四百廿哩，仍向東北移，時速六海浬。同時「露曼」芳蹤距港東北約七百卅哩，仍向西北移，時速十海浬，直闖上海。「黛娜」芳蹤，距港東約一千三百五十哩，繼向西北移，時速十海浬。姊妹「比絲」逗留，經已闖至距東京之東方五百哩外之北太平洋，不離玉殞香消，且離港亦相當遙遠。

【東京廿二日法新社電】中共氣象當局今晨向在東海及黃海內所有船隻發出警告，謂颱風「露曼」小姐，可能從上海東南方面北撲黃海，此颱風今日上午三時位於上海東南四百公里處，正以廿四公里時速向西北吹進，風向可能改為西北偏北或正北風速每秒三十三公尺，半徑為二五零公里。

【東京廿二日法新社電】日氣象廳發告謂：又有兩颱風出現，颱風「黛娜」正在琉球島以南，向北移動；颱風「伊蘭」正在台灣海峽中移動。至於颱風「露曼」今日零時在沖繩西北二百公里左右，是否將吹襲日本，一時不能斷定。

大埔開九龍火車 機車突脫軌

起因係較剪口接合未妥

司機緊急煞車幸未肇禍

交通被阻暫採接駁辦法通車

【本報訊】九龍路英段火車，昨日下午四時四十四分，在大埔開返九龍途中機車出軌，幸司機及時發覺煞掣，方不致釀成巨禍，但乘客已飽受虛驚，此役並無傷亡，因該列車脫軌，引致來往九龍及新界之班車全部脫點，來往旅客大受困擾。

肇事地點在大埔站開出約一分鐘之沖浦，該處設有較剪口，當火車駛過由雙軌轉入單軌時，由於該段單軌交界之較剪口未接入駛出九龍方面之夾口，致火車頭衝斷夾口內之長凡十吋，濶三吋，厚約三吋之鐵跑，車輪上路軌，幸當時司機機警，急忙煞掣，但車頭已越過該處，將第二卡車因此卸出路軌。

查失事之火車為第五十一號車頭（亞歷山大號）引領，於下午四時廿一分，自羅湖滿載大陸來客返九龍者，於下午四時四十一分，駛抵大埔墟，在大埔墟停留兩分鐘，至四時四十三分開出，開出一分鐘，即經過沖浦之較剪口，當將抵達時，司機發覺該較剪口尚未接妥，急行煞掣，但因機車正在衝前，仍留不住，車頭衝越夾剪口而出軌，幸不致翻覆。其時緊接車頭之二〇九號二等車卡，已有一半駛過夾口，車底四輪已脫軌少許，車身亦呈傾斜，如繼續前進，極可能全部車廂脫軌傾倒，肇事地點係近沖浦村，路側為西洋菜地，距離高度約三十呎，如火車翻下，後果實不堪設想。

意外發生後，大埔火車站立即派人往近大埔官校之路段截停由沙田開來之上行車，以免相撞，令乘客下車。不久，由五十三號火車頭拖引之上行車開抵大埔官校附近，由於失事之火車頭梗在路軌，交通完全阻塞。路局乃採取臨時措施，將上下行兩班車之乘客互調車廂，五十一號火車之乘客，轉乘五十三號火車，駛返九龍，由於該班車乘客眾多，其中不少係由大陸返港，行李甚多，擾擾攘攘，狼狽不堪，後來勞動大埔墟之警察前往協助婦孺乘客，攜帶行李轉車，直至下午五時四十五分，五十三號火車頭始開返九龍。

至於上行往羅湖之乘客，路局電召羅湖方面派出五十四號火車頭在大埔拖引，但由於失事之火車頭，即於路軌，及二〇九號車兩亦離軌二分，進行拖離工作異常困難，直至下午六時半，仍未能開往羅湖，乘客在烈日下等候，焦灼萬分，至於失事之火車頭，司能要動用起重機將之吊起，始能再行駛。

被火車頭撞斷之夾口路跑，又需等待將火車頭吊起後，始能進行修理工作，直至昨晚，由九龍往羅湖之火車，均不能直接通行，路局方面，已派員加緊進行，預料最快亦要明日始可恢復正常。

港府駐雪梨辦事處 短期內成立

文信將任駐澳洲貿易代表

【本報訊】據新聞處發表：澳洲政府已同意關於在雪梨設立香港辦事處之最後安排，該項計劃不久可告實現。屆時除倫敦外，雪梨將成為香港設有直接代表以促進本港對外貿易之另一個海外據點。

港府駐雪梨辦事處將來成立後，對于從事香港澳洲兩地貿易之商人及廠家，將有實際幫助。

如目前在考慮中之計劃能告實施，則港澳兩地區之密切關係在一九六一年可望予以進一步加強，此項計劃，即為派遣一香港正式貿易代表團前往澳洲各大城市，同時，在明年八月在雪梨展覽會中，將本港之優秀貨品展出。

澳洲以其民眾每人入息之高，及其地理位置之優越，向為香港之重要貿易對手，雙方貿易之交流現正擴展中，澳洲及本港政府正盡力鼓勵此一有利趨勢，同時，澳洲廠商對本港之某種新輸出品，已表現深切之關注。

本港政府與其商業顧問之意見，已完全趨於一致，認為實現指派富有經驗之官員之理想，代表本港長駐澳洲，已屬急不容緩之事。

本港丙等首長級政務官巴璐，將於十月至十一月間前往雪梨，逗留數星期，作各項必需之準備工作，并與澳洲之高級官吏與工商業領袖，商議有關事項。

巴氏近年曾任工商業管理處助理處長，對本港之工商業發展尤感關切。工商業管理處高級貿易官文信，將於本年十二月一日，在雪梨展開工作，作為香港第一位駐澳洲貿易代表。

文氏自一九五四年十一月以來，即在工商處任職，渠對於商業方面經驗甚豐。（二）

人事登記流動車 定後天開始出動

工作地點及日期編定公佈

辦理重新登記及換發新証

【本報訊】人事登記處將於本週內使用三架附有全部攝影設備之特別車輛，協助推行重新登記入口及換發新式身份證之工作。此等流動工作單位，將由本星期四起，在港九固定地點工作，其訪問程序如後：

八月廿五日（星期四）皇后碼頭東徵及紅磡徙置區。

八月廿六日（星期五）西區警署大院及黃大仙徙置區。

八月廿七日（星期六）香港仔衛生局及官塘徙置區。

八月廿九日（星期一）：跑馬地體育路皇家防衛軍總部大院及東道警察宿舍。

八月三十日（星期二）：高士打道三十九號香港皇家海軍後備隊總部及深水埗警署。

八月卅一日（星期三）：筲箕灣警署大院及石硤尾徙置區。

九月一日（星期四）：皇后碼頭東徵及黃大仙徙置區。

有關訪問新界之程序，日後再行公佈。

人事登記處處長娑恩本日稱：「每星期內同日，流動車將同至相同地點，俾於該處，在普通辦公時間內處理工作。本人希望此等新增加之辦法，對於無暇前往人事登記處分處一次以上之社會人士，將有補益。」娑氏又稱：由於此等安排，每星期內任何一日，星期日除外，港九各地除郵政局外，可領登記表格及詢問地方，計有廿六處。計開：緬甸台及柯士甸路人事登記處分處（辦理一切登記事宜）；港九辦事處六個，每方三個（因無攝影設備，故僅辦理派發申請書格式紙）；及港九流動車停駐地點六處。

人事登記處處長謂：除新近到港人士必須向人事登記處分處報告之外，所有申請者，均可以利用該三架流動工作車之攝影便利。凡持有〇一〇〇一號至六五〇〇〇號之身份證而仍未申請重行登記領取新式身份證者，可向其住宅或工作地點附近之流動工作單位辦理申請手續。流動工作車人員，均曾受過訓練，可以當場收取及填寫申請表，與及拍攝照片。彼等雖不能如分處之可以頒發新發之身份證，但亦可以發給或收取所需之其他表格。

香港經理人才少 應設立機構訓練

青年商會舉行午餐會席上

工商班教授演講有此建議

【本報訊】香港青年商會，昨日中午一時，假百樂門餐室舉行午餐會，由該會主辦之高級工商管理訓練班主持人韓遜及當特斯教授發表演說，指出香港經理缺乏，應設立機構加以訓練。昨日參加者有工商管理處處長麥加士、財務司政樂嘉、華民政務司麥道軻、羅文惠、羅理基、律敦治、馮秉芬、該訓練班聽講者、該會會員等二百餘人。

午餐會舉行後，先由青年商會主席吳瀾機致歡迎詞，並介紹兩位教授及工商管理訓練班之概況與兩位主持人，均為哈佛大學教授，韓遜教授於昨日下午發表演說時指出：本人曾在日本、菲律賓主持同樣之課程，但本港之課程時間僅為一週，似嫌較少，此訓練班並非授課性質，乃舉行一實例，由各人提出問題而討論，以研究其結論，但有時問題不只一個答案，要看環境而定。

韓教授又謂：香港應設有一個永久性之訓練機構，以應付經理人才之缺乏，並且須發揚更多之經濟教育，如工業改良後，則公共企業擴展，而家庭式之小工業勢將崩潰。香港經理人材之缺乏，適應工業發展之需求，但在整個世界亦有此等情況。文政府方面，應對工商業予以鼓勵。

當特斯教授亦致詞：本人研究工商業管理凡卅五年之久，對過去之工作而研究，其結果，以計劃將來。（戊）

馬頭角兒童羈留所 四名兒童集體出走

【本報訊】九龍馬頭圍道兒童羈留所，昨晨又有兒童四人集體逃走，警方現正協助追查中。該逃去之兒童四名，計姓馮者二人，另一名姓黃，一人姓彭，都是十四五歲。據報昨晨六時，該所例召集各童點名，但發覺上述四童不在，遍尋不獲，於是向警方報告。兒童羈留所是一個官辦以收容待法庭審訊之兒童或被判短期禁閉之兒童的機構。（乙）

深入寮國蒐集劇本材料

霍士劇作家安德遜 昨天取道本港回美

謂國際醫療隊在寮工作困難

【本報訊】霍士影片公司名劇作家雞拔·安德遜，昨日下午五時由寮國經曼谷乘泛美班機抵港。安氏此行，係赴寮國參觀國際醫療隊在當地工作情形，準備寫成劇本，以供該公司採用拍製電影。現在該劇本已定名為「野火燒山之夜」，可於十一月間完成。據稱：「在寮國逗留期間，對當地情況，認為很複雜，雖然某一些地方是給政變軍所控制，但彼等力量亦非伸展到全國，寮國國王對彼等亦不認為係叛黨。本人曾在閡生地方逗留過一個時期，由於政變軍內閣，這個地方曾一度斷絕交通，糧食因而缺乏，每餐只以土米、蔬瓜、菠蘿佐餐。」安氏又謂：「目前在當地展開服務之國際醫療隊，所遭遇一般困難很多，現在只得六個醫生在寮國服務，由於言語不通關係，醫生診症時對病人所患疾病，大都要通過翻譯後，才可對症下藥。目前當地之流行病，為肺病及瘧疾。」最後渠對記者稱：「該劇本完成後，理想演員人選，有孟甘穆利奇里夫、積林門或洪爾仙納杜拉」云。安氏在港逗留一天，然後返美。（杜）

身懷現款數百元 病婦暈倒淺水灣畔

另一男一女服毒跳海

【本報訊】昨天有男女二人分別跳海及服毒輕生，另一病婦在海灘上暈倒，但均於事後由警送院救治。茲錄如下：

㈠下午二時許，青年男子胡顯忠，廿式歲，與其兄住在新界大埔南坑村無門牌木屋，昨午因事與兄發生口角，及後家人發覺彼在床上輾轉呻吟，狀甚痛苦，原來是服了殺蟲水。

㈡下午五時許，有一身穿旗袍之少婦，手挽一旅行袋，由東向西沿淺水灣泳棚海灘而行，當行至海灘盡頭，竟直向海中行去，適為該海灘救生員瞥見，疑該少婦蹈海輕生，乃通知同侶趕往救，後，距抵海邊時，見該婦已暈厥於沙灘近水處，於是疑其服毒，乃報警將之送院，警方在該少婦身上檢獲懷有現款數百元，該手抽內附有衣數襲，另貼有雜和醫院之藥水瓶，該瓶乃是婦科藥水，後警方在一度調查下，始悉該婦曾因患婦科病入雅和醫院醫治，最近方出院，是否抑或有別情，警方在查究中。

㈢下午……深水埗欽州街海旁……因家事與夫口角後，即離家外出，不料其竟欲跳海輕生，為附近艇戶中人救起，報警送院。該婦名金容，廿九歲，住石硤尾徙置大廈P座。（廠）

收入及財富研究會開幕 商解決經濟難題

各代表定期參觀工業及徙置區

【本報訊】來自十一個國家（大部份為亞洲）之經濟學家四十餘人，本週開始討論如何增加亞洲人民收入之問題。國際收入及財富研究協會首次亞洲會議，昨日上午九時半在香港大學化學講室舉行開幕禮，港大署理副校長黃用諏教授致開會詞，對各國代表蒞臨參加，表示歡迎。該會主席荷蘭籍之田伯倒教授稱：會議之目的，是欲幫助解決亞洲受壓力之經濟問題。該會議將舉行十二次，至星期六為止，由美國全國經濟研究局之高士密夫教授作最後致詞，各國代表星期三在香港會與香港經濟協會會員會晤，并由荷蘭田伯倒……星期四招待各代表參觀本港工商業及徙置區。

查參加該會議之國家，有中華民國、日本、菲律賓、泰國、新加坡、印度、馬來聯邦、緬甸、巴基斯坦、柬埔寨、越南、美國、英國、加拿大、荷蘭及香港。我國出席者，為台大教授邢慕寰及台灣中國銀行董事張忠紱云。（修）

協助本港難民 百慕達捐款港幣十六萬

【本報訊】百慕達人士，為協助本港難民，已經捐出一份難民年之巨大禮物，計港幣十六萬二千三百一十二元，即一萬零一百四十四鎊十先令七便士。

「百慕達世界難民年委員會」在百慕達教堂舉行成立會議時，會一致通過，以籌募所得之五十萬款項直接援助香港難民，一張特別貢獻，作為百慕達對同屬一體之帝民有助於閩下之巨大工作，吾人常念及君等，並為君等祝福。余深望此區區之數，將稍能在上述數中，有一、〇五二鎊三便士（港幣一六、七九一元）係由百慕達英國教會教會聯集，并準備與甚督教耀利及救濟委員會支配者。除下之數目，僅九千鎊強（港幣一四四、〇〇〇元），在將成立中之社會服務訓練基金，當局現正動用三七、五〇〇鎊，進行設立該基金會，該基金之利息，將用以訓練社會工作人員，供應志願團體及政府使用。

其餘一〇八、八八〇元，該款已透過加拿大聯合教會匯來本港，亦曾捐得款六八〇鎊（港幣一〇八、八八〇元）。（按：百慕達之首府里仁渢道會，已再籌集捐款六八〇鎊（港幣一〇八、八八〇元），該款已透過加拿大聯合教會匯來本港。百慕達位於西大西洋，僅一細小之英國殖民地，面積二十方哩，由大約一百個島嶼組成，人口總數為四萬三千人。）（二）

牛池灣、嶺平頂區 二百多間屋宇 限期今天拆光

【本報訊】由於屋宇建設委員會在清水灣道與建廉租屋宇，牛池灣、元嶺、平頂等區二百多間屋宇，已自動拆遷之最後限期為今（廿三）日，昨日一日，但大多數業主已自動拆遷。而負責當局亦派員頒通知，不可逾期拆卸。已被當局通知，限期在今（廿三）日及廿四日前拆卸之屋宇，包括磚屋、石屋、木屋、洋房、平頂村、道、西貢道、平頂村，包括斧山道、西貢道、黃旗、可說自黃大仙區以東則為菜地，被拆之屋宇，有高至三層之石屋，又有花園洋房之別墅式建築物，設備完善之樓宇及石屋，木屋等，整個區域陳換飛揚，一片淒涼景色。

> 天氣與潮水
> 今日天氣預測：吹和緩之西風，天色頗好，氣候炎熱。
> 潮漲：上午四時正；下午五時二十五分
> 潮退：上午十一時三十四分；下午十一時三十分

曾引起英廷注意之西區賭檔事件 警方調查完畢發表公佈

並無証據証明警員舞弊

警官疏于查察應負責任

兩人奉令退休十二名警長降級

【本報訊】港府新聞處昨發表稱：本年二月廿三日警務處刑事偵緝處人員曾搜查堅尼地城海旁之一家賭博學校（註：英文原文為「GAMBLING SCHOOL」，新聞處譯為「賭博學校」，本報前稱為「賭檔」），拘捕三合會會員五人。搜查中所發現之文件，顯示該所房屋在搜查前之一段長時期內，曾作大規模賭博之用。因此，警務處處長乃下令進行調查，藉以確定何以此種大規模賭博未被發覺並依法處置。

調查工作最近已告完畢，警務處處長對下列兩點，已認為滿意：

㈠賭博係由三合會會員所辦者；

㈡並無實際證據，足以證明任何警務人員對此項賭博案有舞弊行為。

警務處長認為該區西區警署之若干非委任級警長，而在該區負指定監督任務者，在該賭博學校經營期內，因未能查出其所在及未能對該賭校之存在提出報告之故，致未能維持所有非委任級警長期待之工作效能水準。甚此，警務處長已飭令將非委任級高級警長一人及軍裝班長一人退休，另有其他十二名非委任級軍裝警長被降級。

本報按：此西區賭檔事件起於本年二月間，警察總部反黑組探員接線報，謂西環堅尼地城附近，有黑社會人物活動，即由反黑組探員一隊前往搜查，結果在該處破獲一個規模頗大的賭檔，同時搜出一張名單，當時該賭檔主持人一度逃匿無蹤，警探除將當場被捕之賭徒十多人解控外，并繼續予以追查，其後復拘獲五名涉嫌與此案有關之男子，并在賭窟內搜出一張列有西區警署數十名警員名字之名單，事後來遍四十七名警員被助理警務處長召往談話，限令短期內以書面解釋，何以彼等并不知情。

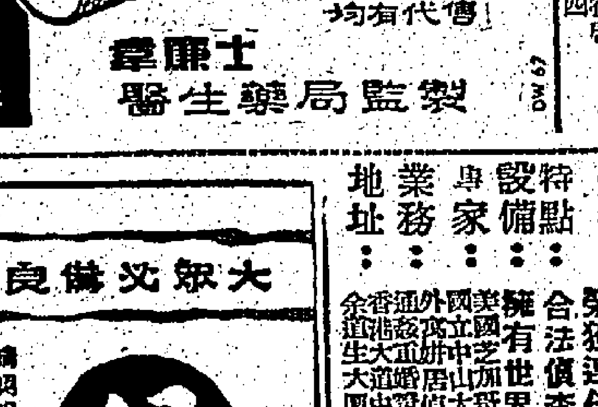
本年六月二十日，此案並引起英國方面之注視，英工黨議員梁頓，在下議院質詢殖民地大臣，將否就香港最近拘捕西區賭博組織有關之四名黑社會人物事，發表聲明。殖民大臣麥克樂答稱：香港偵探部部長曾在長時間之偵查，相信一個三合會係控制此賭博組織。此事在繼續調查中。直至目前才調查完畢，官方昨日發表公佈如上。

韋廉士 嬰孩自己 藥片

母親的助手！嬰兒的良友！

韋廉士嬰孩自己藥片

專治：嬰兒消化不良睡眠不寧便秘出牙痛發微熱等均可迅速治療。



各大藥房均有代售

韋廉士醫生藥局監製

拍賣礦場機器電器傢俬等廣告

茲定於一九六〇年八月廿六日（星期五）上午十時，在本行拍賣房內，將現存九龍牛頭角五巴士總站對面之聯益石礦有限公司所有機器、電器、傢俬等設備（表列L.Z.3439號）拍賣，投得者須即交現銀，得標者限於十日內將所投各物搬清。

香港摩勿拍賣行啓　電話二零三二四

生意轉讓聲明　遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊則例第三段通告如下：

香港九龍新界五四六號地下已婚婦人王勁志（以下稱出讓人）向九龍深水埗泉街五四六號地下商號……將該生意連同傢俬用具一概頂與……（以下稱承受人）承受，訂於一九六〇年九月廿二日交易，所有該號生意一切欠項及債務概由出讓人負責清理，與承受人無涉，特此聲明。

一九六〇年八月廿二日　雙方代表律師冼秉熹律師行啓　大道中陸佑行三樓

PETRI 袖珍相機

百麗

嬌小玲瓏之袋形相機

二八鏡頭　犀利準確　拍攝便利　唔駛點學

玩家珍品

記者必備

港九各大攝影材料商行均售

總代理萬方影具公司

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）訓練主任一名（民衆安全服務處）

（二）一級助理登記官一名（登記總署）

（三）工匠教師（裁縫）一名（監獄署）

（四）護士練習生（精神病學）（男性及女性）一名（醫務衞生署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

生意轉讓聲明

遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓舞弊則例第三段通告如下

香港九龍彌敦道二三七號二樓商人莫如殿（以下簡稱出讓人）向用娛樂公寓字號在彌敦道二三七至二三九號二樓經營公寓生意訂約將該生意及商譽傢俬裝修及用具一概轉讓與香港九龍落山道七十二號七樓商人林崇生（以下簡稱承受人）承受訂於一九六〇年九月廿七日交易承受人將上海中歐公寓字號經營公寓業務對於該出讓人所欠別人之一切債務轉承受人概不負責特此聲明

一九六〇年八月二十日　雙方代表律師冼秉熹律師行啓　大道中陸佑行三樓

通告

香港地方法院一九六〇年民事案第一三二三宗

原告人：華聯廣告有限公司（ASSOCIATED ADVERTISERS LTD.）

被告人：查理士T．陸用立信廣告代理名義營業（CHARLES T. LUK trading as National Advertising Agency）

為追討廣告費用之餘款港幣壹仟陸佰捌拾叁圓正及堂費

致被告人查理士T．陸

本律師奉香港地方法院寨菲法官一九六〇年八月十九日堂令准將本案之傳票照下列辦法送與上述被告人：

（一）將該傳票及上述之堂令副本各一份送與香港時報有限公司即香港灣仔高士打道六四—六六號內任何一成年人。

（二）將上述之傳票及堂令之副本各一份貼於香港地方法院之通告牌上。

（三）將上述傳票及堂令之通告刊登於香港英文報紙虎報及工商日報各一天。

本律師現遵照右列辦法刊登此通告用以送達上述之傳票及堂令與上述被告人而該被告人須於一九六〇年九月二日上午拾時到達香港地方法院候訊否則法院將被告人缺席裁判。

原告人代表律師希仕廷律師行啓

一九六〇年八月廿三日　事務所香港皇后大道中公主行二樓

聞

家少主佐少爺、劉生

令尊翁劉公景石諱正優老爺

家少主 錦均沛洋興雅　錦錦富池 孫少爺 錦嘉德 錦錦 瑞瑞瑞蓮眉鸞（適林）（適吳）（適吳）小姐之

令祖父劉公景石諱正優老爺於主曆一九六〇年八月廿二日息勞歸主積潤享壽七十有五歲（移萬國殯儀館治喪）廿三日下午二時出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報

劉永益堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館　地址：灣仔洛克道41號至51號　電話：七七三八〇一至三線

中西私家偵探事務處

榮譽：受美國紐約偵探總會委託，工作精密，科學化的偵探。榮獲連任美國紐約偵探總會亞洲區監督。

特點：合法偵查機構，現代偵探技術，信譽超著，馳名中外。

設備：擁有世界最新錄音機攝影機，科學設備，雄視遠東。

專家：美國芝加哥學院科學研究院偵探學士、曾任中國法學院偵探學會... 外國大學偵探主任、日本警官學校專門偵查家。

業務：專門搜查財物失蹤、各國私家偵查、案件、姻嫁、失物、偵查。

地址：香港通菜街... 余道生大廈三〇二號 電話：三三一四〇八二（日）三三一〇七五六（夜）

大衆必備良藥

保濟丸

香港製造　請認明採用塑膠樽

四時感冒．痾嘔肚痛．治酒醉食滯．舟車暈浪

香港李衆勝堂監製　地址：文咸東街三十六號

本港新聞

鄧啓太太被斬案開審
被告落案供狀透露 案情涉及錢銀轇轕
被告六年前曾將一幢樓售與鄧啓

【新亞社】六月廿一日，油麻地街坊會理事長鄧啓之妻被人斬傷，事後警方拘獲一男子，疑與案有關，昨日此案在維多利亞地方法院審訊。

昨日主控官在陳述案情時透露：被告人在被捕時，曾作有自供狀，該口供指出被告本人曾將一幢樓宇按與傷者，後被傷者將該樓售出，彼因被騙而擊傷者云。

昨日控方證供未畢，押候今晨續訊。

此案昨日由地院法官麥菲主審，檢察官京蘇傑主控，被告男子蔡祥興，五十一歲，福建商人，住彌敦道二〇八號地下，居港三十年。被控於六月廿一日，在彌敦道二〇二號三樓，企圖傷害女子鄧錦邵。被告人延毛與帽律師行轉聘梁永廉大律師代表辯護，原告人鄧錦，則延侯氏大律師在庭旁聽此案之進行。

昨日開庭後，被告答辯控罪謂：彼已忘記當日經過之情形，法庭乃當被告人不認罪論而進行審訊。

陳述案情

據主控官京蘇傑向法庭陳述案情稱：被告人與原告人之夫鄧啓，素有樓宇業務交易。本年六月廿一日上午十一時許，原告人正在飯廳內打電話，被告到訪，交談片刻，被告即以器具襲傷原告，事後原告之子及其女協力將被告制服，報警將被告拘返警署，而傷者則被送往醫院救治。被告向警方人員作有自供狀，其內容謂：「以前彼曾將彌敦道二〇八之一幢樓宇，以壹萬元按與原告人，後被原告人將樓宇售去，彼遭欺騙，乃於當日往訪原告人而擊之」云。被告落案時，在控罪狀上作有自供狀云。

被襲經過

主要證人鄧錦作證謂：伊與夫鄧啓及家人同住彌敦道式一式號三樓，與被告人認識約廿年。於一九五四年間，被告與伊夫曾有樓宇業務上之交易。本年六月廿一日上午十一時，伊在飯廳內打電話，其夫則在睡房內睡覺，伊子鄧邁在客廳。未幾被告到訪，向伊謂「我想搵番一張紙」，伊答謂「現在我唔得閒，今晚交回你」。突然被告以一柄長形鐵器擊伊頭部兩下，伊乃告暈厥，當伊甦醒時，發覺身在醫院云。

梁永廉大律師在盤問證人時，指出被告曾在一次交通失事時腦部受傷，送入醫院施手術。證人鄧錦答覆梁永廉大律師盤問時謂：在被告受傷之前後，伊及丈夫與被告人之感情甚洽。

鄧啓作供

油麻地街坊會理事長鄧啓作證謂：彼乃建築商人，與妻鄧錦及子同住彌敦道式一式號三樓，與被告認識約卅年。一九五四年間，被告曾將彌敦道二〇八號以廿二萬五千元售與彼。本年六月廿一日上午十一時許，彼在房內就寢，突聞其妻呼救，乃往飯廳查視，見其妻被劈傷云。

九龍醫院余醫生作證謂：六月廿一日，彼檢驗傷者鄧錦，發現其頭頂有三處傷痕，左肩亦有一處傷痕，右肩則有瘀痕，此數處傷口，可能係一種銳利之器具所傷害者。

神經正常

精神病院鍾醫官文醫生供謂：六月廿二日，彼檢驗被告，發現被告並無神經不正常之跡象，其記憶力一如常人，對於當日所發生之事，彼均記憶，被告曾對彼謂去年間曾因交通失事，引致腦部受傷，至去年十二月始出院，經過施手術後，其狀況已較好轉云。

汽車駛上騎樓底 毀辦館玻璃飾櫃
漢口道及北京道交界
荃灣一貨車撞毀廚房傷兩母女

【本報訊】昨日上午十時卅分，尖沙咀漢口道與北京道交界處，一輛從新界駛來市區的小型旅行車，突然失却控制，撞上該處一間辦館之騎樓底人行路上，並將該辦館門前一具飾櫃撞毀，櫃上之玻璃及所陳列之貨品亦同時跌地，損壞不堪，幸當時行人不多，故未有人受傷。

該肇事汽車爲福特廠「必發」牌小型旅行車，車牌AA一五三一號，係新界屏山唐人新村錦田遊樂場所有，昨肇事時，由該車主太親自駕駛。據該駕駛人稱：伊當時駕駛該車，沿北京道由西向東行駛，當駛過漢口道側後，正欲扭軚轉入漢口道南段時，該車機件突然失靈，竟撞上該處轉角騎樓底人行路上，並直撞上址泰和辦館門口左邊之飾櫃，櫃上之玻璃及櫃內所陳列之玉器等物，均遭毀壞。警方據報後，有關人員馳往現場調查失事原因，然後始將該車移去，伊則安然無恙。

文昨日下午一時十五分，荃灣德士古路尾，一輛後退調頭之大貨車，突失控制，撞毀附近一間木屋之廚房，廚內母女二人因此受傷，該肇事貨車亦同告翻側。據說，該肇事貨車車牌六六六×號，係聯×運輸公司所有。該車係由一司機及兩名苦力運送一批鐵枝前往上址，該車於卸貨後，正準備後退調頭時，突然失掉控制，竟肇此禍。上址被撞倒廚房中受傷之兩名傷者，母名何錦玲，廿五歲；女名杜文珍，一歲。（唐）

顏潔齡律師在倫敦出閣

【新聞社】本港行政局及立法局首席非官守議員顏成坤之女公子潔齡小姐，於本月十二日在倫敦婚姻註冊處與夏文宗君舉行結婚典禮，顏代表佐顏及其長公子傑強，均兼英主持婚禮。潔齡小姐倫敦大學文學士，獲榮譽學位，在倫敦執業律師，領有律師資格，曾攻讀於西德國際大學，曾考取倫敦法律公會一九五八年至一九五九年度……，女公子……，歸港後，再往美國……大學研究院……。

圖片說明：昨午漢口道與北京道交界處，汽車失事駛上騎樓底，幸無人受傷。（本報記者邑攝）

港台曹康年飛英受訓

【本報訊】香港廣播電台中文節目部主任曹康年，昨日下午乘英國海外航空公司班機離港飛英，此行係奉派赴英受訓，最初兩個星期將由英國文化協會引導觀察英國文化及風土人情，其餘時間就是進入英國廣播公司考察該台人員工作及節目編排等事宜，約爲三個月餘始返港。（杜）

美亞龍岡祝賀代表團 赴總會隆重謁祖
各地代表致送賀儀達數萬港元
劉氏宗親會昨先設宴歡迎

【本報訊】美洲及東南亞龍岡祝賀代表團，前日乘專機抵港後，在龍岡總會安排一連串之歡迎秩序，歷時兩週，昨（廿二）日該代表團全體男女團員六十餘人，於午間十一時許到達龍岡總會新會所謁祭先祖及辦理報到手續。

隆重祭祖 紛送賀儀

代表團排列大堂正中，並備金猪三牲酒醴香花時果等陳列祭前，陪祭人員則站立於禮堂右方，由總務組主任劉唐司儀，依序陳鼓鳴金，代表團團長關助世躬親上香畢，全體向四姓先祖像行三鞠躬禮，先後由總會各耆紳首長等向代表團答禮，互行三鞠躬，遂告禮成，後由總會假座金龍酒家六樓全層，設備午餐招待，至下午三時許盡歡而散。祭祖完成後，全團各男女代表紛紛簽名報到，據報道訊地點，隨各具賀儀，據該會首次發表各方賀金約共達三萬餘港元，隨團來港之美國律師花倫與外姓團友等亦具禮致賀。

代表團抵港後，劉關張趙四個宗親會，昨晚首由劉氏宗親總會，假座大同酒家設宴歡迎，由該會理事長劉賀文致歡迎詞，對代表團萬里歸來，表示極大敬意。隨由代表團團長關助世致答詞，對主人盛筵招待，極表謝謝。繼有菲律賓代表趙瑞麟、沙勝越代表張廣琪、及本港龍岡總會會長張領澳等多人致詞，至十一時許盡歡而散。

各代表團嘉賓題名

赴會各代表團：美洲代表有團長關助世，副團長劉……、劉成、劉德齡、劉金良……等。

圖片說明：美洲龍岡祝賀代表團團長關助世，致詞時攝。

英國女專家講美容之道
主要點爲保護皮膚
定期在港九公開演講

【本報訊】倚年惹美容所倫敦總行之美容專家高芸小姐，前日抵港，由今天起一連十天在九龍美麗都大廈二樓四十四室設美容所，向各界人士作美容指導，歡迎事先以電話約定時間，電話爲六四八〇三號。高芸小姐昨日在半島酒店招待記者，暢談美容之道，她認爲無論如何，首重於保護皮膚，然後再配合適當的顏色。美容專家留港期間，並作下列三次之美術講座：㊀本月廿五日（星期四）下午五時半在告羅士打行國際婦女會；㊁廿六日（星期五）上午十時在欽州街九龍婦女福利會；㊂九月一日（星期四）下午一時一刻在都爹利街基督教青年會市區會所。（文）

星光廠聯誼會遊河聯歡
並有拔河游泳競跑比賽

【本報訊】星光實業公司與星光鐵廠聯誼會，昨日舉行遊河聯歡，兩廠男女職工三百人全體參加，由廠主人梁知行伉儷領隊，於上午九時廿五分，由香港皇后碼頭乘永遠丟號遊艇出發，遊河後目的地爲銀礦灣，十時卅五分抵步，登岸後由領隊梁知行伉儷親自拍攝活動電影，攝入不少精彩鏡頭，全體登岸後，浩浩蕩蕩向海灘進發，在旅途上甚爲輕鬆愉快，到達梅窩稍憩，先作自由活動，更有游泳者有之，打球者有之，下午一時全體聚於海邊午餐，席間並舉行猜謎遊戲，熱鬧非常，四時由領隊發號司令，首先舉行拔河，比賽結果：女子組五金部同人勝；男子組裝釘部同人勝；快艇比賽冠軍男子組趙敦，女子組鍾玉霞；游泳比賽冠軍男子組曹文添，男子四百公尺沙灘賽跑冠軍鄭北有，女子二百公尺沙灘賽跑冠軍鄭鳳嫦，各項比賽完畢，時將入暮，又同復自由活動，直至夜後九時始行離隊，乘原艇而返。圖爲星光旅行隊在銀礦灣登岸時留影。

電梯內刼名貴手表 疑犯提堂押候四天

【新亞社】去週末下午將近三時，大道中一〇四號樓下萬昌鐘錶店之夥伴張啟基，將三枚共值約三千元之手錶送往娛多利皇后街一幢新大廈樓上時，在電梯間被匪露出利器刼去，事後警方在旺角拘獲之一名疑匪，昨日上午由警方解上中央裁判署控訴持械行刧罪，警方請庭命被告還押四天，以便調查。

被告男子名文道生，卅歲，順德人，住山東街某號三樓，報稱執業管倉員，來港五年，無家庭負担。其被控本月廿日，在大道中八十五號之電梯中，配有屬於犯法之武器之短劍一把，向張啟基刼去三枚手錶。警方檢獲證物，包括短劍一把，亞米茄手錶兩個，連盒，當票一張，及現款六百元。

北角建築地盤管工突被刺傷
事後一青年被帶返警署

【本報訊】昨晨八時，北角消防分局前地盤發生一宗血案，該地盤內一名管工被人刺傷，後經人報警，將傷者送院救治，並將一名青年拘捕帶署查究。傷者名黎文瑞，五十三歲，上海人，住九龍城牛池灣山邊三二一號木屋，乃德信營造公司管工，承建大廈，由德信公司承接得工程，派傷者前往管理，該地盤側有人築一咖啡檔，常向地盤取水用，爲傷者查悉，昨晨向之干涉，曾一度發生爭吵，及後返工塲開工，未幾，突有一身穿黑色恤衫西褲之青年闖入，持一小刀從背後向傷者襲擊，幸傷者及時發覺閃避，乃與之發生糾纏，結果，傷者被小刀刺傷右手，傷口長達四吋，血流如注，其同僚報警，急……。（康）

波斯富街及利園街八幢舊樓申請拆遷
反對住客共達百餘單位

【新亞社】波斯富街及利園街共八幢樓宇，昨日被業主在高等法院租務法庭申請遷拆，改建新型樓宇，昨日此遷拆案研訊未畢，押候今日續訊。

該宗遷拆案由崔士法官與兩位租務委員聯合聆訊，申請人爲伯頓（置業）有限公司，延請羅調樂律師向租庭申請豁免波斯富街五十四號至六十號及利園街五號至十一號樓宇之租例管制，據申請人透露謂：波斯富街五十四號至六十號及利園街五號至十一號樓宇拆卸後，改建爲四幢九層高之新樓，……反對住客共達百餘單位，……律師代表……。

澳門蟀獵開鑼
爲表公平獎規高懸
中央樓頭平添熱鬧

【本報澳門訊】澳門秋蟀社，昨（廿二）日（農曆七月初一）正午在中央六樓金城酒家正式開鑼，使整個六樓平添一番熱鬧，香港已有六個堂口擁有「蟀口」逾百頭，澳門亦有十餘個堂口擁蟀應戰，中有「打口」卅餘頭來澳參塲一演身手。

今年蟀塲特別熱鬧原因，係不少人對下注者倍覺興趣，傅格、致兆鴻等多人亦爲蟀助人，蟀戶保守之迷信情形，依然存在，蟀缸上之靈符綠草，以示必勝去污，光怪陸離，令人注目。蟀塲佈置，五顏六色之標幟，僱爲表示公平公道及提高賭友下注興趣，規則、獎勵、規定之告示，高懸顯要之處。

下場規定：一分一盅，十足交易，一圍打死：死者未輸，有翼無牙，撞頭三次（指蟀門志者算輸）。外帮帮餅：蟀主是即獎勵辦法有二：㊀下注：三百餅（斤餅，每斤兩毫，三百餅等如六十元），勝者獎花紅勝炮（炮竹一包），五百餅，花紅勝炮，七字高標，七百餅，花紅勝炮，五字高標，一千餅（亦稱一斗），黃綾對一副，橫批一面；㊁由昨日起，至「收爐」止，總計下注最大之一斗，定冠亞季軍，冠軍得一兩重足金金牌一面，另添金，亞軍七錢重金牌一面，另添金，季軍五錢重金牌一面，另添金。又：由昨日起至「收爐」止，每頭蟀勝蟀法發奉特別獎勵六錢重金牌一面，另添金。每日頭獎得「標武揚威」一面，……。

藉介紹職業行騙 判監四年零三月

【新亞社】以給別人介紹職業爲名而進行詐騙，一名卅五歲男子彭志新，昨日在九龍地方法院被控六項罪名，更因彼爲一名受警方監視行爲之人，而未依期報到，加控一罪，共被判入獄四年零三個月。

被告彭志新，所犯各罪之經過是：五月十五日，彭對一名男子梁榮詐稱可以介紹梁到從道區工作，在去「見工」中途，被告出術，突然向梁借手錶一隻，然後着梁買生果作禮物送與主管人，梁不疑有詐，走往買生果，回來時被告已失踪。五月廿八日被告又以介紹李佐衡到市政事務署任職爲名，騙去一個手錶及十三元現款，過程是被告自街……，而且要趕時間，……用手錶測時間，……走一段路，由彼帶路，……李之手錶不翼而飛。七月二十日及二十二日，被告又分別以代報考港府與代辦出國手續等手法，騙去女子戴月玲一百元，鄭鳳娥三十九元一角。

市政署一工目被控向人騙錢
詭稱有辦法木屋可免拆
被告不認罪定下月審訊

【新亞社】市政事務署之一名工目，被本港市政事務處反貪污組檢控三項詐騙金錢罪名，均與拆卸木屋事項有關，由反貪污組陳少順督辦主控。該男子昨日由探目李祥帶上中央裁判署提堂，被告不認罪，定下月十九日及二十日兩天由第二法庭審訊，准被告繳五百元保釋。

被告男子名梁富，又名曾發祥，三十二歲，市政事務署第十二號工目，住鴨脷洲利道，被控三項罪名：（甲）本年五月八日在香港仔區蓄意欺騙，向劉容取得一百一十五元，詐稱彼有辦法與管理木屋區之區長胡定振安排，以豁免劉容木屋拆卸；（乙）同日藉同樣詐詞再向劉容騙取七十元；（丙）同日藉同樣詐詞向另一女人莊水妹騙取二百一十五元。另外金鏈金戒指各一件。

勞工處季報指出
違法僱用童工 數字大見增加
上季共有二百三十五宗

【本報訊】由於勞工缺乏及若干小型工廠之工資與工作條件不能吸引成年工人之故，工廠違法僱用童工之數目大增。

本港法例，自一九五七年以來，即禁止僱用年在十四歲以下之童工，而勞工處之政策則爲盡力嚴格執行此種法例。

本年第二季，勞工處視察組因各工廠違例僱用五百四十名童工而發出之傳票共二百三十五起，此等傳票大部份係視察人員在紅磡、土瓜灣、深水埗及大角嘴四區，特別調查各工廠及工場十二日之結果，該四個地區小型工廠最多，在調查過之二、三一〇間工廠及工場中，有一百三十一家共僱用十歲至十三歲兒童二六九人，在此數以上之工廠中，僅發現童工一人，惟有一間則竟多至十一人，在例行之檢查中，亦發現有一百零四間工廠，僱用童工二百七十一人。（二）

輔警一批明日結業

【本報訊】輔助警察一批將於本月二十四日（星期三）在香港仔警察訓練學校，舉行畢業檢閱典禮，屆時由T．G．塔格先生主持檢閱。輔助警察副警司愛爾斯將指揮上述檢閱，參加檢閱者有試委警官一名，督察一名，副督察六名，警察委任級警長十六名，警員一百六十名。警察樂隊屆時將在場演奏。（二）

三院明晚演劇籌款 各種門券行將售罄
今明兩日在利舞台劃位

【本報訊】東華三院籌建新展華醫院第三期工程暨中學新校舍，定明（廿四）晚在利舞台大戲院公演粵劇「孟麗君」，監製者黃金，由麥劇紅伶新馬師曾、鄧碧雲、靚次伯、陳錦棠、半日安、譚蘭卿聯合演出，頭台先演「七彩大封相」，提前七時三十分開鑼，由合桂扭綱演出。綜計連日來在全港總理努力勸捐勸銷下，捐款收入，超逾理想，門券亦將售罄，已售出之各種門券，定今（廿三）明（廿四）兩日在利舞台票房劃位。是夕並將由香港電台及麗的呼聲金色電台，全部轉播，直至完場時止。（百）

方便新界土地交易 民政署採取新措施

【本報訊】新界民政署長華璐同報告稱：當局已經採取措施，推行一種方便新界土地交易之行政程序，凡申請領用工業用地者，不論其座落何區，現均須向新界民政處申請。此種措施，既可減免延誤之需要情形，並可設法調整新界全盤工業用地之分配辦法。

食猪腸粉 三姊弟嘔吐

【本報訊】昨午十二時半，九龍城西頭村有男女童三人在附近熟食大牌檔食猪腸粉，不料食後俱腹痛如絞，嘔吐大作，其父急報警送院救治。該三童爲：㊀長姊羅美娟，七歲；㊁次妹羅美珍，六歲；㊂幼弟羅文卿，四歲，均住在西頭村一號B。（嫦）

德國蜜泌精銷量日增

本港運利洋行總代理之德國蜜泌精，以其健腦養顏，補腦強身，功效超卓，行銷港九兩載於茲，有口皆碑，近來之類似出品，多係人造配劑，或摻雜其他化學代用品，能有「蜜泌」其名，而無其實，故德國金牌「蜜泌精」銷數依然雄踞首位，且與日俱增，爲防止影射起見，新裝「蜜泌精」玻璃管裝均印有「蜜泌精APIDERM」中英文字樣，務請購時留意，庶不致誤。（二）

國際電影 增加篇幅

暢銷東南亞之「國際電影」畫報第五十八期，今日起在本港發行上市，「國際電影」出版以來，銷數與日俱增，最近爲了酬謝讀者歷年來的愛護，同時慶祝該刊銷數突破十萬冊，本期五十八期起，增加篇幅，充實內容，售價則依然港幣八角。本期主要目錄有銀色新聞，尤敏訪問記，瑪利蓮與學校的舞會，丁皓看破紅塵，林黛參加泳衣展覽，「睡美人」、「殺機重重」、「玉樓三鳳」、「痴情」等新片介紹，圖文并茂。

仁丹外影團隊招待來賓報界

日本森下仁丹株式會社，創立至五十五年之歷史，其神效仁丹行銷至世界各地四十七國之多，治病功效爲中西報章皆知。該株式會社爲加强宣傳工作，故在六個月前即開始計劃爲拍攝日本全國兒童最歡迎的「仁丹快傑」夏利馬與「一故事」，特委託日本宣弘社組織男女明星共十餘人爲共向海外拍攝外景，該隊昨已來港，由二十一日起開始工作，森下仁丹外影團隊，昨夜六時在尖沙咀關宮酒店設筵招待本港新聞界，到有森下仁丹總代理上野治、大東行總經理彭國嘉等百餘人，情形熱鬧。據該事將來全部拍攝完成，即行返日，交由日本全國廿六家電視台放映，以增宣傳之效，使每人都能知仁丹的效能。查此次由宣弘社電視團隊在海外拍攝之一切費用，全由森下仁丹株式會社支付，該公司殊屬偉舉。森下仁丹株式會社所之特效仁丹，本港總代理機利文行街四號大東行。又查森下仁丹爲便利海外人在應用，特備試用品五頁包，凡函寄本港大東行，即照贈送一包，以期普遍云。

劉璧生丁父憂 劉祺記翁逝世

英國偵探總會會員、世界偵探總會高級會員，劉氏宗親會常務理事兼總務部長、龍岡親義總會總務主任、香港各大社團及商行常年顧問、劉璧生偵探事務處社長劉璧生及劉佐民仲之尊翁劉祺石老先生，不幸於昨（廿二日）晨二時二十分魂歸天國，壽終正寢，享壽七十五歲，定今（廿三）日下午在萬國殯儀館出殯，卜葬於……。劉翁早年創設劉祺記經營油庄，自任總經理，四十年來銷售歐美，平生熱心社團，歷任劉氏宗親會、海晏同鄉會、台山商會、四邑商會、五邑商工總會理監事會員等，交遊甚廣，友好聞訊，前往致祭者甚衆。

東方中學招生

學級：高中初中小學幼稚園 試期：報名時通知

初中一年級增加班額 如有小學會考證免試入學

一、中學部 小學部各班全日上課 小學各級增加英文時數

二、幼稚園 每月收費十八元 全期收五次

三、高中三班 選聘優良師資 增加授課時數

△英文專科夜校各班同時招生隨時入學▽

校址：九龍界限街44至50號 電話：58537 58239

董事長李東昌 校長陳立人 副校長陸子驥

北角伯南英文書院通告

㊀本校經核定接納投考者請求爲增設專班招小五P．5至中四F．4各班男女新生

㊁會考班P．5巳全部額滿，上述班級招學位每班亦僅有數名

㊂校址：七姊妹道六至八號

放期：八月卅日

餘額無多 報名從速

監督 陳樹桓 校長 尹國明

德明英文夜校通告

（一）爲培育有志優秀青年會考班（F．5S）特擴增伯南獎學金，招免費半費生，不限學額，以成績取決（會考班祗此一次招生）

（二）本校本年會考成績爲百分之六十六點六。

（三）一經取錄全部保送明年英文中學會考。

（四）考試日期：八月三十日下午七時卅分。

（五）字母拼音班（P．3）至F．5 A班及實用英語會話班（高中、初級）繼續接受入學申請。

（六）校址：九龍亞皆老街一式四號德明中學內。

即日開始報名

校長：陳樹桓

英文聖道書院 擴充班額 招男女生

一、本校現承美國三藩市慈幼會捐助學金壹百名額。

二、設備完善，有物理室、生物室、化學實驗室、圖書室、運動場。

三、本校聘一流中西教師，教法新穎，管教嚴格。

四、即日起開始報名，額滿即止，考試日期在校公佈。

助學金

英文部

班級	學費
P.4至P.6	$ 20
F.1至F.5	$ 24

中文部

班級	學費
小一至小六	$ 10
初中一至初中三	$ 18

校址：九龍太子道弍五〇號。電話：八弍三〇五八、八弍弍八五八。

交通：1．3．7．8．6D．2A．12A．13．14．各綫巴士直達，另有校車接送。

監督 張玉華

逸仙書院夜學部招生

一、系別：中國文史系（文學組、史學組）、英國語文系、社會學系、經濟學系（經濟學組、會計組、商業管理組）。

二、級別：一年級新生，二年級轉學生。

三、投考資格：高中畢業或英文中學Form 5畢業，及曾在大專學校肄業有轉學證明者。（中、英文中學畢業會考及格者，經本院認可後得免試入一年級）

四、考試日期：八月廿五日下午七時至九時半。

五、報名：即日起至考試前一日止。

六、院址：九龍尖沙咀山林道七一號（理智德英文中學內）

七、開課日期：九月十九日 電話：六四三〇三

代派簡章處：九龍彌敦道世界書局、九龍城上海印書館、九龍旺角中國書局、北角博愛書局、大道中集成圖書公司、香港仔東方書局、西環大觀書局

校董會主席 陳德泰

院務委員會主席 胡百富

院長 鍾天心

珠海書院續招生

一、本科：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數理、機械工程、土木工程，九系一年級新生及二三年級轉學生。

二、先修班：一年制文理兩組新生。本班畢業資格相等於高中畢業給予正式畢業證書。

三、報名：即日起至考試前一日止

四、考試：八月廿八日上午九時起

五、院址：九龍界限街八十九號四樓

六、獎助學金：本院設有各種獎助學金額凡優秀清貧學生入學後均可申請

簡章備索

監督 林翼中 院長 黃麟書

基督教香港信義會 信義中學招生

報名處：㊀九龍城嘉林邊道二十八號 ㊁九龍校長道聖公會中學內

校舍：本校自九月份起全部遷至何文田街尾何文田山道廿三號新校舍，設備完善，環境幽靜，適宜讀書（全日上課）

師資：本校聘請大學教育系、羅富國師範及台北師大畢業之中西合格教師任教。

學費：英文部 F1 $35 F2 $35 F3 $40 F4 $45 F5；中文部 初一 $35 初二 $35 初三 $35 高一 $42 高二 $45 高三

考期：八月廿七日上午九時 考試地點：九龍校長道聖公會中學內

校監：Rev. C. Reinbrecht 校長：連鳳翔

鋼筋水泥 新建校舍八層

輔人書院招生

學級：高中初中小學幼稚園各級

學費：

高中	初中	高小	初小	幼稚園
廿六元	廿二元	十八元	十六元	二十元

報名：即日開始報名

考試：報名時通知

校址：銅鑼灣東院道（東院道口大坑道及二八十號巴士站下車，東角水居道、渣甸坊乘電車直落銅鑼灣均可）

英文書院招生 牛津

（1）F6 大學預科班

（2）F4F5 會考班

（3）F5 特別會考班

（4）小五P5至中四及小六均參加小學會考

中文部上下午班學費每月由12元至13元 特有良好成績或會考証者免考優先取錄

考試日期校內公佈 電話：七七二六〇九

校址：自建校舍灣仔大佛口萬茂里（星街側）

本港新聞

名園西街墮胎案改訂審期
三名女人將供述赴醫所墮胎經過
控方加控三名女被告兩項藏禁藥罪

【新亞社】銅鑼灣區警探，在北角名園西街四十五號二樓搜獲之兩宗墮胎案，被拘控之三名婦女，原定由昨日上午起一連數天在中央裁判署初級偵訊，但因郭勵士法官抱恙未癒，致昨日未能如期開審，已改期明（星期三）日上午開始偵取證供。

昨日檢察官里亞氏出庭，謂彌主持此案之控訴進行，彼昨向庭提出兩項藏有禁制藥品罪名，以加控案中三名被告婦女。

里亞氏繼向庭申明：關於甲項墮胎罪，證人女子顧瑞閣，將在證供中透露，伊曾往一間醫務所，目的為墮胎。在該案中，被告三人均株連於此宗墮胎案中。關於乙項罪名：證人女子胡艷娥，自懷孕後，與其母李三女前往該處，母女將向庭指出：兩人曾往一間診療所，而三名被告人曾在場與墮胎事有關。彼欲向庭申明：彼秉承律政司意旨，上述之三名婦女證人，將來在本庭或在較高法庭作任何之陳述時，官方對彼等決不採取提控行動云。

該案昨日重訂之偵訊日期為本月廿四、廿六、廿九及三十一日，每日由上午十時起。

三被告均經繳保出外，昨日由夏思咏律師代表，但備辯護。

三被告婦女計為：㊀梅雪儀，四十歲，番禺人；㊁余英固，廿四歲，台山人；㊂譚和愛，廿四歲，台山人，同住名園西街四十五號二樓。三人皆被控：（甲）本年六月廿七日，在名園西街四十五號二樓，非法使用一種器具或其他不詳方法，蓄意招致一名顧瑞閣之女人墮胎；（乙）本年七月十日，在同上址非法使用一種器具或其他不詳方法，蓄意招致一名胡艷娥之女人墮胎；（丙）本年七月十一日，在同上址，持有四種第一類毒藥，而其本人並非根據藥劑與毒藥條例獲得授權之人；（丁）同時同地，在同上情況之下，持有寧尼西林藥物一瓶及一筒。

酒樓茶室勞資定期續談改善待遇
勞方請增加生活補助費 盼雙方合辦工人療養院

【本報訊】港九酒樓茶室總工會，因工人要求改善待遇問題，昨（廿二）日假座金陵酒家七樓繼續舉行勞資談判，勞方代表劉達、黃燦、區新、陳垣、黃錦、羅鐵等，資方代表朱炳霖、李植來、袁見成、陳勝、鍾厚泉等。在談判時，由勞方代表黃燦、區新提出意見，接納資方提出商號職工六十名以上為甲級，每名一律給予生活補助費廿元，六十名以下為乙級，一律給予生活補助費十五元，但對於生活補助費數字，與原要六十元、五十元、卅元三級相差頗遠，希望資方儘量增加，仍希望資方實行加勞五個金合約，并恢復由工會向各商號面部派發勞五個金調查表的辦法，而職工健康問題，則由工商兩會合辦工友療養院。至于解僱補償，為免勞資發生爭執，應由資方訂出一個補償辦法，如工人之全月入息不超過一百二十元者，臨時解僱時，即照一百廿元之數補發遣散費，如此就可免除糾紛。資方代表朱炳霖、李植來等對勞方上列各項意見相繼發言，表示對生活補助費數字之能否增加，須徵求全體同人意見，至于其餘有關職工健康等問題，亦須從詳考慮，方可決定。結果，雙方約定于本月廿六日下午三時在廣州酒家再開談判云。（詠）

粉麵業待遇商談有進展

【本報訊】港九粉麵製造業工會為該業工人向粉麵製造業總商會提出每月補工資三天，作為工人休息僱工替代工作，及會同休息一天之要求後，經在勞工處談判四次，迄未有結果，昨（廿二）日上午十一時復在勞工處指導進行談商，勞方所提條件至為保守，僅為顧及工人之健康問題及會同之必須休息，而未提及加薪等問題，資方應切照持成見，而與工會合作。結果，資方以工人每月休息三天必要，可由資方僱工頂補工作，不予補工亦不扣除工資，此一原則已為工方代表所接納，故談判已獲進展，惟技術問題，仍待繼續商。（百）

官塘商業地競投激烈
底價六萬元逾五倍成交

【本報訊】官塘一段公地，昨日在工務局開投，樓下只限經營肉食公司，底價六萬元（每方呎十元），結果由霍英東、羅澍、李兆基、方潤華四人合股以卅二萬一千元投得（每方呎五十三元五角），競爭亦頗熱烈。該地段為官塘區本期公地拍賣中最後一段，地點繁盛，故投得價較高。該地段為官塘內地段第一九〇號，面積約計六千平方呎，建築用途如次：樓下限作經營肉食商店，樓上住宅規定在二十四個月內，須建有價值二十四萬元以上之上蓋物，批期二十一年，由一九五九年七月一日起計，每年地租一百三十八元，期滿後可續批十七年少三日，地租另行估計，現定底價六萬元正。（信）

孔氏宗親會新理監事選出
定期複選首長各部職員

【本報訊】旅港孔氏宗親會，昨日在會所召開會員大會，并選舉第四屆理監事，出席會員逾百餘人，由孔憲猷擔任臨時主席，報告開會意義之後，繼由會務主任孔冠雄報告一年來會務概況，財務主任孔憲彪報告財政收支。隨投票選舉，結果，選出孔憲斌、孟博、繁枝、冠雄、憲彪、陸調、昭齊、盤迺、煥忠、憲發、昭模、昭瓶、憲法、孔余鳳、孔憲文、惠康、迺幹、偉民、慶波為理事，憲航、旋桓、憲森、昭志、昭燈、憲理、旋綿為監事，并定本月廿七日複選理監事長及各部職員，然後定期就職。（百）

釣魚游泳兩人失踪

【本報訊】昨日下午，新界西貢大浪門海灘，有青年男女同人在該處釣魚，至下午七時，其友突發現該青年失踪，疑是失足墮水被溺，曾下海搜索，亦不見其踪，於是報警查究。

又前日下午三時，在新界青山道十咪六半海灘游泳中而告失踪之少女陳淑嫻，十六歲，昨日仍未找獲其踪跡，警方疑其可能已被溺斃。查陳與父母住在尖沙咀漆咸道大廈四樓，其父為生死註冊署文員長，兄任職消防局[illegible]分隊長。陳就讀於聖羅撒中學，昨偕同學十人，前往該處游泳，不幸竟遭此意外。（旗）

九龍禮賢學校新生二次放榜

【本報訊】九龍禮賢學校，去年因新校舍課室未及全部應用，僅開設小學六班，現全部課室已可啟用，故下學期共開班招足小學六級共十二班，幼稚園兩班。查該校招生，第一次日前經已放榜，錄取逾一百五十人，昨第二次放榜，取錄亦達一百十人，現各班人數除原有舊生外，新生又將逾三百人，各班額均將告滿，餘額有限，現仍可隨到隨考，有志向學者，仍有機會。惟第六年級為會考班，上屆小學會考該校會考生獲全部合格，故六年級插班生較為嚴格取錄云。茲將第二次招生取錄各級新生姓名列后：

小六年級：陳耀雲、李悅木、劉彩歡、陳錦祥、黎德志、鄧榮翔、何美玲、陳金鸞、麥婉儀、李柳仙、李楽嫦、程燕珊、陳潔冰、馬超棠、黃強。

小五年級：黃永康、黃淑明、陳錦明、黃昌明、孔啟佳、陳裕和、鄧翹浩、周均泉、黃金潮、楊巧玲、黃劍恩、詹晏森、李建國、侯明智、謝天惠、鄧偉基、范少棠。

小四年級：趙智強、黃雨、陳淑萍、黃偉隆、鄧惠芬、馮耀威、黎偉持、黎漢持、陳潔貞、袁錦榮、陳潔儀、李健成、鄺大行、楊漢莉、唐偉占、鄧維良。

小三年級：徐鰻瑯、徐麗薇、張綺蓮、伍保羅、麥妙玲、羅智林、關澤霖、鄧國斌、李美美、葉澤蓮、王若君、鄧國明、何國榮、譚保維、伍德富、梁國文、黃啟運、麥笑蘭、黃金強、周桂蓮、伍麗娜、甄麗娜、陳伯根、孫德華、劉耀武、郭志強、鄧寶堃。

小二年級：劉玉芳、吳國祥、袁錦明、崔幸鴻、馮寶良、方榮基、黎孟持、陳玉梅、陳家泉、葉澤棠、阮健英、郭瑞成、黃偉明、潘蓀女、黃智蓮、呂志良、朱錦榮、葉佩玲、唐偉勳、袁光明、李健兒。

小一年級：（正取生）：劉婉儀、黃甘和、吳偉庭、徐鰻雄、宗汝斌、陳鴻偉、李順長、黎靖強、張芝蓮、馬賢珠、潘文浩、阮健寧、林國傑、郭瑞志、周永強、黎富強、羅保蓮、楊美意、葉樹榮、吳日智、朱細妹、唐偉明、吳翠蘭、葉正欄。（備取生）：黎錦設、謝子康、麥炳霖。

幼稚園高班：胡少祥、陳廣明、吳道鍇、梁錦玲。低班：譚鼠材、李健富、謝均發、楊學非、潘康仲、李作新、梁銘忠、吳道榮、袁樹雲、莊昭蓮、林慕貞、黃如良、黃綺蓮、李賢行、楊永樂、趙鎮邦。

潮汕文教聯誼會第二屆職員選出

【本報訊】旅港潮汕文教聯誼會第一屆職員任期屆滿，昨廿一日假座香港嶺英中學舉行第三次會員大會，討論修改會章，並選舉第二屆職員。是日全體會員均踴躍出席，主席團林子豐、洪高煌、方乃斌、陳克華、鄭守仁，首由洪高煌宣佈開會理由，次鄭守仁報告會務，隨討論修改會章，由改選委員會委員林萬任報告會章修正案要點，將條文逐條宣讀，修章案通過後，由林萬任報告選舉辦法，開票隨即發票選舉，結果，林子豐當選為會長，洪高煌、饒宗頤為副會長，理事廿七人：洪高煌、陳亦修、鄭守仁、林萬任、馮奕成、陳鏡湖、丘松生、林超、林子豐、陳禮傳、陳夢雨……

參加各種會考人數均告增加

【本報訊】本年五月卅日至六月廿日舉行之英文中學會考，考生計六千三百一十九人，一九五九年時參加者為五千四百三十六人。試場共分二十八處，計港島有十八處，九龍有十處，有八處試場祇供專考英文一科之考生用。由六月十四日至廿七日舉行之中文中學會考，報名者共有二千四百一十四人，與考者則有二千三百七十六人，去年參加者有二千三百零五人。由五月廿五日至廿八日舉行之小學六年級會考，共有考生一萬三千六百六十七人，所代表之學校共四百五十四間，試場共分六十三處。（二）

學生棋賽閉幕 徐道光獲冠軍
九月四日舉行頒獎禮

【本報訊】港九國奕會主辦之第二屆全港校際學生棋賽，經於昨（廿二）日結束，全部賽程，宣告圓滿閉幕。本屆棋賽，於八月八日開始，「校際組」歷經六場大戰，結果旅文書院獲得冠軍，榮文書院亞軍，香港大學季軍，德明書院殿軍。「個人組」初賽複賽凡五場，循環決賽三場，由於積分接近，戰情拉緊，賽來十分刺激緊張，因積分領先之徐道光、吳添森兩人之場分局分均相同，須加賽一場，以定冠亞名次，結果徐道光以一勝一和棋高一着，贏得冠軍榮銜，個人組賽成績如下：

第一名 徐道光 場分四 局分八

第二名 吳添森 場分四 局分八

第三名 張百耑 場分四 局分七

第四名 姚普光 場分〇 局分一

香港電台上週末播述本屆棋賽消息，由國弈會理事長吳晚成報導比賽進行情形，吳理事長昨於棋賽閉幕時發表談話，認稱：中國象棋，不僅是有趣之藝術，於青年智育鍛鍊，乃屬良好之教育工具。本會一再於暑期舉辦學生棋賽，針對不良娛樂彌漫於家庭以外之本港社會現狀，尤屬具有深長意義。本屆賽事中，各校同學所表現之智慧造詣，已足證明學界棋風之普及蓬勃，本會同人，殊感欣慰云。

又據國奕會發表：定九月四日（星期日）為本屆學生棋賽舉行頒獎典禮，除該會原日之獎狀、銀鼎、錦旗、名廠水筆等外，並有工商界名流惠贈獎品，獎品均由棋會編配頒發。現已收到者計有周埈年爵士題匾一幅，中華總商會獎品一份，謝伯昌先生一份，葉蔭澤先生一份，鄭植之先生一份，黎祥先生一份，[illegible]先生一份，同益公司（葉腳仙）一份，甄文亮一份，香港時報獎品一份，大公報獎品一份，新晚報獎品一份，文匯報獎品一大批（加贈全體參加同學每人紀念品），金龍織造廠方香之衣料十套，此外尚有各界惠贈獎品甚多，收到後續予公佈誌謝。

教師會開始辦理新會員入會申請
戲劇講座本週有兩晚舉行

【新新社】香港教師會中文部與中英學會中文戲劇組合辦之暑期戲劇講座，在九龍立信大廈八樓該會所舉行，聘請專家主講，免費招待會員到會聽講，研究關於戲劇之組織與設備及直接影響社會之評議與責任等問題。本週已進入第二階段，明（廿四）日晚上八時至九時半，敦請陳有后先生主講，題為：「化裝的理論與方法」。又本月廿六日星期五同樣時間，敦請高浮生先生主講，題為：「後台管理與舞台合作」。上述兩晚講座，仍在該會舉行，凡已報名聽講之會員，希踴躍參加並依時赴會。

又訊：該會之新會員，本年度會費二期用金，府供金三元，希已通告會員繳納，未繳納者，迅速清繳。至於下年（一九六〇年九月起至六一年八月止）度會員繳會費手續，將於下（九）月初即告開始，待會員登記完畢，即開始接受新會員入會申請，會費仍然每員每年十二元，另府供金三元，希會員及現任教師擬申請入會者注意。

……、陳璇珍、陳志鴻、楊家理、曾世毅、周振燦、鄭大文、潘毅、蔡漢芳、方德明、周頤、羅相益、郭霖沅、余陽、陳式財、杜式英、吳麥天。候補理事九人：曾文翰、余淑英、陳國儀、黃卓漢、李孜岡、姚婉珠、龔叔毅、屈錫鏘、羅弘源，監事九人：陳克華、蔣醉六、方乃斌、林雁峯、楊普聰、洪德身、馬惟岡、孫叔猷、鄭燊明。候補監事三人：莊一郎、王昭生、蔡兆祥。定本月廿八日（星期日）中午十二時半，假座銅鑼灣燕根，舉行互選會議，產生正副理監事長及各組正副主任。

著名小提琴家金波利抵港
廿六晚演奏一場

【本報訊】為香港盲人輔導會籌款擬行音樂演奏會之世界著名小提琴家金波利，已於昨日抵港，該音樂會定廿六日下午九時，在港大陸佑堂舉行，港督柏立基爵士伉

雅典中學擴充班額

【本報訊】雅典中學，以不牟利為宗旨，以教育為本，港九人士，日來申請入學者眾，尤以初中一年級為甚，該校現擴充班額，以應需要，該校師資，全屬大學及本港專上學院畢業，學識經驗均豐，熱心教育，學費初中收十五元，小學九元，為戰後本港唯一廉價私立中學。據悉：此舉乃因其辦學宗旨及精神，為熱心教育之人士所賞識而樂予補助之故。該校入學試定期為八月廿五日下午二時，在灣仔軒尼詩道四十四號該校舉行。報名處除港仔堡福記及中環一印刷外，並商得灣仔石水渠街呂成記書局為報名處。

般若書展昨日開幕

【本報訊】國畫名家黃般若個人畫展，由昨日起至廿四日，一連三天，假花園道聖約翰教堂舉行，展出時間每日由上午十時至下午六時。黃氏於九年前曾在港舉行畫展一次，今第二屆個人畫展，僅得社會人士好評，今第二屆展出之作品約一百幅，以風景佔大部份，俱為黃氏近年力作，昨日蒞場參觀者很擁擠。（文）

此次為伊力史密夫，亦在本港公開演奏，一如以前，由本港名樂家伴奏。多年前曾來港演奏，演奏節目共有四項，均為貝多芬、軒德爾等名作曲家作品，票價分為十元、七元、十七元、廿五元，在雪廠街九號二四一一號售出，演奏所得除開支外，全部交盲人輔導會為經費。（修）

動物的預感
能預知未來·能趨吉避凶

這天天氣悶熱，一個暴風正在醞釀。附近牧場山上的牧人看看他的牛群，不時露出焦躁的神色。牛天來他所恐懼的事情終於發生了。

有兩隻牛突然把尾巴豎到空中，眼睛裏露出恐慌，一羣蹄就發足狂奔。其他的牛隻也跟隨牠逃走——牠們衝破了平時最害怕的電籬笆，來到一個池塘，通通走進水裏，把身體四面轉動，好像要替全身洗澡。

牧人完全看不到任何東西，可以解釋牛羣為什麼會驚逃。牠們祇有走到水裏才得到保護。但四圍的一切都是那麼平靜，並沒有禍害發生的跡象。可是禍害，它就在空中發生，由一種半吋長和有毒的蠅所帶來。這種野利蠅外貌跟其他蒼蠅差不多，常常會被人忽略的。無論如何，牠們懂得採取這種預防方法。由一種奇怪的第六感，牠們懂得如何避凶。

許多動物的動作都好像是能夠看到將來。有一種錫蠅，所生的幼蟲是以硬實的樹木為家。在秋季成蛹之前，牠會在樹枝鑽成小孔，作為出路，好像預知將來會有一天要飛出外間的世界。

同樣難以解釋的是在陌生巢穴長大的幼小杜鵑，牠不認識父母兄弟姊妹，但後來能飛回遙遠的非洲。

我們也不明白小燕怎樣能夠在六月飛至南方，而不待到八月跟父母一齊飛去。

這都是動物的奇怪本能。牠們不需有什麼經驗或能力，也可以預先知道即將來臨的情勢，因而早為之所。牠們的身體內會發生一種衝動，要做了某種事情然後舒服。

有兩個例子可以證明動物有奇怪的本能。一個著名生物學家羅爾斯在室內養兩隻小狐狸，按時給牠們糧食，使牠們毋須出外狩獵。但有一天牠們開始在室內掘窟，並且擺起來作追捕老鼠狀。牠們儼然的國食天地在不知不覺中出現，環境也不能使牠們改變。

一羣獵者在獲得一隻雛鹿之後，不想把牠隨處攜帶，於是把牠放在大石後面，他們回程的時候才將牠帶走。但他們忘記了此事。可是當他們動程回家時，一隻獵狗竟狂奔到從前的地方，將雛鹿拋給獵者。牠當然不會把雛鹿殺死，但牠留意到死鹿所放的地方，牠並不是依照原路去找到死鹿，而是由一條捷徑前往。動物的奇怪本能，有時頗使我們莫名其妙。

地方主義

社東西集 南軍

地方主義，也就是孤立主義。無論如何，一羣人不能獨立生存，也不能固守一個小圈子的。

地方主義，是濫於遠古時代的部落思想，在今日而言，這十足是一種落後的思想。在部落時代，為了一羣人的生存，不能不自劃定的界限，在酋長統率之下，在劃定界限內生活，防守劃定的界限，抵抗外部的侵入，這是當時應當的不得不然。

到了社會組織擴大，由部落而成為國家，則各部落的生活漸次共通，和睦亦隨而共同，到這種組織形態，自無復存在的價值。否則在那時候，如果仍然自為局限，即為自外共同生活，陷於孤僻自閉，和外在進步相隔離，今日仍然存在之所謂「落後民族」，「落後地區」，正是這個原因。

地方主義的特點是排外的，保守的，因為排外，所以無從接受外來的新事物；因為保守，所以永遠滯留在一個不長進的階段裏。因而地方主義，也就是孤立主義。在古代交通極不發達之時，還可生存的，但在現代上天下地四通八達之際，無論如何，一羣人不能獨立生存，也不能固守住一個小圈子的。

晚近的世界觀，主張人類一體，所謂「四海之內，皆兄弟也」，無所謂種族，國家界限，這自是一種崇高的理想，但在事實未進到這一步之前，一個國家的人民，在自己國家範圍內先做到「一體」，這是必要的，例如中國人，他們本來就是「一體」，甲省人，乙省人，都是中國人，所分別的祇是籍貫，其他一無所有分別，因為一個國家的利害，就是每一個國民的共同利害，一個國家的榮辱，就是每一個國民的榮辱。今日中國的共禍，在大陸的中國人固然受害，在台灣在海外的中國人，也同樣要受害的。一個很淺的比喻，在一個地方大火中，給燒及的固是遭殃，未被燒及的就不會被燒及嗎？此時未燒及，但如果不合起來救火，說不定就要燒及的。地方主義，即是各顧各，你的房子燒掉了，是你的事，於我無干，我不必替你去救火，你也不能進入我的界限。試想，這是什麼道理？其後果將是什麼？不消說，一定同歸於盡。

故作為一個地方的人，對於地方的責任，任是把它弄好，除了這個責任以外，還得顧到整體，整體弄不好，單獨是弄不好的，一張床會乾淨嗎？更不必說，大火中，你能夠超出自己的小房子安然過活嗎？鄰舍有問題，自己房子也會被牽連的，何況是自己房子出事？

地方，是整個國家的一部份，整個有問題，自然各部份也有問題。也許有人幻想要把自己部份脫離整體而獨立，自保自由。過去中國軍閥割據時代，以「保境安民」為號召，結果一個大混亂，誰也站不住。因為今日每一地方的對外關係，都不是部落時代，部落對外的關係，自保的算盤是打不通的。

今日人類的問題已進到了國際性，如果有人仍然抱著部落思想而重新提起地方主義，那不過是一個「閉門自大」的愚蠢作法。

燕子樓

南宮搏

晚餐

「……有許多話，我不會命他們……既然——」關盼盼低低說：「從前，此地是很光亮的！」

張愔明白她所指的從前，就是父親在世之日，於是，他發出了一聲低低的嘆息。

就在同時，關盼盼已命侍女點上燈了。

「盼盼，我聽到不少關於你的傳說，因此，我想來與你談談——先父遺言，要我特別照顧你……」張愔坐下，徐徐地說：「我處身於混亂中，一直沒有！」

「我現在很好！」她勉強地現出微笑。

這是，張愔看到她桌上的飯菜，以抱歉的口氣說：

「盼盼，你還未吃飯，大約是我阻了你——你請便，平時，你也如此夜才吃晚飯的嗎？」

「不是的，今天比較上特別了一些！我並不餓；我陪大人談談好了！」

「是這樣吧，我陪你吃飯！」張愔的興致顯然很好，又說：「盼盼，你吃的太淡了！晚餐，也不喝一些酒？」

「我以為這已經很豐富了！」她徐徐地走向餐桌，接下去道：「我寡居，晚餐一直不飲酒！」

寡居的自稱，使得張愔惻然。他看關盼盼，體態仍然是一個小婦人，可是，在燈光下，面色很蒼白。㊇㊉

多吃與小吃

過重的人吃得比他人所需要的多，為甚麼呢？E·W·泰李和博士在他的「有偏好的食物」一書中，考慮到好幾個解釋。

有一個生理學上的理論，認為血裏的糖量，隨著糖水平線的昇降，而結果與引起飢餓，在理論上，此一種飢餓用調整食物的吃進量，恰好適合需要。

「一項似乎很有可能的解釋就是習慣。人能夠而且真的會吃至他們覺得飽脹之時為止。在養成這種習慣之後，這類的人若不是吃過足以使他們覺得飽脹的充分食物，他們不會感覺滿足。對於他們，這祇感覺是一項真正的嚴酷，他們期望膳後有像那樣的感覺。

「不能不說是可以常常看見這種情形，而且可以常常看見相反的情形。許多人變成習慣要不覺得飽脹的，當變成這種習慣的時候，要打破大抵有如打破飽脹的習慣那麼困難。許多獨創的人很難吃這一頓份量較大的糧食，因為他們覺得很不舒適。兩種對食物的態度均可能在童年時代養成，及持續許多年。此一發展使人有一個印象，就是歸咎於遺傳性，儘管事實上對於膳食的大小乃從父母方面習慣養成的。」

「為甚麼那沒有實行防止肥胖的人吃東西超過他們的需要呢？大家都知道，中樞神經系統飢餓控制如有損傷，會使控制失常而引起吃超過所需的食物，此事在試驗的動物方面已獲證明，但在人類方面則很少。」

「另一可能性是，有些人消耗糖很快，而在他們體內，血糖減少比別的人較速。有人猜想，肥胖的人是很快的糖消耗者。但經過若干科學研究，並不支持此一臆測。」（通郎）

半靜地帶

丹尼

迪日天氣酷熱，昨又超過九十四度。

不如此，怎樣成其為「秋老虎」呢！

× ×

婦幼衛生展覽會，舉行「換展布比賽」，參加者在洋娃娃身上表演，不能太寬，又不能太緊云。

總之要快！即使和針穿過了肚皮，保證洋娃娃是處之泰然的。

× ×

世運會一個澳洲醫生說，天氣如果繼續現在那麼酷熱，在徑賽中的短跑，將有驚人的紀錄。

在酷天氣熱的人，除雪糕、汽水的老闆之外，原來還有短跑運動員。

× ×

梵蒂岡教廷下令禁止「神職」人員參觀世運會的女子體操、拳擊、摔角及游泳等項目。

此其所以為「神」也。

王昭君青塚傳疑
琵琶有恨 環珮空歸

我國社會傳說中之四大美人西施、趙飛燕、王昭君、楊玉環，其結局多屬悲慘，如吳越春秋載「越王句踐夫人恐西施蠱越王，使人沉之於太湖中。」故唐人詩云溷泥留復帶，中國名女人之墓，多有可考，惟西子則無，故此說頗可信，至趙飛燕、楊玉環二人，一則昭陽被廢自殺，一則馬嵬畢命白綾，惟王昭君得以壽終，然而琵琶出塞，環珮空歸，青塚獨留，千古抱恨，較之前者，尤可哀也。

按前漢書匈奴傳稱：王嬙，字昭君，後漢書南匈奴傳則王昭君字嬙，此外有以嬙為女官之名，如左傳「宿有妃嬙嬪御焉。」後漢書宦者傳序，嬙媛侍兒歌童宴婦女之玩，充備綺室，昭君名字，自來引起考據家之爭執，此處姑不具論，樂府古題要解，及琴操所載，昭君佈歸入王襲之女，襲獻之宮中，元帝後宮多，乃命畫工繪圖以進，宮人多賂畫工，以昭君飾以毛延壽，昭君自恃其貌，獨不與，畫工毛延壽乃醜圖之，傳說於昭君眼角作淚痣，謂為妨夫，帝遂不召幸，及漢與匈奴和親，以昭君飾公主代嫁，昭君憤帝之冷眼，於是盛服上殿，容光照人，悚動左右，貌為後宮冠，而面無淚痣，帝雖悔恨，然以匈奴使者在廷，無可變易，遂窮究其事，畫工毛延壽等三十六人盡棄市，昭君竟行，以琵琶出塞，作哀怨之曲，即秋木萋萋之詞是也，後人名為昭君怨，唐杜工部詩千載琵琶作胡語，分明怨恨曲中論，即指此事，而杜詩又有一去紫臺連朔漠，獨留青塚向黃昏之句，蓋唐時已傳塞外黃沙白草，一望粘天，惟昭君墓獨長青草，示不忘漢，據清一統志，昭君青塚在今綏遠省歸化城南二十里，蒙語為特木爾烏爾虎，大同府志，衰草皆白，此塚獨青故云。考昭君入匈奴，為呼韓邪單于妻，號為寧胡閼氏（匈奴王后），及呼韓邪死，子復株累若提單于立，復妻之，卒葬黑河岸，胡暮有愁雲怨霧覆塚上，惟清人宋犖（字牧仲）筠廊偶筆則云：甚無草木，遠望冥濛作黛色，故云青塚，張相文塞北紀遊亦云：昭君墓遠眺朦朧，遠見數十里外，是青塚及愁雲之說，或為好事者故為神異，元劇之漢宮秋，清之昭君出塞，無不為昭君鴻憤之作也，唐牛僧孺之周秦行紀謂薄太后使昭君侍寢一節，亦以單于父子聚麀，故地下芳魂，未可以與綠珠玉兒貞操并論也（此紀有云為李德裕之門下為之，蓋牛李之黨爭方烈，彼此互詆，容有其事）。然昭君生既抱恨，死亦懷慚，即此一坏青草，後人復不肯輕予，所遇誠太酷虐矣。

至晉傅玄作琵琶賦序，謂漢遣烏孫公主嫁昆彌，念其行道思慕，故使知音者於馬上作此樂。又謂杜摯以為秦築長城之役，百姓弦鞀而鼓之。據唐書樂志云，今之琵琶，俗謂之秦漢子，圓體修頸而小，疑是弦鼗之遺制，其他皆充上銳下曲頸，形容稍大，或云漢制，惟名為琵琶，是此樂器，非來自西域矣。

昭君生既抱恨，死亦懷慚，即此一坏青草，後人復不肯輕予，所遇誠太酷虐矣。

·春痕·

中年女子駐顏術

（廿一）多用荷爾蒙四大害處

中年女人成「更年期」的現象，大體如上述，這些都是極平常的現象。可是，也有幾種，而不是祇有的現象，是一種病，謂之「更年期障害」。其病症，分作三大類。這三類病，並非完全在「更年期」時才有，即一個中年女人，也時時會有的，任何女人，倘若有此等病狀纏身，也容易促使女人早衰。

要避這三類病症，作者來介紹最有效力的藥品，可以說，現在尚無。還有市上常有「女性荷爾蒙素劑」的出售，雖然大力鼓吹，對上述十種現象的：頭病，胸病，手足麻痺，皮膚瘙癢感，失眠症，頻尿，疲勞，身體關節病，去除愛慾感等種種效果……並且稱說既然你們缺了「女性荷爾蒙」，我們這種藥可以補充你們有強力的荷爾蒙，必然能收效等的一派胡言。

事實上，對女性荷爾蒙，施行應用的結果，如在少數上是對人體有效的，倘過多運用的話，可能獲得相反的效果。其現象是有四種，舉出實例子：㊀不正出血，㊁子宮肥大，㊂白帶增多，㊃胸部壓迫感。這均是多用女性荷爾蒙的大害處。

然而，作者曾在十二節提到的：「人工卵巢素」的發明。此種女性的「卵巢成熟荷爾蒙」，與現在市上的「女性荷爾蒙」，是有不同。因「人工卵巢素」是女性荷爾蒙的卵巢成熟的一種荷爾蒙，而是一般女性荷爾蒙的進一步研究的試驗出品，其絕對的效驗如何？尚有待正式醫藥界的報告，才能有所決定。

（廿二）女性需要男性荷爾蒙

在十八節中作者曾提到女人到中年或「更年期」必須吸收男性荷爾蒙來滋養的理論。社會上有許多女人因採取目的濫交方式，來勾引男子們，造成不道德行為，這是社會所不允許的。

可是醫學界方面，針對此原理，却發現了一個方式：即以男性的荷爾蒙，用以注射中年或「更年期」的女性，已有臨床的正式經驗，證明它是有效方法之一。

實際上，女子還沒有到「更年期」時，在中年女人，認為自己身體不十分健康，大都喜愛大量的內服或注射了「女性荷爾蒙」的習慣。而認為這樣自己身體能好，面孔能恢復青春，實則這是件要不得的事。因為，這樣的越吃越打針，祇有促使女性荷爾蒙過剩，會引導你走趨衰老的途徑。

所以，在今天採用「男性荷爾蒙」的注射在女性身體中，而成為中年女子駐顏術中的一個值得研究的方法。

因此，凡係一個女人進入中年，倘女性荷爾蒙減少時，是充份需要「男性荷爾蒙」「副腎」的來補充。否則「更年期」容易來臨。終於年紀邁入衰老的「老太婆」模樣。可是生理上還有女性荷爾蒙倘在減少時，却不會有一種奇蹟的出現，它反而能促進了男子「副腎」的荷爾蒙的增多。除非女性荷爾蒙在完全消失時，則「男性荷爾蒙」才不能充份生產，因此，這樣附性的荷爾蒙在這個空時間，是需要一種調節。尤其是女人在這時然是需要有男人，才會使青春常駐。因為女人在「男性荷爾蒙」時，它能促使男子的荷爾蒙「副腎」分泌的逐漸增加，這樣一來，可再用「男性荷爾蒙」的來調合女性荷爾蒙，女人得了男性荷爾蒙而恢復青春，此為上天賦於人類的自然恩施，所謂陰陽調和的原理。㊀㊁

凌波學士

談助

機之側，有一室，侍役引手揭簾，曾松川稍俯其身而入。而夫人即笑謂曰：「曾先生，信人，果依約而來。」語已，同介詔之曰：「此為黃夫人學珠，今日之東道。依其右者，乃黃夫人學珠，李婉芬小姐也。」曾松川亟與為禮，並謝遊款隆意。主賓凡四人，黃則如國因滿世佳公子，陪賓馮夫人，更屬交際，是日且御西式新衣往，衣之色為淡紫，胸背低露，袖至短，玉臂全露於外。與主人黃夫人之玄色衣裳，互相掩映，而各增其美。黃夫人所御者，為玄色實色通紗，裹以白綢襯之，黑白分明，花舞益顯。其衣領則以翠玉珠成，麗麗帶見其一斑。李婉芬之衣，則為湖水實紗，宛然少女妝束。惟母女皆為纏足，母則仍御傳式纖履，女則半已解放矣。鴻夫人生長美洲，六寸圓趺，不受束縛之苦。華履之跟，高至三寸，亭亭玉立，楚楚可人，其身距祇曾松川頭高逾一寸許也。曾松川之衣，為淺灰色嗶嘰西裝，而結以湖色領帶。主賓衣色各異，年齡之配色皆宜。酒座雖四人，春風滿一室。侍役視此，亦頗羨其賓主盡東南之美焉。

室之東隅，有門甚廣，可通於外。外如騎樓狀，而以竹支其下，以板盛其上，長約一丈五尺餘，廣約五尺許，是所……盤栽，從以竹板為架，以承盤栽，盤栽有數十，而以山泥盤栽者甚多。時盤列架上者，有碧之以水，其器或以瓷盤，或以陶盤，而以雨花石鋪之，清水可鑑，綠葉成蔭，葉有尖圓，形分大小。至供以玻片者，則根長數寸，色白如雪，玩其葉……泥者，則以土壓泥緊，時開白花，花有香，其味恐與茉莉相近。故古玩盤栽者多植之。曾松川久處東京，以日人愛盤栽，乃對主人而言曰：「香館何不於食前出觀盤栽？」主人稱善，遂請其出觀。

二、琴師永佩同心結

夫人、鴻夫人、李婉芬等，或隨其後，或立其旁，髮影衣香，乃落於山泥盤栽之上。暗香浮動，疏影橫斜，人與如花，色皆傾國，則又如洗香亭北，有佛仔手能種於其畔也。曾松川顧而樂之。時侍役忽趨至，稱筵已端上，請入席。乃問曰：「此山泥盤栽，雅致可觀，未知能割愛否？」侍役答曰：「此亦非但偶而佔也。小店有夥伴，喜盤栽，尤嗜水橫枝，每年清明後，則往山採之去，浸以清水多日，使其脫泥後，以刀削之，分別其形狀，然後栽以瓷盤，或破缺等，顧客來前酒後，輒購一二盤去，不容其他也。」曾松川曰：「我亦欲購一二盤，俟酒罷後，請代說價。」語已，遂偕而入席。㊀㊉㊇

韓參加默賽足球隊 今由馬到港 廿七廿八在港演出

【本報訊】韓國參加默迪卡盃大賽足球隊，定於今晚十一時三刻搭乘國泰航機由馬來亞吉隆坡抵達本港，並於本月廿七及廿八兩天，在港作兩場比賽。

韓隊今次獲得默迪卡盃冠軍，以總積分而論，雖勝印尼及香港，但和會被越南及星加坡迫和，僅以射球率壓倒印尼，得與馬來亞決賽，結果在一百一十分鐘劇鬥中，無法致勝，遂與馬來亞併列冠軍。因此，估計韓國隊實力，依然未見進步。

同時，韓國隊似乎對每場勝負，過份重視，目前在台北與中華民國世運隊爭奪赴羅馬參加世運足球決賽權，第二場竟然動粗，觸犯球證，以致失去赴羅馬機會。日前當韓隊獲得默迪卡盃冠軍後，在怡保表演賽中，以一比二敗與霹靂聯隊，這一仗中的最後五分鐘，竟然毆球證不公，全體球員離開球場，其後經勸解後，韓隊才繼續比賽，惟在體育精神而論，卻予人以惡劣印象了。

與韓國隊同赴吉隆坡的「國際球證」洪德冰，日前已抵港，其餘職球員則于今日到港，並錄韓隊職球員名單如下：

領隊李時東、朱榮光，隊員：咸興哲、朴祥澈、俞貞錫、金洪祖、沈鵝澤、孫命雙、金光浩、金燦插、嚴敬鉐、鄭順天、柳鉀順、文貞植、車泰成、禹相權、崔貞敏、朴景和、俞忠鉐。（進）

體育

義大利全體華僑 決全力支持 我爭取正名

呼籲奧會委員勿中奸計

【羅馬廿一日中央社專電】旅居義大利的全體華僑，現全力支持于焌吉大使與中國世運代表團，爭取在本屆世運會中使用中華民國的正常名義。此間華僑今日舉行盛大宴會，款宴約二百位賓客，其中包括國際奧林匹克委員會委員，該委員會將在三日內，討論中國代表權問題。華僑們一致呼籲國際奧林匹克委員會委員，切勿讓共黨陰謀把世運會變成了政治濫場。于焌吉大使及世運代表團的鄧傳楷與郝更生兩代表，一直在積極爭取國際奧委會中友好代表的支持。由于此刻國際奧委會會議中無中國代表，故他們希望，倍感困難。中國代表團的正名問題，只能借助于該委員會中友好國家代表的力量。

照目前情形看，雖然中國代表與國際奧委會友好代表，經頻頻接觸後，表示審慎的樂觀，但問題的結果，仍難預卜。中國代表團及其他友好代表團，均認為國際奧委會總部負責人佈朗建明「一切代表隊是以其所來自之地域名稱參加世運」一點說得過早，因爲最後的決定，須由國際奧委會不日集會時作成。梅耶的聲明，對於該委員會之對中國代表團採用中華民國名義作共決定，并無約束性。

黎巴嫩隊 今日離港

兩場收入超理想

【本報訊】黎巴嫩足球隊在港作賽兩場，雖然都吃了敗仗，但收入卻不俗，第一場收入三萬七千餘元，第二場收入一萬多，兩場共計五萬餘元，比原來預算超出萬餘元，以三七分賬辦法，華足聯得六千餘元，客軍得一萬四千元之譜。客軍除去開支，實得九千元餘，而華足聯除去招待費，亦有四千元進帳。

黎巴嫩隊在港比賽完畢，定於今日上午十一時，乘印度航空公司機返國。該隊此次訪港兩場比賽中，雖都遭挫敗，表現欠佳，惟該隊領隊愛門已表示到港兩場比賽中，以一帶，更希望將來有機會率領一支更強的球隊再次訪問香港云。

華人水球聯賽 昨日海天擊敗鐘聲

【本報訊】華人公開水球聯賽，昨日下午六時半，有一場甲組聯賽，假[illegible]中青會泳場舉行，由海天戰鐘聲，海天有黃氏兄弟金富、金獎、桂枝，後衛好手黃沛棡，鐘聲全隊合作純熟，射手王梁燕勝缺陣，鐘聲浩林被沛棡嚴密監視，使鐘聲主將王浩林動彈不得，海天遂以五比三擊敗鐘聲。並入聯賽的實現至現在止，南華分數最高，將穩取本屆錦標。海天屈居次席，可望奪取亞軍名位。

球證楊序華鳴笛，海天先攻，桂枝先開紀錄，不久，鐘聲反攻，浩林近門中鵠，扳成各一平手。接着海天頻攻，桂枝遠射得手，鐘聲志誠射門越野，十二分鐘，金華得沛棡妙傳，一射入網，三比一完上場，海天已佔上風。三分鐘後，換陣再戰，桂枝下場先開紀錄，鐘聲還擊，海天仲堯犯天條，志誠四碼罰球，一針見血，追成二比四。不久海天再攻，桂枝遠射入網，成五比二。鐘聲楊喜一射立功還索，扳回一球，嗣後雙方混戰多時，均無所獲，海天遂以五比三擊敗鐘聲。終場陣容列后：（翼）

（海天）黃沛棡 黃桂枝 金富 徐天德 黃金華 何忠 張仲堯

（鐘聲）陳甚 梁啓南 黃寶 楊喜 崔志誠 陸抗 王浩林

世運會也要提防馬光喜 但祗限田徑賽 女運動員受檢

【羅馬廿二日合衆國際社電】奧林匹克之女游泳選手，現在可以毋須心情緊張。伊等應得保證，即是他得金牌之女游泳選手，不用呈驗醫生檢驗證書，以證明伊等確是女性。唯一須呈出醫生證書，以證明其爲女性之選手，乃參加田徑賽之女運動員。國際奧會當局要求一切參加田徑賽之女運動員，於參加競賽之前，先行出示一張完備之醫生檢驗證明書，此項規例，知者甚少，當所以使男子或將要成為男子之運動員，不得冒混加入婦女之比賽項目。女子游泳隊經理人包爾溫夫人今日稱，伊將不須呈驗醫生證明書。

球聯會續辦 海浴遊河會

【本報訊】華人足球員聯誼會執委會，原定昨（廿二）日在該會所召開月會，但昨晚到會者僅得許完成等數人，遂因人數不足而宣佈流會，另訂日期再行召開。又該會去週末舉辦之海浴遊河聯歡，各會員均感滿意，該會部份執委刻正籌劃再舉辦一次海浴遊河會，地點及日期尚未確定，據悉：可能在九月十日或十七日舉行云。（國）

今夕四強排球賽 南華戰生和 東方鬥仁社

港九排球聯會主辦的四強排球邀請賽，今晚繼續有兩場在伊館球場舉行，七時半，南華對生和，八時半，東方對仁社。今晚首場南華戰生和，前者爲本屆聯賽冠軍，人材濟濟，陣勢浩大，而生和戰鬥力亦不弱，雖敗於東方時，亦曾予東方嚴重威脅，今晚南華非輕易言勝。尾場東方戰仁社，爲今晚的「戲肉」，東方首仗擊敗生和，士氣旺盛，而仁社爲「老牌軍」，攻守力跟東方相差不遠。

泳總水球聯賽 今日海天出戰中青

香港游泳總會主辦公開水球聯賽，今晚在政府泳池，排有兩場上演，下午九時，（乙組）東方對西青，九時半（甲組）海天對中青。今日的比賽，將是公開水球賽的緊張戰，但照成績而看，防衛軍已穩得冠軍，南華亞軍，不過第三席位，那要今天看海天對中青的一場而出，兩隊實力，各有千秋，中青自「錦仔」仍孤後，對于陣容的編排，較多，人賽時的陣容，但亦有成竹。「肥堯」能否得分，將是勝敗關鍵。海天雖沒有如進…至於乙組賽，東方的實力，比西青強得多，勝利自屬意料中事。甲組兩陣如后：

（中青）張明鏢 李孝雅 陳錦茲 吳范昌 …

（海天）黃桂枝 金富 徐天德 何忠 …

張乾文在羅馬

世運大會，快將開幕，各國選手，均加緊操練。圖爲美國女泳手珍娜艾雲（中），與中華民國泳手李孝生（左），及香港泳手張乾文（右），于十八日在泳池練習後談話之影。（美聯社圖片）

奧林匹克會議

八月二十日晚上，國際奧林匹克委員會第五十七屆會議，宣告揭幕。來自五十七個會員國之代表，觀察人員及新聞記者，出集于大會會議廳。圖示開會時之全景。（美聯社無綫電傳真）

世運游泳前瞻（二）

邁進

四百公尺自由式，澳洲神童翰烈斯，今年二月在雪梨市全澳游泳大賽，曾締四分十五秒九的四百四十碼世界新紀錄（約相當于四百公尺四分十三秒一），但本月三日澳洲參加世運泳將最後測驗，翰烈斯（四分廿三秒一）敗于羅利諾斯（四分十八秒五）之手，（按係折合公尺成績計）。美將森馬士曾在上月締四分廿一秒九全美新績，日本山中毅，去年曾有四分十六秒六佳構，上月在奈日大賽以四分廿秒八奪標，（按山中毅最近電訊稱他在羅馬練習時跌傷足部），如澳洲泳將翰烈斯能恢復佳狀態，則勝利最穩，山中毅、森馬士、羅利諾斯，亦具爭冠實力，預料屆時必有一番惡鬥，實未知鹿死誰手。

千五百公尺自由式，今年一月澳洲新秀…斯亦曾以十七分十一秒削減古人世界紀錄，日本山中毅，上月下旬奈日大賽，亦將十七分卅五秒推…

此項冠軍之爭，以上述兩人勝算較高。美傑森馬士，在本月四日全美世運決選賽，與上屆季軍佐治勒迦，同締十七分四十秒佳作，森馬士快一紮取勝，兩人實力已逼一籌，使佐治爭佔後三席耳。反而上屆冠軍羅利諾斯，有輒勝錦標希望，但本季未有此程有特殊佳作，實力未明。

百公尺背泳，上屆冠軍澳洲泰利，今年最佳成績爲六二秒六，法將范士塔特（上屆第四），亦有六二秒五佳績。美國卜賓納，八月四日在全美決選，締六二秒四傑構，爲此賽「黑馬」，他今年僅十七歲，前途無限，本屆奧會，可能一鳴驚人，勇取冠軍。除友麥堅尼（上屆季軍），亦近年國際第一流好手，近亦有六二秒八佳作。（上述四傑，在此項決賽，必有精彩演出）

…強，十九歲的印第安那大學生米奇杜萊，八月五日在底特律城決選，他締出二分十三秒二前無古人佳構，次名泳手兼爾達士，亦測二分十四秒，故今番美國，可能在此項囊括金銀牌各一面了。澳洲泳將希斯（二分十七秒五），日本泳手吉無田恭男（二分十七秒八）同人，亦有上名希望。

二百公尺蛙泳，日本向有世界蛙泳王國之稱，但近年該國泳手成績，追退無常，近三年來，原以澳洲泳手卡達高利（前年曾到港獻技）所締二分卅六秒五世界紀錄，爲最超卓，但今年卡達高利已走下坡，最近八月三日澳泳手測驗賽，竟以一紮之差，敗于波頓之手（兩人成績均二分四一秒三），戰績平平。日本泳手大崎湧彥，上月廿四在奈日大賽，締二分卅六秒九佳作，（日本屆世界最佳成績），日本泳壇蛙泳皇牌之一，能如…再據日本奪取蛙泳皇座美夢，美國比路茜路奇，近亦測二分四十秒九，可望在此項爭佔一席。

八百公尺自由式四人接力泳，澳洲、美國兩隊，今番堪稱勢均力敵，澳洲隊本月六日最後測驗賽，八百八十碼接力締八分十六秒六世界新猷（相當于八百公尺八分十三秒八成績），美國印第安那大學隊，亦有八分十七秒正佳作，美隊泳將布利勢，上月曾在二百公尺自由式，締一分五十九秒四世界紀錄，爲二百公尺自由式世界第一個泅破兩分大關泳傑，如花旗軍得此後，能恢復水準，則美國接力大有可能一舉擊敗澳洲隊。日本僅山中毅一人成績突出，其餘三人成績，均在二分五秒以外，日本隊恐難與美澳兩國抗衡矣。

四百公尺四人四式接力泳，此項目係本屆大會新增設節目，…澳、美兩隊，實力最強，…

世運純行

鐵網難隔 難禁拍拖

（八月十七日）

運動員宿舍，在世運村東面，四週綠蔭密佈，環境極佳，高鐵網，當局更特派工作人員，門禁森嚴，終日看守，有不少女運動員，但夜間卻留在宿舍，各國選手并肩攜手漫步於花前月下，更有不少情侶鴛鴦，…

羅北因於來此旅程上，遺失手提袋一個，而袋中全部金錢，是以到此後無法領球，具領隊於甚斥責他，即速購買，因此羅北反而因禍得福，獲得義大利足球鞋一對，此地所製之球鞋，適應現代足球方法，在製造方之細膩，而稱巧，穿來足部輕鬆而舒服，如穿拖鞋無異，較之品質而已。

…而宿舍內所供應之自來水特別冰凍，如冰水，久浴則全身發抖，最近天氣熱水供應，我隊中最怕冷者，以老惠爲首，他幾天來都不敢洗澡，他說要等待恢復熱水供應後，才敢領教。

此間商人生意眼光特別銳利，在各項商品中，如錢包、女裝、領帶、頭巾、女裝手袋等，均印上五環標誌，以吸引各國選手，是以生意滔滔，門庭如市，特別是足球隊員多以五環標誌之貨物，爲爭取對象，而不惜跋涉長途，前往市區購…

世界聞名 專家讚許 增加體高 最佳工具
MM式增高機
日本健身協會出品
海外代表辦事處：萬邦香港營業所 大道中卅六號興瑋大廈六樓五〇四號（即安樂園樓上）電話：三七一〇二
歡迎詢問及索閱說明書

理球 北河 油蔴地 華樂 龍城 金星
今天六院仍映
邵氏兄弟出品 古裝彩色奇情巨片
陸邦導演
睡公主
林鳳領銜主演
林鳳 呂奇 高亮 夏萍 彭鵬 鄭君綿 容玉意 主演
魔國妖后 心腸狠毒 刺客公主 長眠不起 王子眞情 一吻回生

中央 香港 光明 城樂 大華 金星 皇宮 明日起映
花落江南廿四橋
導演莫康光
歌唱哀艷大悲劇
姊弟紅顏 拋棄情郎 兄妹相依

金陵 國民 金華 新舞台 明星 各院冷氣
今明最後兩天
九龍公司倫理文藝巨片
商業電台天空小說改編
大明星！新演員！最佳童星合演
晚娘
導演劉芳 製片朱紫貴 原著寒少文
白燕 張活游 黃曼梨 王愛明 杜平 丁亮 蔡梅 蘭 合演

眞光
今天 最後
電懋公司倫理愛情巨片
葉楓、喬宏
鐵臂金剛
今天公餘場 馬來亞剿匪戰
明天首輪獻映 花落江南廿四橋

新世界 百樂門 東方 慶斯
浪蝶偷情
幻遊未來世界 THE EITM MACHINE
荒唐艦長
荒島驚魂
龍虎屠宮

麗都 有情飲水飽
皇星 戰爭與愛情
東京 混世魔王
金屋淚
萬水千山
國民 全樂 新華
月下奪人 國寶
二世祖 公問米
文叔倫 歌唱

荔園 九龍荔枝角
第一劇場 魔術
百戰光榮 英烈傳
第二劇場 冷暖天鵝 十萬童屍
第三劇場 蘇茜黃熱舞
第五劇場 離恨天（下本）
動物園 每日十二時開放 奇禽異獸 免費參觀

都城 樂東 PRINCES METROPOLE
越映越旺 今天續映
藝術艷星 葛蘭 最新傑作
辮子姑娘
觀衆既急又好笑 劇情既曲又折 風趣
葛蘭 雷震 李香君 張清 劉恩甲 蔣光超 賀賓 朱牧 聯合主演
監製鍾啓文 編劇汪榴照 導演唐煌
國際

娛樂 樂宮 榮獲映權
聯美片王之王！
大文豪：蕭伯納 不朽名著搬上銀幕
魔鬼門徒
羅蘭士奧利花 畢蘭加士打 却格拉斯
三大天王巨星破天荒携手合演！
敬請注意公映日期
GEORGE BERNARD SHAW'S THE DEVIL'S DISCIPLE
Released thru United Artists

紐約大世界 好世界 第一新 國際 皆宜 新樂 長
明天聯映
日本最佳模特兒 集日本最佳線條模特兒於一片演出
性之苦悶
研究人體美攝影及男女間性問題者 不可錯過本片
她，是否壞女人？
中原草苗 領銜主演
怨婦壯男 乾柴烈火 一觸即發 火辣的故事 灼熱的畫面

避免倉租負担 訂購外貨減縮
工業需求原料事實上比前減少 各行商業對補充新貨亦極審愼

【本報訊】本港公私倉位稀缺，私倉租值迭告提高，已使各行工商業蒙受威脅。據悉：本港大部份工廠原料，因來貨過多，或需求減少，以致積存公私倉者，比前大增。以塑膠粒而言，塑膠花廠，塑膠日用品廠及塑膠玩具廠，經常需求量雖保持相當數量，但存下的膠粒，仍有六、七百萬磅之多。他如：棉花、布疋及五金器材等存貨亦多，因此，工業廠家方面，近日向外訂購原料，已比前大為減少。惟有一部份工業廠家，如製衣廠、針織廠等業務已走下坡，亦使上需求原料遠不如前之多，其他廠家見此情形，對於所需原料，亦不敢過量存貨，故影响外來貨之成交。

至於商業方面，除夏天貨行銷已接近尾聲外，今年秋冬季棉毛織品及其他用品，則早已訂購，陸續運來，故毋須忽忽補充，以避免倉租之過重負担，明年所需之貨品，則須觀察市情如何？始能決定訂購之多寡，故近日向外訂購新貨，亦告減縮。（日）

股票市榮少辱多 黃埔船塢挫三元
昨成交總值僅一百六十餘萬元 會德豐與信託公司市況較堅穩

【本報訊】昨日股票市成交一百六十九萬一千元，行情榮少辱多，但波幅尚微。茲將昨日股市交投情形，分述如下：（按：起跌係以當天尾盤與前市尾盤比較。）

僱昇者有：會德豐七・五元，成四五〇〇股，昇五分。橡膠信託七・五五元、七・六五元、七・七〇元、七・八〇元、七・六〇元、七・五〇元，成式一式〇〇股，昇五分。信託公司一・七七五元，成四〇〇〇股，昇二分半。

假下挫者有：黃埔船塢一〇四元、一〇三元、一〇二元、一〇一元，成一三〇〇股，挫三元。大酒店四〇・式五元、四〇元，成二五〇〇股，挫二角半。置地五六・五元、五六元，成三〇四〇股，挫五角。油蔴地小輪一七九元，成五〇〇股，挫一元。香港電燈二八・七・八元，成三式四〇股，挫二角。電話三八元、三八・式五元、三八元，成二式三三股，挫六角半。聯合船塢五・七五元、五・六〇元、五・五〇元、四五元、四〇元，成四一〇〇股，挫二角半。滙豐銀行一九〇元，成二式股，挫十元。假企定者有：均益倉一九・九元、一九元，成一五〇〇股。電車三一・七五元，成二〇〇〇股。九龍倉二八・式一・七元，成三一八三股。青洲英泥……

沾五式・五元，成二六元、一四・五元，三三〇〇股。牛奶公司成二五〇〇股。英國二八・式元，成三式企業九・一五元，成五股。太古船塢五三六〇〇〇股。蘇豐二・五元，成二八〇〇五元，成一五〇〇股。香港煤氣一四・……（波）

工商界

本港增闢米糧來源 昨漲勢稍定
泰米糧限額出口祇屬暫時性質 如本港廣闢來源供應不虞缺乏

【本報訊】本港米市，因受外圍影響，經過多日狂漲後，糧食統制當局，為維持民食，多日來已研討適一步，抑制漲風辦法，一面拜增闢來源。除大陸方面，經常有米輸港，並取外滙，易闢主要物資外，並鼓勵米商向澳洲、美國、非洲及非律賓等地多辦米糧來港，若各方來源增多，則越米暫停發證輸出及泰米限額出口，對於本港米糧供應，亦不成缺。因此，昨（廿二）日米市漲勢稍定，日米糧種類成交雖多，但沽出數量，不滿八千包。所成價格，已不復如前之狂漲，但比前市稍為堅硬，亦有一部份微升。茲將成交價錄如下：

泰國頭號大米每担成五十五元七，暹羅星大米五十二元八，暹羅大米五十五元三，四施大米五十五元八，舊米關大米五十七元半，暹瓜上米五十五元八，烏B大米四十七元八，三號米四十四元四，四十二元六，暹珠米……

碎米卅六元，暹三美米碎卅八元九，暹白綫米碎卅八元三，黃刀鐵米碎卅九元三，L碎米碎卅六元三，黃金三角米碎卅二元，印粘五十元，三、四十九元一，暹紅白綫粘五十元零八，佳成粘五十元……五、四十一元九，南紅帆米碎卅二元三，淮運米碎卅一元三，大陸絲苗米五十三元一，油粘五十三元，次者四十六元。

據米行中人云：泰國米糧出口聯營機構，因見寮國緊張，故限制出口米額，每月入萬噸，期間暫定一個月，滿一月後，開放與否，須屆時視察情形而定。

據曼谷航訊：旬日前泰京米業界傳出古巴通過日本向泰國採購米糧之消息後，泰京米市交投，曾一度紊亂，米價飛漲，後經經濟部否認，米市始告恢復常態，不料上週初因受寮國政變影响，同時又傳出南越及高棉儲糧，停止批准運米出口，米市又紊亂，各種米價狂漲，每担白米漲逾十銖之鉅。

米商公會，特為白米狂漲事，邀請白米出口聯營機構，熟商公會全體理監事，在米商公會舉行特別會議，商討安定白米交投之紊亂情勢。會議席上，理事長致作明報告米市紊亂情形，倘不急予設法應付，米荒危機即將來臨。出席者對米市紊亂與狂漲之問題，提出討論，發言者甚為熱烈，討論結果，通過抑制米市紊亂局面之辦法如後：

【自八月廿日起至九月十九日止，限制米糧出口配出額為八萬噸，內中除了三萬五千噸係印尼與巴基斯坦米外，餘額四萬五千噸，各會員應依照訂額數分配，餘出，不得私自超額配運米糧出口。此項辦法，暫以一月為限，俟內地河道暢通之後，米源充足，屆時再行決定出額。以上列決議，除限制米糧出口額外，同時不准米商私自超額出口米糧，目的在避免各商搶購，在此議案實行之後，紊亂與狂漲之米市，可能稍行安定。（日）

外圍客帮落行 魚翅海參均暢

【本報訊】海產行貨，因有外埠帮落行扯購，故市情相當好。

魚翅市道頗甚暢銷，惟運來貨源疏供，所沽出之大群翅每担成價為一千四百元，中小群翅成八百元，特選寬翼翅成五百八十元，大棗寬尾翅成三百一十元，大珠珠翼翅成四百八十五元，特牙揀尾翅成三百四十元，光翼翼翅成四百八十七元。

海參交投亦頗暢活，所沽出之頂大禿參，每担成四百五十四元，大禿參成三百四十四元，中禿參成二百六十……九十三元至三百六十三元，小禿參成二百六十八元至三百零六元，細禿參成一百七十九元至二百三十六元。日本鮑魚已屆旺月，而現貨供應又見稀疏，有等貨主欲求厚利，竟將存貨收藏暫不沽出。查所沽出之五頭網鮑，每担價成五千五百元，八頭明鮑每担成價亦達四千四百元。又二十頭吉品鮑每担成二千四百八十元，三十五頭成二千三百元。日本特大南埗螺數有數件成交，每担成價為四百一十元。又假千翻螺亦有數件成交，每担成價為一百三十元。（金）

本港金融行情表

民國四十九年八月二十二日

九四五K金	
開市	252・375
收市	252・375
最高	252・375
最低	252・375
美鈔期貨	
開市	5・6875
收市	5・68625
最高	5・69
最低	5・68625
宋紙	
開市	1・6225
收市	1・625
最高	1・625
最低	1・6225
美電	
最高	5・705
最低	5・70125
通天單	
最高	5・695
最低	5・69375

雜幣	
加拿大紙（大）	5・85
加拿大紙（細）	5・83
大坡紙	1・828
細坡紙	1・81
新勞啤	・97
衛幣	・99
人民幣（大）	1・02
人民幣（細）	・86
正鎊	15・93
雜鎊	12・55
埃及鎊	10・40
南非鎊	15・62
東非鎊	15・27
西貢紙（百計）	86・00
印尼新荷盾（百計）	2・60
法郎（萬計）	114・625
瑞士（百計）	131・00
日本紙（萬計）	146・25
合幣	129・00
合滙	131・25
暹羅（百計）	26・30
寮國紙（千計）	63・00
新貨（千計）	66・00

樹膠市續跌 又創新低價
一號貨成九毫五仙

【本報訊】星洲膠市仍未變去週之頹風，市勢續呈軟退。昨日之行情，較去週尾市時又普跌一仙。在一號星膠由九角六仙再挫至九角五仙，二號星膠由九角五仙挫至九角四仙，三號星膠由九角四仙挫至九角三仙，此為去年十月間至現在之新低價。

據息：在下月間，將有三項國際樹膠會議在星馬地區舉行，關國際樹膠研究會議定於九月十九日開始在東姑阿都拉曼大會堂舉行，而國際膠業研究會議亦將隨前項會議結束而召開。至於另一個國際樹膠裝配與品質會議，則準備在星洲舉行，據說此次國際樹膠裝配與品質會議，其將提出研究討論之問題，主要為有關國際樹膠辦理及級別等等。該工作團將提前在九月五日在星洲召開預備會議，而正式會議，則在九月十二日至十七日一連六日在星舉行。

又紐約樹膠市場在去週間之期貨風暴歇退，且有若干月份之期貨價格每磅下挫達二仙之多。此係受外市銳降引起清盤所影響。近期九月份貨每磅價降半仙，此係反映該月份供應之相當緊細，原因為已訂約者有相當大的數量。（金）

金鈔市兌大牛皮 宋紙價微告扳昇
期末紙尾盤成一・六二二五

【本報訊】昨天倫敦約轉限勞無市無報，前市報二・八〇五。按：倫敦轉限勞係在七月廿九日升至二・八〇的，隨乃反覆疲漫至二・八〇七五，迄昨市（八月廿二日），才回縮了二・文（二・八〇五），紐約轉限勞的好轉，係跟踪倫敦市的。

美電最高五・七〇五，最低五・七〇一二五，收市五・七〇一式五。前週末收市價為五・七〇三七五，通天單按五・六九二五，加單按五・六九三五，宋電按一・六二二（升），鈔價比宋電高……

K金早市頭盤二五二……

期紙早市頭盤五・六八七五，最高五・六九，市尾盤五・六八六二五，收市五・六八六二五（跌〇・〇〇二五）。宋紙早市頭盤一・六二二五，最高一・六二五，午市尾盤一・六二五，收市一・六二五，起跌〇・〇〇二五。價微升後，同挫息仍大交投，起因去息價至二元五角也……

台灣茶葉大批運港

【本報訊】台灣土產……貨物以茶葉較為大宗，計有包種茶三百三十七箱，包種香茶一百零二十八箱，包種香茶碎十箱，粗紅茶四十箱，OP紅茶廿五箱，BOP紅茶六箱，三級牡丹茶五十箱，泰眉青茶八件，紅茶碎三十件，紅茶碎一百箱，靚紅茶三百箱，包種茶七十二箱，綠香四十箱，灰棉布一百零二細，棉布一百三十四箱，鮮鴨蛋廿九箱，辣椒荷蘭卅四箱，圓鐵枝四百九十六細，夾板紙三百六十八細，黃紙板三百細，高粱酒五十三埕，米酒五十桶，烏梅酒三十箱，紹興酒七箱，油占紙五百細，蔗紙板十箱，味膠十細，印花法蘭絨八十細，花布二箱，尼龍絲四箱，炭酸梳打一百箱，鞋面皮四箱，電綫四箱，魔腦二十箱，鮮薑七十四笠，鮮橙三十笠，鴨毛卅五箱，細頭六十箱，灰鴨毛廿二細，白鵝毛卅二細，香茅油七十三桶等。（金）

加拿大滙價 昨調整掛高

【本報訊】據銀行界消息：此間有關外滙銀行之外滙買賣價，昨（廿二）日又將加拿大滙價加調整。計調整後之滙價比前略為提高，茲將滙豐銀行所公佈之新計牌價錄下：加拿大滙買掛價由一六・九三七五加元改為一六・九〇六二五加元，買入價又由一七・一八七五加元改為一七・一五六二五加元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇三一二五加元。（金）

市情表

雜貨	
台灣筍絲	二一〇
台灣中國子	七七
做庄台灣京粉	一二六
海防京粉	九〇
SW暖果	三〇〇
三式〇暖果	三三〇
金邊赤朴	三七五
暹黑豬朴	八二〇
港鵝竹	一九〇
港二皮	五七
湘蓮子	一七六
湘蓮	一七二
江西通心白蓮	三五〇
暹三象米粉	四三五
統級四白果	一四〇
南韓魷魚	九〇〇
大元貝	一七〇
北山大杏	一七〇
膠州中杏	一九〇
青島三級粉絲	一〇〇
丙級普百合	三八
荷蘭風車生粉	五八〇
丹麥衛星生粉	五五
波蘭生粉	五三
合羅單晶生粉	三六五
日本一番海帶	一一五
車輪鮑	四六
四山陳紅	五九一
法國栗肉	六五

糖類	
廿四號合砂	四三
廿一號合赤	三九
太古粗砂	四二六
太古幼砂	四二六
四星幼砂	四三六
B嘜豬油砂	四四一
太古O嘜赤砂	三一六
日本幼砂	四三五
菲律賓赤糖	三五五
印尼粗砂	四二二

麵粉	
50磅鳥嘜牌	一七・三
金像獎牌	一五・八元
火車頭牌	一五元
鐵塔牌	一三・五元
果人牌	一一・八元
紅天牌	一八・八元

油類	
美玫瑰花牌	一三・八元
美玫瑰花牌	一三元
三多牌	一二元
150磅象籠牌	一三元
泗水腊生油	一四五
新金邊生油	一四二
星馬生油	一四四
鐵石非洲生油	一四四
香港菜生油	一四五
荷金棚豬油	一〇九
日本白皮油	一〇九
美炒豆油	九九
黑白豬油	九八
飛雁清香油	一〇七
師嘜郎油	一〇〇

洋紙	
玻璃紙（93×86）	六五・五
英國	六四
義大利	七八
義大利色玻璃紙	六四
比利時	六四
法國	五
日本吐齒路六寶	六・五
日本花膠	六一
日本雪山	六一

都城・東樂 PRINCE'S METROPOLE

下期隆重獻映

電懋公司出品 最新無格窮趣 風靡諧刺劇

丁皓 雷震 攜手主演

監製 鍾啓文 編劇 易文

劉恩甲 吳家驤 林靜 張飛 沈重 高翔 朱牧 嘉玲 聯合主演

喜相逢

相逢何必曾相識？人生何處不相逢？

導演 卜萬蒼

新華・豪華

「打仔」快來了！映近期

進納公司給你的最新貢獻

阿倫列特硬橋硬馬大決鬥！

火燒處女林

瑰麗彩色・氣魄雄偉

片上中文字幕 GUNS OF THE TIMBERLAND

麗聲・皇都

明天隆重獻映

榮獲四屆金像導演 約翰福 導演

謝扶利・亭達 康絲妲・桃華絲 活地施・杜勞 合演

影壇巨星一致推薦

虎將沉冤

全部特藝七彩 片上中文字幕

Sergeant Rutledge

麗都・仙樂

今天兩院 全院滿座 非凡同響

邵氏出品

樂蒂 趙雷

楊志卿 唐若菁 洛奇 王月汀 馮毅 蘇祥 李昆

李翰祥 導演

全部七彩

倩女幽魂

荷池月下彈琴鬼 錯將女顏當紅顏

The Enchanting Shadow

新華・豪華

看過自然讚好嘢！連日滿座／今天請早

這不是普通影片！

頑童歷險記

THE ADVENTURES OF HUCKLEBERRY FINN

瑰麗彩色・片上中文

下期獻映 火燒處女林

麗聲・皇都

今天最後四場

合府來看，担保皆大歡喜！

一家歡

Walt Disney's "The Shaggy Dog"

明天獻映 虎將沉冤 Sergeant Rutledge

樂聲

今天最後三場

注意時間：兩點半 六點半 九點正

TODD-AO PORGY AND BESS

碧姬春光

榮獲本屆最佳音樂片金像獎

明天盛大獻映 十三勇士

利舞台・普慶

連日狂滿今天最後

白蓮達李

MESSALINA VENERE IMPERATRICE

溫柔鄉是英雄塚

明晚 馬戲班魔王

娛樂・快樂

今天四場仍映

梅琳秋・夢嬌・柏絲姬・柏蒂・阿倫德・朗

艷女爭春

"WOMEN ARE WEAK"

全部法國作風！

港九首輪影院聯合廣告

娛樂

卻德格拉斯 標準的魔鬼門徒

鼎關加士打、卻德格拉斯、羅渣士惠利化合演蕭伯納的名劇「魔鬼門徒」(THE DEVIL DISCIPLE)，馳名了歐美電影界。這不徒然爲了英美三大紅星難得一次共冶一爐，尤其爲了這劇是描述美國獨立初期若干歷史人物的種種行爲。蕭伯納文筆浩瀚，識見精微，全劇發揮淋漓盡致。劇的中心人物，李察德眞，就是蕭氏筆下的魔鬼門徒，卻由卻德格拉斯飾演。

在命運上，魔鬼的門徒與上帝的信徒對立的，李察德眞背叛英國，並且背叛社會、背叛家庭、背叛一切道德觀念，所以自認是魔鬼的門徒。然而，在動亂的時代中，背逆的李察德眞卻由轟轟烈烈的事，就是蕭伯納寫出來富有人情味的魔鬼門徒了。

卻德格拉斯出生于俄國移民的家庭，經過非常艱苦的童年生活。他曾經做過報童，以及許多種類的苦役。但他能夠進入理羅斯大學攻讀戲劇，一面當酒家侍役。畢業後，獲得免費學額進紐約戲劇院，仍然當酒家侍役維持下頭。

卻德格拉斯既然以戲劇正途出身，自然期望度身舞台。他初次參加演出的舞台劇是一齣喚作「寒再來」的。

他在戰時服兵役出役太平洋，幹的反潛艇任務。其後，他演過好幾部戲，通通失敗，而對他卻有好評。因此，他獲得好萊塢的邀約，由舞台而銀幕了。這一轉變，卻德格拉斯踏上成功之路，迎演多片，並獲得奧司卡金像獎提名。

卻德格拉斯演「魔鬼門徒」的成功在于能捕捉劇中人李察德眞的一切叛逆性，表現了蕭翁所欲塑造的人物。卻德格拉斯的藝術，已達爐火純青的境界了。

「魔鬼門徒」緊張一幕。

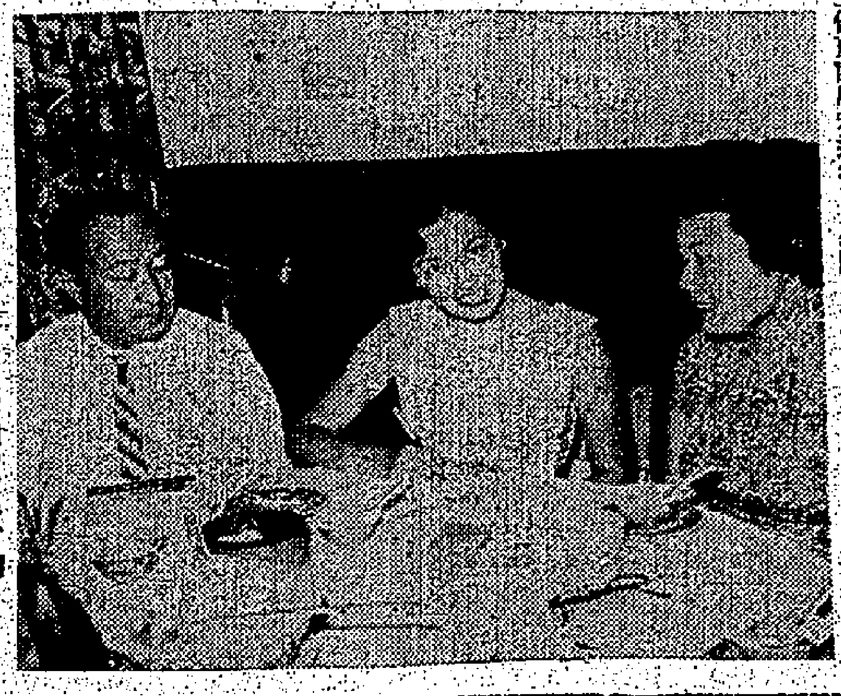
混世魔王

【五】警局派出警探佩杉調查這些案件。佩杉（小泉博飾）認爲這些案一定是一個不平常的人幹的。有一次他發現伊達睦熱地對待一個賣花的老太婆，因此特別注意他。

【六】伊達不知道佩杉在注意他，他知道一個同學手振（武內亨飾）因欠交學費而被令停學，所以便約他一起去打劫學校出納科剛收到的學費。

【七】在打劫之前，佩杉警探到關東大學去訪問伊達，想從訪問中去觀察他的殺人可能性。在直覺上，他覺得伊達很可疑，但苦無證據。（未完）

性格女星李香琴 與桃源公司簽長期合約



李香琴與桃源公司簽訂長期演員合約。

桃源公司爲配合製片業務發展，年來不斷的羅致優秀人才，茁於旗下，使製片工作更能順利進行。除曾先後與寄春雲、羅艷卿、天才童星馮寶寶等訂長期合約爲基本演員及與金牌導演龍圖簽訂長期基本導演合約外，昨午又假北角麗華酒樓與性格女星李香琴簽約，今後李香琴又成爲桃源的基本演員之一，由此桃源陣容將更充實了。

昨日桃源董事長李會、總經理羅舜華、副總經理黃爾等均在場參加。李香琴以擅演反派著名，憑來在電影圈內紅透半邊天，故有性格女星之稱！而近年來所出品而賣座的粵語片，如「天賜良緣」「穿金寶扇」「把批撲口故人來」「歸乜記」「乘夜魄」「雨夜驚魂」「非夢西河會妻」及現正拍攝中的「寄錦」「月下寄情」「夜光杯」等新片，均有她的份兒參加演出，其前雖非桃源的基本演員，實則亦早已成爲桃源陣容中的得力工作者之一。彼雖在銀幕上專演陰險惡毒的反派戲，但其私生活則極隨和，可親，對人處事，實是一個賢妻良母型的女性，且唱做俱佳，是伶星圈中不可多得的優秀人材。

今日播音節目

香港電台 上午七時轉時，時代曲。四十五分節目預告。五十分管樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵語新聞，國語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。卅分粵曲。九時錄音轉播倫敦電台節目「英國報章雜誌評論摘要」。十五分「北疆搖籃」。四十五分「鮑浦從歌」。十時十五分名曲心聲。十一時「家庭叢集」問題第十三節「迅得」。卅分重播昨晚由小寶翠益會担任之兒童節目。四十五分時代曲選唱。十二時故事演講「倫帝第三拆西瓜寺」。卅分漁民天氣預報，民間故事粵曲。一時粵語新聞，特別報告。十分譜選粵曲。廿八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分中詞四曲。二時蘇州彈詞。卅分粵曲選唱。三時故事演講。卅分粵劇小舞台。五時故事演講。卅分兒童節目（及歌曲）「高貴的貓」。六時粵語新聞報告。零三分國語新聞報告，特別報告。零六分潮語新聞報告。十五分客語新聞報告。廿分管樂。卅分粵曲選唱。七時成語新編第十講「滬市風雲」。十五分「香林簡聞」醫務處及本台合辦。廿五分管樂。卅分廣播劇化小說「少兒女」第三回。八時報時，「名曲一闋」。十五分由青年會口琴隊担任「口琴合奏」。卅分「工人樂園」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預報，體育述評。十時中國文化時寫節目「唐宋八大家」。卅分「上苑笙歌」特備京曲。十一時卅分天氣報告及漁民天氣預報，明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台 七時麗的呼聲進行曲，早晨管樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分英語教授（第八十八課），國語解釋。四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，銀合節目報告。十五分祝壽祝婚點播，金合節目報告。卅分報時，時代曲。九時錄音粵曲點唱。十時婦女講座。十五分今日事與社會服務。廿分廣東音樂。卅分歌唱故事「床底記」。十一時粵曲。十五分報告股市及金融行情。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「子母情」。十二時新聞報導。卅分時代曲點唱。一時諧劇「買馬受交惡費」。二時報時，粵劇選播㈠「順治玉出家」，㈡「曹大家」，㈢「陳宮罵曹」。四時祝壽祝婚點播，銀合金合及電視節目報告。十五分粵語流行曲。卅分錄音短篇小說「夢斷丹青」。五時兒童節目，（報告金價）。卅分一曲寄心聲。六時，短篇趣劇「木偶奇遇記」。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時錄音電影故事「血淚人生」。卅分奇情武俠小說「子母追魂刀」。八時新聞報導，天氣報告。十五分「漫談衞生」。卅分「美容講座」。四十五分馬經。九時民間故事「關山萬里行」。卅分新派小說「夢遊奇遇記」。十時通俗故事「七俠五義」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分中篇文藝小說「睡蓮」。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金台 七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。卅三分天氣預測，時代曲。八時金合節目報告，各地雜曲。卅分新聞報導，天氣報告。九時平劇。十時潮州曲。四十五分今日事與社會服務。十一時南派曲（金台及電視節目報告）。卅分時代曲。十二時播潮合節目「倫帝第三拆西瓜寺」。一時河北大鼓「小八義」。卅分新聞報導，天氣報告。四十五分家庭食譜。二時越劇「雙金花」。卅分錄音潮語民話劇「蝶影變飛」。三時評話「張文祥刺馬」。卅分潮語民間故事「怒潮情仇」。四時潮州歌劇「李元霸」。卅分錄音電影故事「火燒臨江樓」。五時潮語武俠故事「金剛女俠」。卅分粵曲。四十五分英語教授（第88課），國語解釋。六時時代曲。十五分成語新解「錦莫如深」。卅分俠義故事「蟠龍劍客傳」。七時聽戶之夜。卅分麗的呼聲夜總會。九時新聞報導，天氣報告。卅分懸疑故事「大堂妻子」。十時國語廣播劇化小說。卅分平劇雜談。十一時報時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。廿分錄音潮語話劇「江湖兒女」。五十分國樂。十二時完播曲。

麗的呼聲電影 五時安琪拉姐姐講古。十五分武俠片「神箭手」。四十分冒險奇劇「飄巴殿加故事」。六時休息。七時卅時英語節目報告，粵語新聞及天氣報告。卅五分時備中西流行歌曲節目。八時偵探片「抵敵探長」。卅五分倫理短片「金家節事」。五十分英語新聞速報。九時卅分英語短片「硬漢逍生」。四十五分探險片「挑戰」。十時十分「鄭和書史」。卅五分最後新聞及天氣報告，收場曲。

商業電台 七時報時，清晨管樂。廿五分節目預告。卅分英語教授「週愛第四十一課」。四十五分時代曲。八時天氣報告，粵劇精選，粵曲。九時五十五分社團節目。十時粵曲。卅分婦女生活談座。十一時英語連續劇「戲劇家庭」。卅分倫理小說「未敢朱顏」。十二時時代曲。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分陳榮講述「入廚三十年」。卅分天空小說「鬆風姻緣」。一時二十九分天氣報告。卅分電影故事「人頭告御狀」。二時戲劇化倫理小說「秋香怨」。卅分粵劇精選。四時香港證券交易所今日下午股市行情報導，粵曲。卅分兒童樂園。五時科學幻想小說「宇宙間爭奪戰」。卅分驚險探險故事「非洲歷險記」。十五分西班牙歌曲。六時天氣報告，中篇小說「情驚劫」。卅分中篇小說「海底尋寶記」。四十五分武俠小說「劍山關」。七時戲劇化小說「吸血鬼三國演義「雙塞卒」。八時報時，粵曲。九時民間俠義小說「俠門怨」。卅分新聞報導，鑑證小說「月夜情殺案」。十時驚險重軍「他鄉影」。十一時天氣報告。卅分明日節目預告。十二時播音完畢。（附新聞及消息。三十五分時代曲。十一時天氣報告。卅分粵曲。「金條驚魂」）

交通版

美國華麗巨輪 胡佛總統由美來 今日可抵港上落客貨翌日啟航 傑克遜總統同日到廿五日返美

【本報訊】美國總統輪船公司華麗客輪胡佛總統號（PRES. HOOVER）由美國經馬尼剌開來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿四）日到達本港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿五）日離港，經日本沿太平洋航返美國。

該公司另艘環球航線貨輪傑克遜總統號（PRES. JACKSON）則自美國開出，經日本航行來港，按航期，倘無他故，亦可於同（廿四）日抵埗。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿五）日離港，經新加坡非洲，轉道歐洲而航美國。

義大利郵船 維多利亞明到港 寄泊九龍倉碼頭廿七日經星回歐

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船維多利亞號客輪（VICTORIA）自歐洲經新加坡開來香港，如航行順利，計程可能於明（廿四）日到達香港。該輪在港逗留三日，放泊九龍倉碼頭。上落客貨後，擬定本月廿七日離港，經新加坡非洲航返歐洲。

，他們的獨生女則在美國就讀大學。

比里斯本號油船 今在日命名下水 杜通夫人主持命名下水禮

毛重四萬五千八百噸，全長七百卅四呎之德士古「比里斯本」號油船，今（廿三）日在日本日立造船廠下水。此爲日立公司替英國海外油船公司所造之第二隻同等級之油船。德士古石油公司顧問杜通之夫人主持該船命名禮。

港澳輪

大來	下午二時半開
佛山	下午五時半開 週末下午三時開
德星	午夜十二時開

西北公司噴射客機 由日飛美創新紀錄

【本報訊】據西北航空公司消息：「西北航」之八月十四日之DC—8C噴射班機，由東京飛安卡里治，全程三千一百十三英里，創下新紀錄。該噴射客機在三萬九千尺高空，以時速五百五十英里飛行，全程飛了六小時十一分。班機由安卡里治飛往西雅圖，費二小時四十五分，路程由東京至西雅圖，全部飛行時間，四千九百六十一英里，費八時…（偉）

民航公司廣告處長 狄波出任

民航空運公司消息：民航公司經理部同事宣佈任命第一任廣告處長，在新聞界服務多年之狄波，曾任民航公共關係廣告處，狄氏已於八月…日抵台北履新。…人將於九月前往台灣…

國泰印航時人行踪

【本報訊】據國泰航空公司消息：新加坡立法局議員林有福（廿四）日乘「國泰」班機返吉隆坡。澳洲國家旅行協會海外經理康斯德堅在港逗留四天後，明（廿四）日乘「國泰」班機赴東京。康氏夫婦作促進遠東與澳洲之旅遊事業旅行。（偉）

【本報訊】據印度航空公司消息：香港運輸部…

圖：參加世界運會田徑隊代表，由全國世運會總裁安東尼．廸．萊士．艾頓斯率領，於本月十七日乘泰國國際航空公司班機，由馬尼剌飛抵曼谷，轉乘聯營北歐航空公司班機前往羅馬。

…理總錦，前日乘印航班機前往日本神戶…荷蘭安達銀行沙地毫（偉）…理新職。總經理在港四年，離港表示留戀。夫婦在機場送行。

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	加爾各答	下午四時四十分
國泰	台北	下午一時五分
國泰	金邊	下午五時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時十分
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	上午九時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午五時廿五分
國泰	西貢新加坡	上午八時卅分
國泰	金邊	上午九時
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	東京	下午二時
國泰	曼谷加爾各答	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	永珍	上午十一時

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午十時
英航	東京	上午七時五十五分
英航	印度曼谷	上午九時廿分
英航	曼谷印度	上午十一時
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五十分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午三時三刻
泰航	永珍	正午十二時卅分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午十一時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	上午十時
英航	東京	中午十二時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午八時十分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
瑞士	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

截信時間

今（廿三）日（星期二）

空郵：中國大陸 上午七時；印度、埃及 上午八時；日本 上午九時；菲律賓、越南、伊朗 下午二時；夏威夷、美國、法國、中南美洲 下午三時

明（廿四）日（星期三）

空郵：澳洲、紐西蘭、菲濟 下午四時；越南、馬來亞、印尼 下午六時；台灣 下午六時；柬埔寨 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；寮國、巴基斯坦、大馬士革 上午十一時；台灣 正午；馬來亞 正午；澳門 下午一時；古巴 下午二時；北婆羅洲、砂勞越 下午四時；牙買加 下午五時；澳門 下午六時

空郵：中國大陸 上午七時；印尼、錫蘭、馬來亞 上午八時；泰國、歐洲、中東、埃及 上午八時；寮國 上午八時；加拿大 上午九時；台灣 上午九時；夏威夷、美國、中南美 上午九時；日本 上午十一時；巴基斯坦、中東、非洲 正午；巴西、英國、歐洲 正午；寮國、緬甸、印度 正午；菲律賓、新幾內亞、紐西蘭、澳洲 下午一時；北婆羅洲、砂勞越 下午六時

平郵：泰國、馬來亞、印尼 下午六時；印度、伊朗、埃及 下午六時；中國大陸 上午七時；馬來亞、東南非洲、阿根廷、巴西 正午；澳門 下午一時；緬甸、印度 下午一時；日本、美國、中南美 下午四時；澳門 下午六時

今日出入輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
第五眞盛丸（貨）	SHINSEI MARU NO. 5	日本	太平	A 廿一	晚
哈理遜總統（貨）	PRES. HARRISON	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
夏維士登（貨）	HAVELSTEIN	歐洲星洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
惠華蘭（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣甸	B 十七	下午
東美（貨）	EASTERN MAID	曼谷	怡和	A 泡	下午四時
福建（貨）	FUKIEN	日本	太古	B 五	上午
快富（貨）	FRANKFURT	日本	捷成	A 一	晚
尼吉（貨）	NIJKERK	歐洲星洲	渣華	九龍倉碼頭	中午
淺間丸（貨）	ASAMA MARU	日本	天祥	A 二	下午九時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時
安順（貨）	ANSHUN	巨港	太古	A 十二	下午五時
夏美蓮（貨）	HERMELIN	山打根	多利順	B 十八	下午
歌羅曼都（貨）	COROMANDEL	菲島美國	鐵行	九龍倉碼頭	上午二時
蘇丹（貨）	SOUDAN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午

夏美蓮 HERMELIN 往古晉、北婆洲 八月廿三日落貨 即晚開行
於仁大廈十九樓 電話三五產三三 多利順洋行啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
淺間丸 ASAMA MARU 八月廿四日開往星架坡 船泊A—2泡
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 八月廿五日開往西貢、曼谷 貨客付運請接洽本公司
代理處 合記公司啓 電話四一五五一

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
恒生 往 曼谷、星巴、吉打、檳榔 八月廿四日收貨 廿四日開行
東美 往 大阪、神戶 八月廿三日收貨 廿五日開行
浩生 往 山打根 八月廿八日收貨 廿九日開行
東豪 往 比利時、荷蘭、安特惠普 八月卅日收貨開行
東榮 往 雪梨、墨爾本 九月十一日收貨 十二日開行
電話三一四五八 三五九一一 總經理怡和公司啓

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東方	貨船	EASTERN	澳洲與尼加	廿四	鐵行
士打麥加倫	貨船	STR MAGELHAEN	南非洲	廿四	渣華
雲達希根	貨船	VAN DER HAGEN	非洲	廿四	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿四	美倫
亞路士	貨船	AROS	澳洲	廿四	天祥
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	日本	廿四	渣華
雲漢士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	廿四	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿四	捷成
格蘭芬那士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿四	怡和
恒生	貨船	HANG SANG	日本	廿四	怡和
鹿島丸	貨船	KASHI MARU	日本	廿四	天祥
當娜拉締	貨船	DONA NATI	美國菲島	廿四	美邦
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿四	美輪
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿四	香港東方
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國菲島	廿四	總統
西蘭	貨船	ZEELAND	日本	廿四	渣華
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿四	天祥
海德拉	貨船	HYDRA	山打根	廿四	多利順
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	廿四	總統
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	廿五	捷成
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	廿五	嘉拉多
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	廿五	東來
快活威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿五	多利順
岳州	貨船	YOCHOW	印尼	廿五	太古
芝保達士	貨船	TJIBODAS	東非洲	廿五	渣華
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	廿五	怡和
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿五	怡和
東亞	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿六	怡和
列那些亞	貨船	RADNORSHIRE	歐洲星洲	廿六	怡和
奧馬拉	貨船	ORMARA	非洲星洲	廿六	鐵行
布碌崙高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	廿六	和記
漢諾威	客船	HANNOVER	歐洲星洲	廿六	捷成
哥蘭娜	貨船	URLANA	日本	廿六	鐵行
森巴	貨船	SIMBA	歐洲星洲	廿六	寶隆
安天諾	貨船	ANTENOR	歐洲星洲	廿六	太古
豪民	貨船	HOUTMAN	紐西蘭星洲	廿七	渣華
阿利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	廿七	太平
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	廿七	怡和
寶君雲利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿七	鐵行
普尼亞	貨船	PURNEA	日本	廿七	鐵行
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲星洲	廿七	怡和

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿四	捷成
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	廿四	總統
尼吉	貨船	NIJKERK	日本	廿四	渣華
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 5	美洲	廿四	太平
夏維士登	貨船	HAVELSTEIN	日本	廿四	捷成
太久丸	貨船	TAIKYU MARU	美國	廿四	太平
休斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	美洲	廿四	香港東方
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	星洲歐洲	廿四	天祥
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
雲達希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿五	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿五	美倫
亞路士	貨船	AROS	日本	廿五	天祥
芝渣連加	客船	TJITJALENGKA	南非南美	廿五	渣華
雲漢士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲	廿五	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	星洲印度	廿五	捷成
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	星洲印尼	廿五	嘉拉多
格蘭芬那士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	廿五	怡和
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	廿五	總統
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿五	渣甸
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿五	怡和
當娜拉締	貨船	DONA NATI	日本美國	廿五	美邦
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	星非歐美	廿五	總統
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	廿五	美輪
和光丸	貨船	WAKO MARU	星洲南非南美	廿五	香港東方
西蘭	貨船	ZEELAND	星洲歐洲	廿五	渣華
士打麥加倫	貨船	STR MAGELHAEN	日本	廿五	渣華
東方	貨船	EASTERN	日本	廿六	鐵行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	星洲印尼	廿六	捷成
恒生	貨船	HANG SANG	星洲非洲	廿六	怡和
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	廿六	東來
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	廿六	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	美國	廿六	多利順
芝保達士	貨船	TJIBODAS	台北	廿七	渣華
安天諾	貨船	ANTENOR	日本	廿七	太古
布碌崙高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	馬尼拉釜山美國	廿七	和記
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
愛比諾	貨船	ELPENOR	星洲歐洲	廿七	太古
漢諾威	客船	HANNOVER	日本	廿七	捷成